

Zarja

GLASILO SLOVENSKE
ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI



*Happy Birthday, Mrs. Prisland
June 21st is the date.*



The Dawn OFFICIAL
PUBLICATION
OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

83

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA

Ustanovljena 19. dec. 1926 v Chicagi, Ill.
Inkorporirana 14. dec. 1927 v državi Illinois

Slovenian Women's Union of America

Organized Dec. 19th 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated Dec. 14th, 1927 in the State of Illinois
Member of: National Council of Catholic Women
Women's Action Committee for Victory and Lasting Peace
Common Council for American Unity

Duhovni svetovalec—Spiritual Advisor

Rev. Milan Slaje, 1709 E. 31st St., Lorain, Ohio

Glavni Odbor — Supreme Committee

Predsednica—President

Mrs. Marie Prislant, 1034 Dillingham Ave. Sheboygan, Wis.

I. podpredsednica First Vice President

Mrs. Frances Rupert, 19803 Shawnee Ave., Cleveland, Ohio

II. podpredsednica—Second Vice President

Mrs. Mary Shepel, 5 Lawrence St., Ely, Minn.

III. podpredsednica—Third Vice President

Mrs. Frances Raspet, 305 Spring St., Pueblo, Colo.

IV. podpredsednica—Fourth Vice President

Mrs. Mary Markezich, 2809 E. 95th St., So. Chicago, Ill.

V. podpredsednica—Fifth Vice President

Mrs. Emma Planinsek, 1314 Elizabeth Ave., Joliet, Ill.

Tajnica—Secretary

Mrs. Josephine Erjavec, 527 No. Chicago St., Joliet, Ill.

Blagajničarka—Treasurer

Mrs. Josephine Muster, 714 Raub St., Joliet, Ill.

Nadzornice—Auditors

Mrs. Mary Otoničar, 1110 E. 66th St., Cleveland, Ohio

Mrs. Mary Lenich, 609 Jones St., Eveleth, Minn.

Mrs. Pauline Ozbolt, 2029 W. Cermak Rd., Chicago, Ill.

Svetovalni in porotni odsek — Advisory Board

Mrs. Frances Susel, predsednica, 15900 Holmes Ave., Cleveland, Ohio

Mrs. Ivanka Zakrajsek, 6059 — 68th Rd., Ridgewood, N. Y.

Mrs. Marica Kopach, 1217 So. 61st St., West Allis, Wis.

Mrs. Anna Kameen, P. O. Box 767, Forest City, Pa.

Mrs. Rose Jerome, 214 Grant Ave., Eveleth, Minn.

Zarja

THE DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKA ZVEZE V AMERIKI
OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

Izhaja vsak mesec—Published monthly

Naročnina \$2.00 na leto. Za članice SZZ \$1.20 na leto

Subscription price \$2.00 per year

Members of the SWUA \$1.20 per year

Office of Publication:

"ZARJA"

6117 St. Clair Avenue, Cleveland 3, Ohio

Editorial Office:

ALBINA NOVAK, Editor

6117 St. Clair Avenue, Cleveland 3, Ohio

Telephone ENdicott 5882

Entered as Second-Class Matter June 28, 1929, at the
Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of August
24, 1912.

Prosvetni odsek—Educational Committee

Mrs. Albina Novak, Urednica in upravnica "Zarje,"

6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio

Mrs. Anna Petrich, 2178 Burton St., Warren, Ohio

Miss Gladys Buck, 10036 Ave. L., So. Chicago, Ill.

Odbor za Mladino in razvedrilo—Youth & Recreation Board

Director of Drill Teams and Clubs:

Albina Novak, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio

Director of Sports:

Lillian Kozek, 2244 So. Wolcott Ave., Chicago, Ill.

Father's Day

JUNE 16th

What makes a home?

I asked my little boy,

And this is what he said:

"You, mother, and when father comes—

Our table set all shiny—and my bed.

And mother . . .

I think it's home

Because we love each other."

You who are old and wise—

What would you say

If you were asked the question?

Tell me pray.

And simply—

As a little child—the old

Wise ones can answer nothing more:

A man, a woman, and a child—

Their love—warm as the gold hearth fire along the floor.

A table, and a lamp for light,

And smooth white beds at night—

Only the old, sweet, fundamental things.

And long ago I learned:

Home may be near—

Home may be far—

But it is anywhere where Love—

And a few plain household treasures are.



MY OWN UNITED STATES

I love every inch of her prairie land,

Each stone of her mountain side.

I love every drop of the water clear

That flows in her rivers wide;

I love ev'ry tree, ev'ry blade of grass

Within Columbia's gates;

The Queen of the Earth is the land

of my birth—

My own United States.

MY FATHER

There is a man in this world so wide
Who's dearer to me than all the rest;
There's a man who's always at my
side

And whom I love the best;

There's a man who gives me all

And always does everything for me;

There's a man who'll do all he can

Just to see me very happy.

Of course by now you should all know,

That my Father is the only man, that

man can be.

By: MARIE BOMBACH,

SWUA Branch No. 105,

Detroit, Michigan.



Častni red - Honor Roll

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA želi izkazati najlepše priznanje vsem tistim članicam, ki delujejo za njen napredek. Zato je bil ustanovljen Častni red in ta po razredih, ki delijo delo agitatorok po številu pridobljenih članic za organizacijo. Prvi red beleži imena članic, ki so pridobile 500 novih članic ali več; drugi red imena članic, ki so pridobile 200 ali več novih članic; tretji red priznava delo tistih, ki so dobile 100 članic ali več, in četrti pa članice, ki so pridobile več kot 50 novih članic. Zveza je ponosna na članstvo Častnega reda.

The Slovenian Women's Union takes great pride in its workers and acknowledges their good work by a permanent record on the Honor Roll, which is divided into four degrees. The first degree is the highest rank. It is for workers who have secured 500 or more new members during all of our campaigns. The second degree goes to those who have secured 200 or more members; the third degree is designated for those who have secured 100 or more members; the fourth degree honors are extended to those who secured 50 or more new members. Our Union shall forever remember those who serve faithfully and loyally in promoting its progress.

PRVI RED — FIRST DEGREE

	Odrasle	Mladinske	Skupno
	Adults	Juniors	Total
Mary Otonicar (25)	564	112	676
Mary C. Terlep (20)	377	247	624
Agnes Mahovlich (95)	523	27	550

DRUGI RED — SECOND DEGREE

	Odrasle	Mladinske	Skupno
	Adults	Juniors	Total
Mary Hrovat (15)	248	136	384
Frances Susel (10)	302	61	363
Frances Raspet (3)	277	59	336
Angela Strukel (24)	192	43	235

TRETJI RED — THIRD DEGREE

	Odrasle	Mladinske	Skupno
	Adults	Juniors	Total
Anna Petrich (54)	186	11	197
Frances Rupert (14)	133	61	194
Mary Schimenz (12)	160	26	186
Magdalena Widina (26)	179	1	180
Ursula Zaic (56)	154	17	171
Pauline Ozbolt (2)	132	29	161
Mary Lenich (19)	127	29	156
Theresa Skur (14)	148	—	148
Carolina Kozina (56)	138	—	138
Mary Usnick (90)	134	—	134
Angela Schneller (65)	82	45	127
Mary Markezich (95)	92	35	127
Dorothy Dermes (8)	119	—	119
Mary Tomazin (2)	110	—	110
Helen Tomazic (47)	92	18	110
Josephine Seelye (50)	104	6	110
Mary Sluga (10)	108	—	108
Mary Starika (66)	106	—	106
Josephine Erjavec (20)	76	29	105
Mary Urbas (10)	89	14	103
Agatha Dezman (12)	86	17	103
Albina Novak (25)	76	24	100

ČETRTI RED — FOURTH DEGREE

	Odrasle	Mladinske	Skupno
	Adults	Juniors	Total
Frances Ponikvar (25)	95	1	96
Mary Glavan (10)	93	2	95

Odrasle Mladinske Skupno

	Adults	Juniors	Total
Mary Coghe (26)	79	13	92
Anna Trdan (38)	90	—	90
Rose Jerome (19)	70	20	90
Helen Corel (93)	89	—	89
Mary Lusin (41)	86	1	87
Josephine Muster (20)	26	59	85
Emma Planinsek (20)	67	13	80
Marie Prislant (1)	73	6	79
Helen Yurchich (2)	79	—	79
Frances Kasher (61)	59	20	79
Antonia Nemgar (19)	68	10	78
Frances Medved (14)	44	34	78
Johanna Dolinar (38)	76	1	77
Barbara Kramer (13)	76	—	76
Mary Shepel (23)	47	29	76
Theresa Cvitkovich (64)	70	6	76
Frances Bresak (40)	71	4	75
Theresa Zdesar (32)	64	10	74
Mary Meglich (89)	51	23	74
Pauline Osolin (7)	71	—	71
Frances Martahous (61)	71	—	71
Anna Kameen (7)	55	13	68
Pauline Zupancic (15)	68	—	68
Barbara Rosandich (23)	49	19	68
Jennie Okolish (6)	62	5	67
Christina Rupnik (1)	63	2	65
Rose Racher (54)	45	19	64
Frances Klucvsek (88)	63	—	63
Ursula Pierce (27)	62	—	62
Marie Floryan (17)	38	23	61
Frances Glatch (3)	59	—	59
Josephine Barbaric (5)	53	4	57
Jennie Juzina (17)	54	—	54
Margaret Kozjan (3)	52	1	53
Frances Lovsin (34)	51	—	51
Catherine Virant (35)	50	—	50

Ženski svet

ZAMORKA, ČASTNA MATI ZA LETO 1946 V KONGRES

GOLDEN RULE FOUNDATION se je letos izkazala zelo demokratična skupina. Kakor vsako leto, tako so tudi letos te ženske iskale različne matere, ki bi bile lahko za zgled in ponos celemu ženskemu spolu. V vsaki državi so našle kakšno posebno odlično mater in ker je v Ameriki tudi nekaj milijonov zamorskih družin, so tudi med njimi dobile ženo, oziroma mater, ki je v resnici to čast tudi zaslužila. Mrs. Emma Clarissa Clement je bila rojena v mestu Providence, R. I., in ker si je zelo želela nekaj več izobrazbe kakor ji je bilo na razpolago, je s skromnimi sredstvi svojega zaslužka vendar dosegla diplomu na kolegiju v Salisbury, N. C. Na kolegiju se je spoznala z enako mislečim dijakom, s katerim se je takoj po graduaciji tudi poročila. Noben od njiju ni premogel Bog ve kaj, imela pa sta zaupanje v boljšo in lepšo bodočnost, ako delujeta skupno za splošen napredek in izobrazbo. Mož je bil posvečen v duhovnika Afriške-metodistijske-episkopalne Zion cerkve, kjer je začel v zelo skromnih razmerah svoje dušno pastirstvo. Če ima bel človek težave za življenjski obstoj, koliko z večjimi neprilikami se mora boriti človek, ki je radi svoje barve od belih povsod zastavljen. K sreči je imel v ženi najboljšo pomočnico in svetovalko, ki se je brez godrnjanja ubijala in borila za svojo naraščajočo družino in tudi za svoje farane. Povsod je bila delovna in ker je bila bolj izobrazena, se je njen vpliv povsod čutil in poznal. Vzgojiti sedem otrok je tako veliko delo, da ga more ceniti le tak človek, ki je sam kaj takega poskusil. Seveda, kjer je vsega v izobilju, si človek najde pomoč za eno ali drugo delo, če je pa revščina, pa pade vse delo, vsa skrb na pleča matere. Po slabih začetnih letih, so se razmere tudi za to spoštovano družino precej izboljšale in tudi očeta, Rev. Clement-a je doletela posebna čast, ko je bil imenovan za škofa.

Mrs. Clement sama pravi, da je bila taka mati, ki se je držala starih metod vzgoje. Tudi našegskala je kdaj katerega poredneža, kajti otroci so le otroci, pa naj bodo kjer koli. Imela jih je vedno pod svojim nadzorstvom in kolikor je mogla, se je mudila med njimi. Čas, ki ga mati posveti svojim otrokom prinese najlepše obresti v življenju. Mati je odgovorna za vzgojo otrok in materina dolžnost je paziti na nje, kakor na svoj najdražji zaklad. Otroke je držala večinoma doma, da je vedela kaj počno in kako porabijo svoj čas. Kadar pa so bili odsotni, je tudi vselej vedela, kje in pri kom se nahajajo. Tako je res vedno držala vse v kontroli. Po njenih skušnjah je treba dečkom izkazovati več pozornosti in ljubezni. Tudi jim je treba dom precej okinkati, ker potem vse to zelo cenijo in so ponosni na svoj dom, če tudi ni palača. Vsa njena filozofija o pravi vzgoji otrok se je pri njej čudovito dobro obnesla. Vseh sedem otrok ima akademsko izobrazbo in poleg vsega tega imajo tudi vsi plemenito srce in kremenit značaj. Vseh sedem otrok je danes vsak zase posamezen steber, na katerega se naslanja društveno in javno življenje dotične okolice, kjer živijo.

Kako lepo govori o svoji materi njena hči, ki je poročena in je tajnica za "Women's Home and Foreign Mission Society." Mrs. Jackson pravi, da jih je mati vedno navduševala za izobrazbo in za Jezusa Kristusa. Ona ni rekla, da naj gredo v cerkev, ko so bili že proč z doma. Vselej jih je povabila, da naj pridejo k njej in pojdejo vsi skupaj v cerkev. Kako lepo je bilo za celo naselbino, ko je mati vodila svojih sedem otrok na pot krščanskega življenja. Dobra mati je res pravi blagoslov za vsako družino pa tudi za naselbino, kjer se nahaja in udejstvuje pri vseh dobrih akcijah. Mnogo je storila za ljudi črnega plemena in njenih sedem otrok so najboljši argument za enakoprav-

nost z belim človekom. Barva ne sme deliti ljudi v višja in manjvredna bitja na svetu.

Dobri ženi in materi iz srca privoščimo to čast, katere se bodo posebno veselili njeni otroci in tudi ljudje njenega plemena, ki se še danes borijo za enake civilne pravice v demokratični Ameriki.

MAJ. CATHERINE FALVEY KANDIDIRA

Med žensko vojaško skupino WAC najdemo podjetno in izobraženo dekle, ki je po poklicu advokat. Major Catherine Falvey je bila pred vojno članica zakonodaje v državi Massachusetts in ko se je zapisala h WAC, je mnogo skušala in marsikdaj spoznala; kako se svet urejuje. Po službenih poslih je prišla tudi v Nemčijo in je bila prideljena izpraševalni komisiji pri sodni obravnavi v Nuernberg-u. Prepričala se je, kako je nemški narod prepojen z nacijskimi nauki in prav nič ne dvomi, da si bo Nemčija še v tretje upala napasti svet in zaslužiti druge, nepripravljene narode. Ideja o njihovem poslanstvu vladati celemu svetu je pregloboko ukoreninjena. Pri vsem tem, kar so počeli Nemci z ljudmi, se še vedno kak simpatičar oglasi in zagovarja te divjake. Kako jih more, res ne razumemo.

Major Falvey se sedaj nahaja v Ameriki na dopustu, ker namerava kandidirati v kongres. Ona upa doseči razne ugodnosti za veterane. Kot geslo ima predvsem važno točko glede Nemčije. Kolikor bo ona mogla delovati, bo vedno glasovala za delitev Nemčije. Kot celotna država bo Nemčija vedno ogrožala svetovni red in mir. Edino razdeljena, bo mirovala, ker bo preslaba za ponovni vojni izbruh. Druga važna odredba bi bila v prid vojnim veteranom. Med te spadajo tudi vse bolničarke in članice vojaških skupin na terenu, pri mornarici in pri zračni sili. Vojna ne prizanesa nikomur in vsi, ki so se je udeležili, so mnogo hudega pretrpeli. Življenje v zakopih in jamah ni bil piknik. Marsikateri bo vedno trpel na posledicah pomanjkanja, prezebovanja in vojnih naporov, tudi če nima nobenih vidnih telesnih poškodb na sebi. Za vse take slučaje mora skrbeti naša država. Recimo, da se je kdo nalezil revmatizma, za katerim trpi in ni tako sposoben za vsako delo, je vreden pomilovanja. Od države bi moral dobivati kakšno podporo, ampak do sedaj še ni takih pravil.

OPA, komisija, ki nadzoruje cene raznih potrebščin in živil, je absolutno potrebna. Kaj pomagajo vse zahteve delavstva po višjih plačah, če se bodo pa živila in drugo tako podražilo, da jih delavec ne bo mogel nabaviti. Izboljšanje delavskih plač je potrebno a potrebna je tudi kontrola cen, drugače je vsaka stavka brez pomena. Delavec ne bo nikdar dobil takega izboljšanja, da bi lahko preplačal visoko dvignjene cene potrebščinam. OPA moramo ohraniti in za to se bo kandidatinja Falvey tudi potegovala.

Kampanja bo precej huda, ker je nasprotni kandidat John Kennedy, mornariški častnik in sin prejšnjega ambasadorja v Angliji, Joseph Kennedy-ja, ki ima mnogo prijateljev. Naša želja je, da bi podjetna in dobromisleča WAC Falvey dosegla svoj cilj. Naj ženske pokažejo svojo zmožnost in dober vpliv tudi pri državnih poslih.

TRŽAŠKO VPRAŠANJE ŠE NI REŠENO

Če bi se Anglija ne bila vtaknila v to vprašanje, bi bil Trst že davno priznan tisti državi, pod katero bi po vseh pravicah moral spadati, to je, pod Jugoslavijo. Tako pa se to vprašanje zavlačuje in čeprav je vse do pičice dokazano o pravični zahtevi Slovanov, oziroma Jugoslovanov, se Amerika in Anglija še vedno izogibljuje, ker preveč simpatizirajo z Italijani. Vse trditve in dokazi o lojalnosti, o krvavih borbah, o strašnih izgubah in trpljenju Slovencev, ki so bili od prvega začetka z zavezniki, vse to ni do sedaj še prav nič ganilo diplomatov, ki se bolj ogrevajo za Lahe, kakor pa za Jugoslovane, ki so edini in pravi lastniki Primorja. Časopisi prinašajo ponovne kolone o procesu proti Nemcem in tudi proti Japoncem, a o Italijanih prav vse časopise dosledno molči. Kakšna zarota je to, naj nam pojasni tisti, ki te zahrbtni zločince tako dolgo prikrivajo, mesto da bi bili že davno na zatožni klopi, kakor so

Nemci in Japonci. Naj se nam nikar ne očita, da smo krvoželjni, če zahtevamo pravično in pošteno rešitev. Mnogo pisem iz Primorja opisuje surovo in zverinsko postopanje italijanskih vojakov po naših slovenskih vaseh in trgih. Hitler je bil vendar Mussolinijev učenec in kakšne nauke mu je ta dajal, nam pričajo številna taborišča, katerih je bilo mnogo tudi po Italiji, kjer so naši ljudje stradali in cepali od slabosti in drugih nadlog. Diplomati, ki se danes pričajo o slovanski zemlji, naj o priliki vzamejo v roke knjigo "Life and Death Struggle of a National Minority (The Yugoslavs in Italy)," katero je spisal dr. Lavo Čermelj, pa bodo dobili jasno sliko trpljenja in šikan, ki so jih Primorci prenašali celo četrt stoletje in to vse po za- slugi angleške politike, ki je brez vprašanja podarila jugoslovanski svet in prebivalstvo, zahrbtni Italiji. Ta je bila namreč zaveznica Avstrije, a ko se je začela nagibati vojna sreča od nje, je Italija hitro predložila za kakšno ceno se proda zaveznikom in pri tej zahrbtni kupčiji je bil kos jugoslovanske zemlje in okrog 600.000 Slovanov prodanih pod italijanski jarem. Za ta svet se sedaj toliko poteguje Italija, češ, da je njen. Nobena, do sedaj predložena meja ne vključuje vseh slovenskih in hrvaških prebivalcev in prav je, da Jugoslovani ne umaknejo svojih opravičenih zahtev po celem Primorju. Ameriški tajnik Mr. J. Byrnes pač ne pojmi gorja, ki bi zadelo 209,02 Jugoslovancev, ako bi bil njegov predlog sprejet. Italiji je tako naklonjen, čeprav je bila Italija naš skupen sovražnik in je zakrivila dovolj gorja tudi Ameriki in njeni vojski, da predlaga tako mejo, po kateri bi prišlo štirikrat več Jugoslovancev pod Italijo, kakor pa Italijanov pod Jugoslavijo. Vse brzogovke, vsa pojasnila, vse prošnje od strani Jugoslovancev in ameriških državljanov, jugoslovanskega izvora, so do sedaj bob ob steno.

Slovenski pisatelj in duhovnik, g. župnik Fran S. Finžgar, vprašuje: "Ali gre res za naš Trst? Berem, berem. Čim več tega berem, tem bolj se čudim, manj verjamem, ker verjeti ne morem. Zgodovina priča dovolj, da se je Trst dvigal, ko je tesala slovenska in slovanska roka brodove. Zato se tem bolj čudimo, kako je sploh mogoče po strahotnih petletnih borbah, ki jim je bilo geslo: "Pravica za vse, vsakemu narodu, kar je njegovega" — še načenjati besedno borbo "Čigav bo Trst?" Trst je kost naše slovenske kosti in to najtrše kraške kosti. Trst je naše okno v svet, skozi katerega gledajo slovenske in jugoslovanske oči preko oceana.

"Kako more biti komu še nejasno, da je naše trpljenje v štiriletni vojni bilo darovano v prvi vrsti za naše Primorje. Kdor bi izmed Slovencev želel odtrgati ta dragoceni kos naše zemlje iz naših rok, od našega skupnega telesa, v takem ni pojma o tisti nujni enotnosti vsakega naroda tedaj, ko mu gre za biti ali ne biti. Naj ga vodi do takih dejanj sebičnost, užaljenost, maščevalnost, morda osebno mu prizadeta krivica — kar koli, tako delo in dejanje se imenuje med vsemi narodi veleizdaja.

"Zares gre za naš Trst. Prav sedaj bo zbrana družba v Londonu, ki bo pretresala vse dokaze, katere so prinesli zastopniki Slovenije in Jugoslavije na zeleno mižo. Vse noči molijo Slovenci, ki se drugače ne morejo udeleževati duhovne borbe za naš Trst, da bi zmagala pravica. Trdno upajmo v to zmago. Saj bi bila naša srca do obupa potrti in suhe kraške skale bi morale točiti solze, ko bi njihov rod po tolikih letih sužnosti še ne bil priključen Sloveniji in Jugoslaviji, kamor spada in kjer je v sužnosti le od tega hrepenenja črpal moči, da je tako junaško vzdržal."

Od tedaj, ko so bile te vrstice napisane v članku "Ali gre res za naš Trst," so se diplomatje v Londonu razšli, ne da bi bili zadevo rešili. Ravno te dneve, v začetku maja, zopet zborujejo — sedaj v Parizu, kamor je dospela tudi jugoslovanska delegacija z neovrgljivimi dokazi čigav svet je tisti, ki nosi že četrt stoletja krinko — Venezia Giulia. Ali bo pravica tudi to pot imela gluha ušesa in zavezane oči, da ne bo ne slišala, ne videla roparjev tuje lastnine —

Jugoslovansko Primorje — in njeni slovanski prebivalci želijo biti združeni kot ena celota v Jugoslaviji in to je, kar bi morali pravični sodniki upoštevati. Ali bo Atlantski čarter poslal brezpomemben kos papirja, ali se bodo njegovi principi upoštevali, ko bo narejen zadnji sklep o tem? Upajmo, da bo molitev Slovencev uslišana.

STALIŠČE ŽEN V ORIENTU

Nedavno smo čitali, da so Arabkinje napadle angleško policijo, ki čuva uboge Žide v Palestini. Pred leti, ko so se Židje začeli naseljevati v Palestino, so prav dobro shajali z Arabci. Prej puste in gole puščave so s svojo pridnostjo spremenili v lepe nasade, ki nosijo domačinom gotovo lepe dohodke. Kdor potuje po tistih krajih danes, mora priznati, da so ravno Židje napravili velik progres v vseh ozirih in s svojim smoternim delom pokazali, da znajo postati hud tekmecek Angležev, ki tako želijo, da ostane vse pri starem. Zato je sedaj toliko moledovanja, da naj tudi Amerika skupno z Anglijo kontrolira Palestino. In zopet se je oglasil senator Pepper, da ameriški fantje ne bodo prelivali krvi za Palestino. Angleži naj kar sami urejujejo tamkajšnja vprašanja in Palestina naj pride rajše pod kontrolo Združenih narodov, pa bo za vse prav. Vse nasprotstvo med Arabci in Židi je podpihovano od strani tistih, ki se bojijo za svoje dobičke iz Orijenta. Bogatim Arabcem tudi ne diši novi red in čim bolj ostane vse pri starem, tem boljše bo njim, ki imajo. Stališče arabske žene ni vredno zavidanja. Tudi v bogatih rodbinah se ženam ne godi tako, kakor ženam v svobodni, demokratični državi. Dekle, ki poroči Arabca, postane njegov suženj brez pravic in tudi brez duše. Allah, katerega Arabci častijo kot svojega boga je žensko prikrajšal s tem, da ji ni dal duše. Arabci se držijo naukov po svoji bibliji — Koran-u — tudi slabo ravna s svojimi ženami. Po svoji veri so opravičeni do štirih žen. Mogočni arabski kralj Ibn Saud je v tem oziru jako previden. Allahu se noče zameriti in tudi sebe noče pripraviti ob kakšno lepoto. Preračunal je tako, da bo držal tri žene in če bi kje srečal še kakšno lepoto, za katero bi se vnel, bo imel svobodno pot in nobene zamere pri Allahu.

Pretepanje žen med Arabci ni nič nenavadnega. Saj je žensko še Allah prezrl, ko ji ni vdahnil duše. Neka pisateljica je tam potovala in tudi naletela na tak neprijeten dogodek, ko je mož udrihal po svoji ženi. Na vsak način je hotela poklicati policijo, a domačini so ji odločno odsvetovali. Verjeti ni mogla, ko so ji povedali, da bi dotična ženska najbrže niti ne priznala, da jo je mož nabunkal. Žene tam ne poznajo boljšega življenja in tako iz roda v rod potrpežljivo prenašajo zakonski jarem. Življenje žen po haremih ni tudi nič vabljivega. Lepotičje, dragulji, drage obleke, pa je vse pri kraju. Izobrazba je zelo pomankljiva med njimi in prav bi bilo, če bi tudi med Arabce prisijal žarek progressa; osvobodil žene in jim omogočil večji delež izobrazbe in svobode.

PRISPEVKI ZA BOLNIŠNICO V SLOVENIJI POSLANI NA NAŠ URAD:

Podružnica št. 53, Cleveland, Ohio	\$ 20.00
Katarina Zeleznikar, 4002 Jennings Road, Cleveland, Ohio	10.00
Podružnica št. 14, Cleveland (Nottingham), Ohio..	50.00
Frances Plevnik, 811 E. 185 St., Cleveland, Ohio..	10.00
Frances Medved, 18701 Cherokee, Cleveland, Ohio	10.00
Caroline Gabrenya, 22010 Ivan Ave., Euclid Ohio	5.00
Mrs. Anna Picel	2.00
Mrs. Jennie Zagar	2.00
Mrs. Antonija Strlekar	1.00
Mrs. Albina Vesel	1.00

Skupaj\$ 111.00

JOSEPHINE ERJAVEC, gl. tajnica.

Na obisku v Jugoslaviji

Opisuje Sgt. Frank Bostjancic
v pismu staršem, stanujoči v Jolietu, Ill.

Averso, Italija
7. oktobra 1945.

Draga Mama in Ata:

Oprostite, da Vam šele danes pišem. Odkar sem prišel 2. oktobra nazaj iz dopusta, nisem imel nič časa za pisanje. Povedal Vam bom, kaj se je zgodilo od dneva do dneva, ko sem bil na obisku pri žlahti. Ko sem bil na dopustu, sem se kar spet privadil slovensko govoriti pri naših ljudeh. Srečen sem, da tako dobro razumem slovensko, ker oni samo slovensko govorijo. Ves čas, kar sem bil pri žlahti, nisem naletel na nobenega človeka, ki bi znal govoriti po angleško.

Vstal sem ob šesti uri na dan 15. septembra in sem se pripravil za pot na dopust. Neki vojak me je peljal ob sedmih do letalskega pristanišča blizu Neapelja. Od tam smo se vzdignili ob devetih in ob četrtr čez deset smo bili v Rimu. Tam smo se ustavili pol ure in imeli nekaj malice; medtem so nam tank napolnili z bencinom. Nas je bilo samo petnajst oseb na aeroplanu in leteli smo 2,000 čevljev visoko. Vožnja je bila jako prijetna, ker ni veter skoraj nič pihal.

Iz Rima smo se odpeljali ob 10:45 na ameriskem aeroplanu C-47. Ta aeroplan je ravno tak kakor tisti, ki so letali doma, so svetli in imajo dva motorja. Zdaj smo se vozili 6,000 čevljev visoko in smo spet imeli zelo prijetno vožnjo. Bolj visoko se gre, lepše se je voziti. Popoldne smo prišli do Udine (Videm), ravno prav za kosilo in smo bili res že precej lačni. Sama vožnja iz Neapelja do Vidma nas je vzela ravno tri ure; če bi bili šli naravnost iz Neapelja v Videm, bi nas bilo vzelo samo dve uri in pol. Dali so nam kartice, s katerimi smo dobili jesti. Imel sem izvrsten tek in sem precej pospravil pod streho. Potem sem šel na ulico in čakal, dokler me ni pobral neki angleški vojak, da sem se z njim peljal v Trst.

Ko bi Vi mogli videti, kako so lepe ceste tukaj na severu Italije! Vzelo naju je samo dve uri, da sva prišla v Trst iz Vidma. Vsi kraji okoli Trsta so precej lepi. Ko sem prišel v Trst, nisem vedel, kam bi se obrnil, ker Trst je precej veliko mesto. Ko bi bil človek vajen tega mesta, bi mu ne bilo treba nič hoditi, ker imajo tramvaje po cellem mestu. Tako pa sem moral hoditi skoraj po cellem mestu in sem postal zelo truden. Nisem vedel, kje so ameriški hoteli. V Trstu je jako malo ameriških vojakov. V nekem hotelu sem se ustavil, si malo odpočil, se skopal in obril ter spravil notri svoje torbe.

Od tedaj naprej se pa kar nisem mogel več obvladati. Vse bi bil rad naredil na hitro, da bi dobil dovoljenje do Bistrice. Samo Angleži so na komandi v Trstu in Amerikanci nimajo nič reči. Oglasil sem se pri skoraj vseh teh visokih uradnikih, pa nikjer mi nobeden ni vedel povedati, kam bi moral iti vprašati za dovoljenje, da bi smel čez mejo, ki jo imajo Angleži in jugoslovanski partizani na vseh glavnih cestah, ki vodijo noter v Jugoslavijo. Ob štirih popoldne sem šel vprašat na žandarmerijski urad. Tam so mi rekli, da moram iti kakih osem milj ven iz Trsta v Kozino, kjer imajo Angleži svoj glavni urad, da dajejo dovoljenje iti v Jugoslavijo. Vzelo me je skoraj tri četrte ure, da sem tja prišel. Tam so mi povedali, da mi ne morejo takoj dati dovoljenja in da moram čakati na glas do prihodnjega dne, ki je bil ravno nedelja. Nato sem se podal nazaj v Trst, sem malo povečerjal in šel spat ob sedmi uri, ker sem bil precej truden. Celo nedeljo sem čakal na glas in sem se potikal okoli hotela. Obvestilo je prišlo šele ob štirih popoldne. Sporočili so mi, da ne mo-



rem iti v Jugoslavijo, pač pa bi oni radi poslali telegram stricu in teti, da me prideta obiskat v Trst. To mi ni ugalajalo. Mislil sem, kaj bi zdaj napravil.

Ob peti uri sem šel na urad slovenskih in italijanskih partizanov. Ko sem stopil v sobo, sem vprašal, kdo je Slovenec. Ravno takrat so bili samo Italijani notri in so me vprašali, če znam italijansko. Rekel sem jim, da ne znam. Malo sicer razumem italijanščino, le za silo, tako da sem vedel, kaj so me vprašali. Nato so poklicali nekoga Slovenca. Moral sem čakati kakih pet minut. Povedal sem mu, zakaj sem prišel. Rekel mi je, da bom moral počakati do ponedeljka zjutraj, ko bo načelnik partizanov prišel nazaj iz Jugoslavije. Kar debelo so me gledali, ko sem slovensko govoril. Vprašali so me, kdo me je tako dobro izuril, pa sem jim povedal, da smo doma vedno slovensko govorili. Čudili so se.

Ko sem odpravil pri partizanih, sem šel v hotel, kjer sem imel svojo prtljago. Ta hotel je bil samo za ameriške vojake in vse je bilo pod ameriško komando. Ni nam bilo treba nič plačati za jedila ali za prenočišče; samo tiste papirje za dopust smo pokazali, pa smo vse dobili. Tisto nedeljo zvečer sem šel malo pogledat v kino, kjer so kazali slike samo za vojake, potem pa sem šel spat.

V jutru 17. septembra, v ponedeljek, sem vstal ob sedmih, se umil in opravil ter šel zajtrkovat. Partizani so mi rekli, naj pridem na urad okrog devete ure. Načelnik je že imel dovoljenje zame spisano in pripravljeno ter mi je želel srečno pot. Poslovil sem se od njega in jo hitro ubral nazaj proti hotelu, po suknjo in prtljago. Imel sem že vse pripravljeno za odhod in sem takoj krenil proti tisti glavni cesti, ki gre proti Reki. Sem čakal kakih 15 minut, potem me je pa neki angleški vojak vzel na svoj kamijon (truk). Povedal mi je, da gre samo kakih 10 kilometrov, do ceste, ki vodi v Postojno. Ko prideva do tiste ceste, sem pobral svoje stvari in šel doli s kamijona. Tukaj pa sem moral čakati skoraj celo uro, ker po tej cesti prav malo kamijonov vozi. Spet me je pobral neki Anglež, ki mi je rekel, da me ne more peljati dalje kakor do meje. Ali predno sva prišla do meje, je zavil na drugo cesto in me je zapeljal v svoje taborišče. Moral sem hoditi kakih osem kilometrov nazaj do ceste, ki pelje v Reko. Hodil pa sem precej hitro in pe vzelo samo poldrugo uro, pa sem bil nazaj na pravi cesti. Tam sem spet moral čakati kakih 20 minut, dokler ni prišel mimo neki drugi Anglež, ki me je zapeljal do meje med Angleži in partizani. Na meji sem čakal kakih 10 minut, pa je neki civilist prišel z avtom na potu v Reko; delal je v Trstu za Angleže. Peljal me je do tiste glavne ceste, ki gre od Bistrice do Reke. Tukaj je spet partizanska meja, ravno pri vasi Rupa. Na tem kraju sem moral čakati od dveh do pol štirih, dokler se ni pripeljal mimo neki avto, ki je bil namenjen v Bistrico. Notri je bil neki partizanski častnik in je rekel, naj me partizani peljejo noter v Dolnji Zemun. Partizani pa niso ve-

deli, kje je Dolnji Zemun pa so me peljali samo do vasi Koseze. Tam smo vprašali neko žensko, kje je Dolnji Zemun. Rekla je, da moramo iti nazaj do gostilne, potem zaviti na cesto, ki gre na levo. Partizani so me peljali prav tako, kakor bi peljali kakšnega predsednika ali zelo visokega gospoda. Vprašati smo morali še vsaj trikrat, preden smo prišli do Čepičeve hiše.

Ko sem prišel do hiše, sem potrkal na vrata. Teta so prišli k vratom. Pozdravil sem jih: "Dober dan!" Potem sem jih vprašal, če vedo, kdo sem. Teta so rekli, da me ne poznajo, a to vedo, da nisem partizan. Povedal sem jim, da sem iz Amerike in da sem sin Marije Bostjančič. Ko so slišali, kdo sem, so teta zavriščali, me stisnili in poljubili, da nisem mogel nič narediti. Čez kakih pet minut sta prišla stric — Vaš brat Jože — in njihov sin domov z njive, in teta jima so povedali, kdo sem. Pozdravil sem se z njima in vsi so bili jako veseli, da sem jih prišel obiskat. Prej sem pozabil omeniti, da je bila ura četrta čez štiri, ko sem prišel do hiše. Najprej sem jih poprosil za vodo, da bi se malo umil. Teta in stric sta prinesla suhe šunke in kruha. Ko sem do hiše prišel, sem si mislil, v kako luknjo sem prišel. Čez kake pol ure sem pa že imel popolnoma drugačno mnenje o teh ljudeh. Ne morem reči, da imajo lepo hišo, imajo pa vse čisto in snažno. Italijani, Nemci in partizani so jim skoraj vse pokradli. Ostalo jim je le tisto, kar je stric skril v štaljo in po raznih luknjah, da vojaki niso našli.

Ob pol petih je pritekla žena in hči Vašega brata Antona. Teta me je malo poljubila, hči Danica pa je na mene skočila in me tako poljubila, da nisem mogel nič spregovoriti. S svojo fotografsko kamero sem posnel njeno sliko, in videli boste, da je lepa. Nekaj časa smo se pogovarjali, potem pa smo večerjali "polento in mleko." Je jako težko povedati z besedami, kako so bili oni veseli in zadovoljni, da sem jih prišel obiskat.

Ob šesti uri je prišla sestra tete Čepičeve. Ta sestra je učiteljica in ji je ime Karolina. Pogovarjali in čeburnjali smo nekako do osmih, potem smo šli pa gledat ples, ki so ga imeli tisti ponedeljek zvečer. Danica in teta Čepičeva sta šli z menoj. Če bi Vi videli, kako sta me obe držali objete okrog ramen! Kakor da jima hočem kam uiti, tako sta me držali. Na plesu sem srečal še drugo hčer Vašega brata Antona. Ime ji je Vida in je tudi zelo lepa.

Tisti večer smo šli spat ob eni uri. Smo govorili in čeburnjali o vsem, kar nam je prišlo na misel. Teta in stric sta bila jako radovedna, kako hišo imamo doma in če imamo kaj zemlje okoli hiše. K sreči sem imel pri sebi tiste slikice, ki ste mi jih bili poslali. Ko so videli, da imamo hišo zidano iz opeke, kar niso vedeli, kaj bi rekli. Vprašal sem jih, kako jim ugaja hiša in drevesa krog nje. Stric so rekli, da je hiša jako lepa. Med drugim so me tudi vprašali, če bi rad živel v starem kraju. Odgovoril sem jim, da če bi mi oni dali ves denar, kar ga je v Jugoslaviji, ne bi hotel živeti tam.

Čepičevi imajo tudi konja, in ko bi Vi videli, kako je lep! Nikjer na njem ni videti niti ene same kosti. Tudi precej lep vrt imajo.

Jabolk imajo vse polno in vino delajo iz njih, — jabolka strejo in sprešajo. Tista tekočina je jako dobra za piti, ker je jako sladka. Stric imajo tri krave, tri teleta in enega prasca. Krave so precej lepe, in pri hiši je zmeraj dosti mleka za piti. V devetnajstih mesecih je bilo to prvič, da sem mleko pil. Je bilo jako dobro tudi. Prasce je precej debel, ali ni tako debel, kakor ste jih Vi izredili.

V torek zjutraj 18. septembra sem šel s teto Čepičevo obiskat teto Štembergerja. Posnel sem sliko vasi Vrbovo blizu tistega mlina, kamor ste Vi nosili pšenico mlet. Slika je precej majhna, ali bo vseeno dobra za spomin. Ko smo prišli v hišo, so bili teti sami doma. Teta Čepičeva so jih vprašali, če me poznajo, oni pa so takoj vprašali, če nisem sin od Mice. Rekel sem jim, da sem. Bili so tako veseli, da niso vedeli, kaj bi naredili. Teta so me malo

poljubili in začeli jokati od veselja. Teta Štembergerjeva imajo dva sina in dve hčeri. Eno dekle je moje starosti, starejši fant je osemnajst, drugo dekle je sedemnajst, deček pa sedem. To teto sem trikrat obiskal, strica pa nobenkrat ni bilo doma in ga nisem videl.

Sestrične Roze Čepičeve ni bilo doma. Nahaja se v Ljubljani, kjer je uposlena kot uradnica pri nekem podjetju. Štirje fantje so pri partizanih. Za enega ne vedo, kje je, trije pa zmeraj pišejo domov. Roza je hotela priti domov, ali ni mogla dobiti dovoljenja. Teta so mi dali par slik, da bi jih poslal Vam. Imam precej lepo število stvari, ki jih moram zbrati in urediti, potem pa Vam bom vse skupaj poslal domov. Sin od strica mi je dal majhno pištolo za spomin. Te ne bom pošiljal, ampak jo bom sam prinesel, kadar pridem domov.

V sredo, četrtek, petek in soboto sva pa z Danico obredla celo vas. Bila sva pri Pavli Ferfolija; bila je zelo vesela, da sem jo prišel obiskat. Tudi sem bil pri Ferjančkovih, nadalje pri mami tete Škrli, kakor tudi pri Nadi Koren in Anici Baša, ki sta sestri tete Škrli. Obiskal sem tudi tri brate tete Silbitzer; dva stanujeta na Zemunu, eden pa v Bistrici.

Nekega dne smo šli s kolesom v Koseze, kjer sem obiskal mamo strica Silbitzerja in sestro, ki je še doma. Imajo precej lepo hišo, ali je starinska. Stricova mati so precej stari, vendar pa še vedno lahko hodijo okrog kakor kaka mlada ženska. Od tam smo odšli v Bistrico, obiskat drugi dve sestri strica Silbitzerja. Obe sta popolnoma podobni stricu in obe prijazni. Dali sta mi par pisem, da bi jih jaz oddal na pošto.

S teto Čepičevo smo nekega večera začeli šteti, koliko žlahte imamo. Vsega skupaj je dvajset družin, in obiskal sem prav vse.

V nedeljo 23. septembra smo šli k maši ob pol deveti uri v cerkev v Ilirski Bistrici. Vida je šla z menoj in me je držala okrog rame, kakor bi bila moja dekle. Če bi Vi videli, kako so me ljudje gledali, ko smo šli k maši! Vsa dekleta, ki so poznale Vido, so jo ustavile in spraševale, kdo sem. To ji je ugajalo, ker sem bil Amerikanec. Hodili smo malo okrog Bistrice in smo šli tudi v Trnovo. Tam smo si šli ogledat tisto cerkev sv. Petra na hribu, saj se je spominjate.

Tisto nedeljo popoldne smo šli Danica, Vida, Lina Vrh in jaz obiskat atetovo sestro Marijo, ki prebiva v Trnovem. Tukaj je bila postaja, če se ša spominjate. Se gre kakega pol kilometra naprej po tisti cesti, dokler ne krene čez progo. Oni prebivajo v prvi hiši, ko se pride čez progo; hči živi tam s svojo družino, teta so pa pri njej. Ko smo prišli tja, sem hčer vprašal, če ve, kdo sem. Rekla je, da moram biti gotovo Bostjančič iz Amerike. "Kako pa to veš?" sem jo vprašal, nakar mi je hitro pokazala pismo, ki so ga ata poslali njeni materi.

Celo popoldne smo bili pri teti v Trnovem in smo tam tudi večerjali. Teta so se hudovali nad menoj, zakaj že prejšnjo nedeljo nisem prišel k njim. Rekel sem jim, da bom v torek (25. septembra) spet prišel. Po večerji smo šli v Bistrico gledat neko kino predstavo. Videli smo neko sliko, kako so se Nemci in Rusi tolkli na fronti. Govorjenje je bilo italijansko in tako nisem vedel, o čem so govorili. Prej ko so začeli kazati sliko, so me vsi ljudje sumljivo gledali, kakor da bi bil prišel kaj krast. Smo prišli domov ob osmi uri, potem pa smo se pogovarjali do enajste ure.

V ponedeljek 24. septembra sem bil skoraj celi dan doma. Posnel sem slike Čepičevih in Vrhove kakor tudi vasi Vrbovo in Dolnji Zemun. Ni treba omenjati, da smo govorili in čeburnjali celi dan.

V torek 25. septembra sem zgodaj vstal in sem si obleko skupaj spravil, ob osmih smo pa šli v Trnovo. Danica je šla z menoj do hiše, potem pa je šla v Ilirsko Bistrico nekaj kupovat v neko trgovino. Ob pol devetih sva se s teto napotila proti Harijam. Vzelo naju je malo več kot eno uro, da sva prišla tja. Najprej sva šla v tisto hišo,

kjer so bili ata rojeni; posnel sem tudi sliko hiše. Potem sva bila pri Kosovih. Tam živi družina Bostjančičeva. On je bil Vaš brat in je umrl že pred časom. Samo teta in eno dekle sta v družini. Dekletu je ime Tonca in je 22 let stara. Pri Kosovih smo bili kakih dve uri. Potem smo bili pri Lekičevih in pri "teti" kakor tudi pri Cetinu, "žnidarju." Tudi pri par drugih hišah sva se zglasila, pa sem pozabil, kako se kličejo, ker si nisem sproti zapisal.

Iz Harij sva šla v Zarečico. Tam je ena hči tete Marije. Pišejo se Vičič, pri hiši pa se pravi "pri Birtovih." Tisti mož je rekel, da je z našo mamo večkrat plesal v Zemunu. (Zdaj bodo pa ata ljubosumni, ha-ha-ha!) Iz Zarečice sva odšla ob štirih in sva prišla nazaj v Trnovo ob petih. Takoj ko sva prišla domov, smo večerjali, potem smo se pa še pogovarjali do enajstih.

V sredo 24. septembra sva šla na Prem. Čakati sva morala do enajstih dopoldne, ko je g. Fatur peljal mleko v mlekarno, da sva se lahko z njim peljala. Pripeljal naju je do tistega hriba, na katerem leži vas Prem. Ne vem, če Vam je znano, kje je Prem, ali ne. Tista vas leži na vrhu hriba in sva morala hoditi do vrha. Bila sva precej trudna, ko sva dospela gor. Na Premu živi atova sestra. Bila je najmlajša v družini. Piše se Pavla Fatur. Ima dve hčeri in enega sina. Fant je star 21 let, ena hči 19, druga pa 16. Imajo se precej dobro na Premu. Teta so mi dali par slik, naj jih pošljem domov. Videl sem tudi, kje so stara mama pokopani na Premu; teta so me vzeli s seboj in mi pokazali grob stare mame. Stric in fant pa sta zapregla konja in naju zapeljala nazaj do Trnovega. V eni uri smo bili tam. Je bilo precej hladno, ko smo se peljali. Domov sva prišla ob sedmih. Po večerji smo se spet pogovarjali do desetih. Tista sestrična, ki sem pri njih spal, se piše Slava Dekleva. Ima eno hčerko in enega sina. Otroka je bilo precej sram in sta se me bala prvi dan, potem sta se me pa privadila in se me nista več bala.

V četrtek 27. septembra sem šel nazaj v Zemun ob desetih dopoldne. Celo pot sem moral hoditi peš. Od Trnovega do Zemuna me je vzelo 40 minut. Celo popoldne v četrtek sem snemal slike.

V petek 28. septembra sem moral nazaj v Trnovo in jih slikati, ker prej niso bili vsi doma. Danica je dobila kolo zame, sama je imela pa svoje, pa sva se peljala v Trnovo. Ob devetih sva dospela tja, potem sem jih pa slikal. Od tete smo šli še enkrat obiskat Nado Koren, ki živi v Trnovem. Pri njej smo se zamudili kakih 15 minut. Nada ima dve jako lepi deklici, stari šest in osem let. Ko sem se poslovil, sta obe dekletci začeli jokati, zato ker sem šel proč.

Od Nade sva se peljala s kolesom nazaj do Zemuna. Vzelo naju je samo deset minut. Ko sva prišla domov, smo južinali in se malo pogovarjali. Celo popoldne sem bil doma. Pogovarjali smo se o domu in drugih ljudeh in kako se imamo. Vprašali so me več kot tisoč vprašanj o domu in o Ameriki sploh.

Vi bi morali videti, kako lepe punce so v Zemunu! Sestrična Vida, Danica Dovgan in Lina Vrh so vse jako lepe in niso podivjane ali razvajene. Morda bi bilo prav, ko bi si bil tukaj katero slovensko dekle zbral in pripeljal v Ameriko. Vsi ljudje so me spraševali, kdaj bodo pustili ljudi iz starega kraja priti v Ameriko. Nisem vedel, kaj bi jim rekel, pa sem klatkomalo odvrnil, da ne vem.

V soboto 29. septembra sem vstal že ob pol petih, malo zajtrkoval, potem smo se pa še malo pogovorili, prej ko sem šel stran od hiše. Odšel sem ob četrč čez šest. Teta Čepičeva, Danica, Vida in eČpičev Vinko so šli z menoj do postaje v Trnovem. Ko smo bili kakih deset minut od hiše, je začelo deževati. To je bilo prvič, da je dež padal, kar sem bil tam. Teta in Vida sta tedaj odšli nazaj, ker je začelo deževati jako močno. Srečni smo bili, da smo imeli dežnik s seboj, drugače bi se bili zmočili. Teti in Vidi sem rekel z Bogom, onidve pa sta začeli jokati. Vida me je objela in me ni hotela spustiti. Bilo jim je jako hudo, ker sem šel stran od hiše, kakor je bilo tudi meni. Zdelo se mi

je ravno tako, kakor bi bil doma, ko sem bil pri zlahti, in nikoli mi ni bilo dolgčas.

Do postaje smo prišli ob sedmih in smo morali čakati do pol osmih na vlak, ki gre v Trst. Smo bili tam kakih pet minut, pa sta prišli teta Marija Bostjančič in Tonca Bostjančič na postajo. Ko je bilo čas iti na vagon, so vsi začeli jokati. Sem vse pozdravil in malo poljubil, in šli smo naprej. Danica me je spremljala do Trsta. Ni mogla nič govoriti na celi poti, zato ker ji je bilo hudo, da sem šel nazaj. V Trst smo prišli ob eni. Najprej sva šla na tramvaj in se peljala k neki ženski, ki jo je Danica poznala. Vprašala jo je, če bi ona lahko pri njej spala tisti večer. Tista ženska je rekla, da lahko in da ji ne bo treba nič plačati. Malo sva se umila in uredila in že je bila ura tri. Svojo prtljago sem pustil v tej hiši, potem pa sva šla v mesto, kjer sem se moral javiti v hotelu, ki ga imajo Amerikanci samo za vojake. Tukaj sem hitro opravil, narkar sva šla skupaj na sprehod po Trstu. Videti bi morali, kako trdno me je Danica držala okrog rame, ko sva okoli hodila. Ustavila sva se tudi v uradu, kjer so bili partizani. Tam sem se jim malo zahvalil, ker so mi bili dali dovoljenje, v prvi vrsti pa sem jim hotel pokazati, kako lepo sestrično imam. Hodila sva tudi okrog pristanišča in šla gledat tja, kjer kažejo ribe. Od tam pa sva zavila v restavrant in pojedla malo makaronov in vsak pol kokoši. To me je stalo \$5.60. Od restavrantu sva šla v kino. Kazali so neki italijanski film, in ni bil nič vreden. Je bila ravno osem ura, ko je bila predstava končana. Treba nam je bilo samo prek ulice iti, da sva počakala na tramvaj. Ob petnajst minut čez osem sva bila doma. Do kake pol desete smo se pogovarjali s tisto žensko, nato pa sem se poslovil in odšel proti svojemu hotelu. Bil sem precej zaspán in kakor hitro sem prišel v hotel, sem šel spat.

V nedeljo 30. septembra sem vstal ob sedmi uri, se malo obril, nato pa sem šel zajtrkovat, kjer naši vojaki jedo. Iz restavrantu sem jo mahnil proti hiši, kjer je Danica spala. Tja sem prišel ob devetih. Svoje stvari sem si skupaj spravil in pogovarjali smo se kake pol ure. Ob pol desetih sem šel stran od hiše. Morala sva hoditi do glavne ulice. Pogovarjala sva se z Danico na ulici do pol enajstih. Ves čas, ko sva bila skupaj, je jokala in ni vedela, kaj bi rekla. Ob slovesu sem jo malo poljubil, ona pa se me je tesno oklenila okrog vratu in me kar ni hotela izpustiti.

Neki angleški vojak se je ustavil, me pobral in peljal do Vidma. Ne morem Vam povedati, kako težko mi je bilo, ko sem moral pustiti Danico samo na cesti. Nisem vedel, kako bi se ji zahvalil, ker mi je bila tako dobra.

V Videm (Udine) sem dospel opoldne. Imel sem nekoliko kosila pri Ameriškem Rdečem Križu, potem sem se pa peljal do letalskega pristanišča. Tam sem jim pokazal svoje papirje, in oni so mi rekli, da se bom lahko peljal do Neapelja naslednji dan, 1. oktobra, ob dveh.

Bil sem precej vesel, da bom tako hitro šel naprej. Peljal sem se spet nazaj v Videm in sem svojo prtljago in suknjo zanesel v hotel. Nato sem šel v Rdeči križ in sem tam ostal celo popoldne. Zvečer sem šel v kino, potem pa spat.

V ponedeljek 1. oktobra sem vstal ob deveti uri, hodil malo okrog po mestu, ob enajstih pa sem šel k letališču. Čakati sem moral do dveh, preden je aeroplan odšel proti Neapelju. Ko je bilo pa treba iti na aeroplan, so meni in nekemu angleškemu vojaku povedali, da ne moreva iti zdaj na aeroplan, ker je notri že zadosti potnikov. Rekli so mi, da bom moral čakati do prihodnjega dne, 2. oktobra, do devetih. To mi ni šlo prav v račune, ker moj dopust se je končal 1. oktobra o polnoči. Angleži so imeli svoj hotel na letališču in so nama dali posteljo in tri volnene odeje. Sva hodila okrog letališča celo popoldne. Angleži so nam dali večerjo, ki pa ni bila veliko prida. Ob sedmih so imeli kino, amerikanske slike, ki smo jih gledali do devetih, narkar smo šli spat.

V torek 2. oktobra sem vstal ob pol osmih, zajtrkoval, nato pa sem šel v urad, kjer se čaka na aeroplan. Ob de-

vetih smo šli na letalo in smo se takoj odpeljali do Trbiža (Treviso), Italija. Pri Trbižu smo postali pol ure in imeli nekoliko malice. Ob desetih smo odfrčali naprej, proti Rimu. Leteli smo osem tisoč čevljev visoko in je bilo precej mrzlo. Ob pol enajstih smo prišli v Rim, kjer smo morali čakati do ene ure. Med tem časom smo imeli malo kosila potem pa smo okrog posedali, dokler ni čas potekel. Ko smo se končno peljali iz Rima proti Neapelju in smo bili kakih 30 kilometrov naprej od Rima, je postalo vreme precej slabo. Pihala je huda burja s tako silo, da je nosilo aeroplan vse naokrog po zraku. Vsi smo bili privezani na stole in smo bili precej v strahu. Ko je bila ura petnajst minut do dveh, smo pristali na letališču pri Neapelju. Od tam me je neki Amerikanec odpeljal v mesto. Tam sem moral čakati do treh: Ob tem času se odpelje iz Neapelja kamijon (truk), ki vsak dan pride v mesto. Ž njim sem se peljal do našega taborišča.

Sem se precej bal, ker sem bil en dan predolgo na dopustu. Pričakoval sem, da bom moral še kazni plačati. Nekoliko me je razvedrilo, ko so mi vojaki od naše stotnije povedali, da sem bil med odsotnostjo povišan v serganta. Ko sem prišel v taborišče, sem šel takoj na urad naznaniti, da sem nazaj prišel. So res malo kričali name, pa me ni vse skupaj nič brigalo, da sem le žlahtno videl. Takoj sem se skupal in preoblekel, nato pa sem šel večerjat.

Ne morem Vam povedati, kako sem vesel. Nikdar ne bom pozabil tega obiska pri sorodnikih v Jugoslaviji. Vsi ljudje so bili jako prijazni, postrežljivi in ljubeznivi napram meni, kamor koli sem šel. Če bomo imeli zadosti denarja, ko pridem domov, bomo vsi šli v stari kraj na počitnice obiskat sorodnike.

Mislil, da sem zadosti napisal za enkrat, zato bom skončal to pismo. Prosim, da bi mi to pismo spravili za spomin, da bom vedel, kdaj sem bil pri sorodnikih. Posnel sem 38 sličic in jih bom kmalu poslal domov.

Pozdravljeni in Bog Vas blagoslovi! — Vaš ljubeči sin,
FRANKIE.

(Njegova mama in sestre so članice št. 20 SZZ.)

SNAHA

ROMAN

Angleško spisala Mrs. Hangersdorf
poslovenila M. G.

(Nadaljevanje)

“Zadnja vrsta,” je odgovorila Mona osramočena, toda nesposobna prikrivati svojo veselost, “me tako zelo spominja govorov v društvu treznosti, kjer imenujejo čaj pijačo, ki oživlja, a ne upijani. Rekli ste o luni, da sveti, a ne greje; med tema dvema primerama je vendar velika podobnost, ali se vam ne zdi?”

Ni se mu zdelo.

“Pa vendar niste hudi?” je vprašala Mona preplašena. “Ne morem zato, ampak podobnost je pa vendarle.”

“Hud, ne,” je odgovoril takoj potolažen, ko je opazil kesanje v njenih očeh.

“In sedaj priznajte, da je bila res podobnost,” je dejala Mona proseče.

“Kakor med dvema kapljicama vode,” je odgovoril smeje se.

To jo je veselilo, ker ji je bilo dokaz, da se več ne jezi; in ker je čutila, da mu je dolžna nekako odškodnino, ga je povabila k sebi na klop. Odzval se je rad temu pozivu in sedel takoj nato poleg nje.

Toda ta uredba, sicer popolnoma na mestu, je bila Mickyju prav neljuba. Njegov ideal lepega razgleda je bil namreč ogenj na kuhinjskem ognjišču. Brigal se ni za zalive, skale, mesečino in druge take finosti. Po njegovem mnenju so sinji razburkanj morski valovi daleko zaostajali za vodo, ki vre v čajnem kotličku in kateri primešamo par

žganih kapljic. Zato pač ni bilo čudno, da Micky nikakor ni bil zadovoljen, ko je izprevidel, da namerava gospod Rodney še dalje časa ostati vrh gore.

Potrpljenje ima svoje meje, in Mickyjevo potrpljenje je kmalu doseglo te meje. Ko je minilo pet minut in ni bilo videti na mladih izletnikih še nikakih znakov, da nameravata oditi, tedaj je njun varuh spoštljivo, toda prav razločno zakašljaj. Čakal je radoveden na uspeh tega poziva, alj nihče se ni brigal zanj. Mona in Geoffrey sta bila gluha napram temu opominu.

Obup ga je napravil smelega. Vstal je in dejal: “Ali ne pojdemo kmalu domov, gospodična?”

“Prav kmalu, Micky,” je odvrnila Mona, ne da bi okrenila glavo.

Besede so bile tolažilne, njih zvok pa nikakor ne. Glasila se je iz njih neka negotovost, po kateri ni bilo možno sklepati, da bi jim sledilo takojšnje dejanje. Micky ni zapustil besedam.

“Bil nisem nič pri žrebetu, preden sem odšel z vami, gospodična,” je lagal Micky, ne da bi zardel.

“Saj je še zelo zgodaj, Micky, kaj ne!”

“Jako zgodaj,” je potrdil Geoffrey.

“Da, to je že res, gospodična, vem, vem, gospod; ampak če pride stari gospod v hlev in vidi, da žrebetu nisem nasul zobi, tedaj bo strašno hud.”

“Nocoj ga ne bo več v hlev,” je mirila Mona.

“Mogoče je vendarle, gospodična. Dostikrat pride naokoli, ko ga človek najmanje pričakuje. In kar zdi se mi, kakor da je prav sedajle v hlevu ter mi obeta zaviti vrat.”

“Meni se pa zdi, da je legel mirno v svojo posteljo,” se je šalila Mona.

Toda Mickyja ni bilo možno tako lahko ugnati. “In potem so še prašiči,” je začel iznova.

“Kaj pa je z njimi?” je vprašala Mona nestrpno.

“Zvečer jih še nisem nakrmil, in prašiči ne smejo biti lačni, to vendar veste, gospodična Mona,” je nadaljeval laskavo; “saj ni tako daleč domov. Ali bi vas ne mogel samo to pot spremeni gospod Rodney domov?”

“Da, to bi bilo mogoče,” je odgovorila Mona brez vsakega pomišljanja. Rekla je to popolnoma naravno, kakor da je docela samo ob sebi razumljivo. Bila je osem ura, in nikakor ji ni dalo, da bi že sedaj obrnila hrbet prekrasnemu razgledu.

“Ali smem torej iti, gospodična?”

“No, da, le pojdi.”

Geoffrey ni rekel ničesar. Opazoval jo je radoveden ter hkratu s prisrčno ljubeznijo. Kako vse drugačna je bila v svoji naravnosti in odkritosti kot druge ženske, ki jih je poznal! Eden izmed psov je položil svojo veliko glavo na njeno ramo in jo je gledal s svojimi zvestimi očmi. Okrenila se je počasi in gladila svoje lice ob njegovo kožo. Geoffrey je zavidal psa. Kako je ljubila to žival, in kako je pes ljubil njo!

“Ker greš že domov, Micky, pa lahko vzameš še psa seboj. Dobiti imata tudi še svojo večerjo. Pojdita, Juno, Zevs, ve, dobri živali!”

Ves vesel je poklical Micky psa, ki sta mu nerada sledila doli po hribu.

“Morda bi šli vi tudi raje domov?” je vprašala Mona Geoffreya. “Seveda ne more vsakdo tako ljubiti tega kraja kot ga jaz ljubim . . . Da,” je pristavila medtem ko je vstala, “prav sebična sem; pojdiva tudi midva.”

“Kako morete misliti, da bi se mogel naveličati pogleda na to nebeško lepo pokrajino!” je vzkliknil Geoffrey. “Ako ste mojega mnenja, ostaniva še tukaj . . . Kako vendar občutite krasote narave! Študiral sem vas, odkar sva tukaj, in videl sem, da ste se potapljali z vso dušo v to čarobno pokrajino, niti zame ne . . . Bilo je prvič,” je pristavil z mehkim glasom, “da sem bil ljubosumen celo na nežive predmete.”

“Razgled me ni tako popolnoma prevzel, kakor mislite,” je odvrnila resno. “Veselilo me je, da ste gledali ta kraj z mojimi očmi. Toda molčala sem, to vem . . . in . . .”

"Kako bi vas navdušili šele Rim in Španija ter Švica s svojimi gorami in jezeri!" jo je prekinil živo.

"Da, ampak videla jih ne bom nikdar."

"Zakaj ne? Morda napravite svoje poročno potovanje tjakaj."

"Ne," je ugovarjala z lahnim, boleznim nasmehom. "To se ne zgodi nikdar, ker se nikoli ne omožim."

"Zakaj pa ne?"

"Ker," — nasmeh je izginil z njenih ust, in zrla je resno v Geoffreya, "ker ne maram vzeti kmeta, četudi sem le nečakinja priprostega najemnika . . . Kako hladno je postalo!" je pristavila in se nalahno stresla ter vstala. "Čas je, da greva."

Ako bi bila preživela vse svoje življenje v odličnem svetu, bi ne bila mogla izbrati boljših besed. Geoffrey je bil začuden in žalosten. Prav na ta način bi prekinila dama iz njegove srede pogovor, ako bi imela namen odkloniti njegovo približanje. Pozabil je pač, da je umetnično zasukavanje govora Moni povsem tuje.

"Kakor ukazujete," je odgovoril z ostrim, vidno hladnim glasom, in napotila sta se proti domu.

"Veseli me, da vam je ugajalo tukaj," je rekla Mona v zadregi in potrta zaradi njegovega molka. "Ampak Killarney je še mnogo lepši, tja bi morali iti na vsak način."

"Da, saj sem že sklenil, da pojdem tja, predno se vrnem na Angleško."

Vztrepetala je prestrašena, kar je bilo seveda lek njegovemu srcu.

"Na Angleško," je ponovila s ponesrečenim poizkusom, da bi se pokazala hladno. "Ali nameravate kmalu . . . kmalu odpotovati?"

"Ne tako kmalu. Ampak enkrat se mora vendarle zgoditi."

"To se razume," je dejala z glasom, ki je izginilo iz njega veselje. "Saj je popolnoma naravno. Tam boste srečnejši."

Zrla je predse, njen glas se ni tresel in njena ustna niso drgetala, toda videl je v jasni mesečini, kako je prebledela.

"Tako? Ali mislite res?" je ugovarjal resno. "Potem se pa zelo motite. Nikoli nisem bil tako srečen in ne bom nikdar srečnejši kot sem bil na Irskem."

Sledila je pavza. Mona ni rekla ničesar; vzela pa je cvetlico, ki jo je nosila ves dan in jo raztrgala list za listom. To drugače nikakor ni bila njena navada, kajti ljubila je cvetlica prav tako kakor solnčni cvet.

V tem hipu sta morala preko visokega nasipa; Geoffrey je pomagal Moni, da sta dosegla vrh, potem je skočil na drugo stran, da ji pomore pri pohodu navzdol. Ko je bila že spodaj in se je oklepala njegova roka še njene, je dejala s povešenimi očmi:

"Okrog božiča je tukaj jako lep lov na kljunače."

Ta mali migljaj je bil prav tako fin kakor ganljiv.

"Tako, ali res? To si zapomnim in se dotlej zopet vrnem," je odgovoril. "Saj z Angleškega semkaj ni tako daleč."

"Jaz sem pa vedno mislila, da je zelo daleč," je odvrnila Mona majaje z glavo.

"O, ne, tega se vam ni treba bati," je odgovoril Geoffrey raztreseno.

Mona ga je pogledala. Kako se vendar čudno izražal! Ali se mu zdi mogoče, da bi potovala kdaj tja na Angleško?

"Kaj pa vas sili tako važnega, da morate odpotovati pred božičem?" je vprašala nato tako tiho, da jo je komaj razumel.

"Mona, ali želite, da ostanem?" je dejal nenadoma ter "Da, želim," je odgovorila s tresočim se glasom.

"Ali zakaj, Mona, zakaj? Mar zato, ker me ljubite? O, Mona, če bi bil to vzrok? Večkrat sem že mislil, potem sem se pa zbal, da me ne ljubite tako, kakor ljubim jaz vas: od vsega srca!" je vzkliknil Rodney goreče.

"Ne recite ničesar več!" je zaklicalo mlado dekle skoraj strastno ter se mu je odmaknila, kakor da se boji same sebe. "Čim več govorite, tem huje mi bo pozneje, ko se

bom spominjala tega. In . . . saj je popolnoma nemogoče."

"Ali zakaj, ljuba Mona? Ali bi ne mogli postati srečna kot moja žena?"

"Vaša žena?" je ponovila z mehkim zategnjenim glasom. "Zato vendar nisem dovolj dobra."

"Poslušajte me," je odgovoril Geoffrey odločno, "nikakih pomislekov ne maram slišati; raje čitam odgovor iz vaših oči, namesto da bi ga poslušal iz vaših ust. Poročiva se, in potem se peljem z vami v Rim in v vse lepe kraje, ki sva govorila o njih; to bodo prekrasni časi. Toda zakaj me ne pogledate, in zakaj mi ničesar ne odgovorite, Mona?"

"Ker vam nimam ničesar povedati," je mrmrala deklica.

"Ničesar? Ali hočete s tem reči, da me ne marate?" je vprašal Geoffrey ter je namršil čelo. "Priznati moram, da vas ne razumem."

"O, prosim, poskušajte vendar razumeti me," je vzkliknila s prekipajočo strastjo, položila svojo roko na njegovo. "Ne bili bi srečni, pozneje, ko bi spoznali razliko med menoj in med ženskami iz vaših krogov. Vi ste odličen mož, jaz sem pa samo nečakinja najemnika."

Govorila je odkrito, vendar je morala brzdati svojo ponosno naravo, da je mogla povedati to.

"Če ni nič drugega," se je smejal Geoffrey, med tem, ko je položil svojo roko na male rjave prste, ki so še počivali na njegovem podkomolcu, "ne verjamem, da bi naju moglo to ločiti. Res ste drugačna kot vse druge ženske, kar sem jih spoznal doslej, ampak to mi je žal zaradi onih drugih. V mojih očeh ste najlepše, najljubeznivejše in največje ljubezni vredno bitje, kar sem jih videl kdaj. Ali vam to ne zadošča? Kaj imate še druge vzroke, ki vam branijo, da me vzamete za moža. . . Čemu se obotavljate!"

Sedaj je pobledel tudi on in jo motril z ljubosumno resnobo. Zakaj mu ne odgovori? Zakaj poveša vedno svoje oči, te poštene, zgovorne oči? Zakaj mu ne da niti najmanjšega znaka, da privoli v njegovo ponudbo?

"Odgovorite mi," je dejal mračno.

"Saj sem vam že odgovorila," je odvrnila tiho, tako tiho, da se je moral skloniti prav k njej, da jo je razumel. "Ne jezite se name . . . ali . . ."

"Kdor se opravičuje, se obtožuje," je odgovoril Geoffrey. "Ne zahtevam, da bi mi utemeljili, zakaj se branite; zadošča mi dejstvo samo, da vam ni nič za me."

"O, ne, to ni pravi vzrok; dobro veste, da ni," je rekla Mona žalostna. "Toda ne morem se poročiti z vami."

"Nočete, hočete reči!"

"Dobro torej, nočem!" Zbrala je zadnje moči, da mu je mogla to povedati; po njenem obrazu pa se je razlila velika tuga.

"O, če nočete . . ." je dejal Rodney užaljen, toda takoj nato je pristavil strastno: "Toda ne verjamem vam! Uverjen sem, da bi postali prav radi moja žena, ali ker ste se vtepli kako muho v glavo, hočete onesrečiti naju oba."

"Prav nič si nisem vtepla v glavo," je jecljala Mona vznemirjena

"Saj tudi ne verjamem, da bi bilo kaj dosti v njej," je vzkliknil gospod Rodney jezno in surovo, "ako hočete zaradi par smešnih pomislekov uničiti srečo naju obeh." Takoj pa je skesano pristavil: "Kaj me sovražite?"

Nikakega odgovora.

"Povejte mi, če je tako! Ako ne poveste, bom mislil nasprotno."

Še vedno nikakega odgovora.

Užaloščena in prestrašena zaradi njegove osornosti, se je obrnila od njega; odtrgala je z žive veje poleg sebe list, ki ga je sedaj razprostrla v svoji mali, tresoči roki, kakor da je zatopljen v občudovanje njegove izredne lepote.

"Mislim, da je najbolje, ako greste domov," je izpregovoril Geoffrey, ki je bil resno hud, "še prehladite se tukaj."

Mal, mehak, belovolnen šal je zdrknil z njenih ramen in je padel na tla; v svoji globoki žalosti tega niti opazila

ni. Skoraj z nevoljo ga je Geoffrey pobral in ga položil nazaj na ramena. Pri tem je opazil, da ji teko solze po licih.

"Mona, vi jokate?" je vzkliknil. Njegova hladnost in jeza sta se takoj izpremenila v mehko in nežnost. "O, dajte, pozabiva, da sva bila needina. Bil je najin prvi prepir in naj bo tudi zadnji . . . Na vse zadnje je pa tudi bolje, da se prepirava pred poroko, kakor pa po poroki."

Laskal si je, da je bila poslednja opazka zelo na mestu, in Mona je res odgovorila: "Oh, ko bi le gotovo vedela, da se ne boste nikdar kesali."

"Nikoli se ne bom ničesar kesal, dokler imam vas, Mona," je izjavil slovesno. "O tem bodite trdno prepričeni."

"Veseli me samo, da ste ubogi. Ako bi bili bogati ali pa samo premožni, bi nikoli ne privolila, nikdar ne!"

"Ne, seveda ne," je potrdil gospod Rodney predrzno. "Saj to je navadno dandanes, da dekleta ne marajo bogatih mož."

Mona ni razumela tega posmeška. Opazil je, da se sedaj zopet smehlja, da so se njene solze posušile in da je bila videti nepopisno srečna.

"Sedaj pa pojdete vendarle z menoj na Angleško," je dejal dobre volje.

"Z vami grem do konca sveta," je odgovorila pohlevno. "Mislila sem, da to že davno veste."

"Ne, tega nisem vedel," je grajal. "Saj še ni minilo pet minut, ko ste me odločno odklonili in niste hoteli ničesar o meni slišati, tako da sem izgubil svoje dobro mnenje o vas. Kakšno krivico sem vam delal, Mona! Vedeti bi bil moral, da se pod nikakimi pogoji ne morete izneveriti resnici."

Njene lepe oči so vzplamtele pri njegovih besedah. Bila je ponosna in srečna, ker je tako govoril o njej.

(Dalje prihodnjik.)

POJASNILO

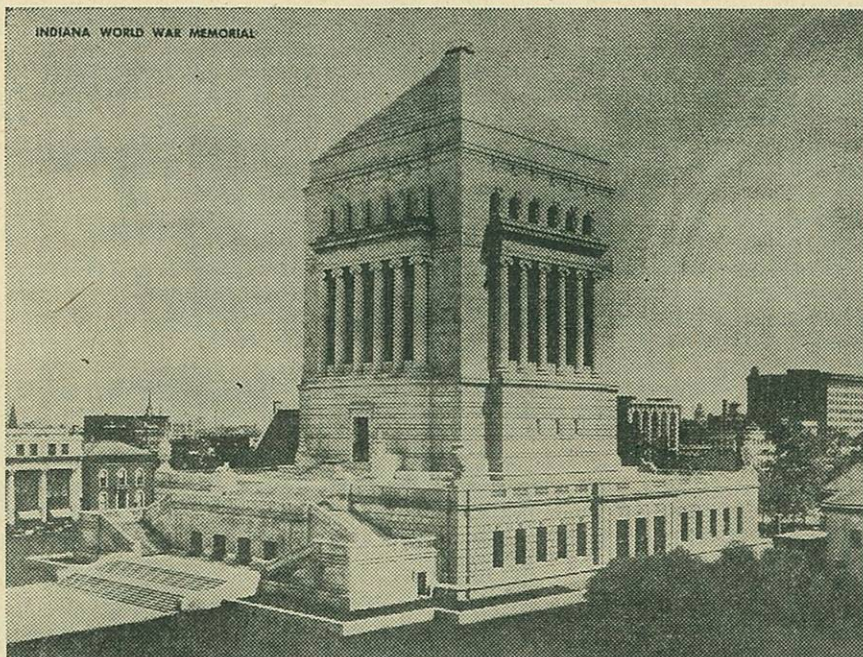
Pismeno sem bila obdolžena, da sem varala članstvo in zapisala "laž" v svojem poročilu v majevi številki Zarje, ko sem omenila, da je National Catholic Welfare Conference poslala nekaj hrane v Jugoslavijo. Ker je morda še kdo drug pozabil, da predsednica ene organizacije MORA pisati resnico, ker drugače se ne bi mogla skoro 20 let obdržati na svojem mestu, vsem, ki so brali moje poročilo, navajam sledeče dokaze za svojo trditev:

Ko se je meseca dec. 1945 po vsej Ameriki vršila zbirka hrane za revne evropske in druge narode, katero je vodila National Catholic Welfare Conference, oziroma njen odsek War Relief Services, sem iz njih glavnega stana prejela cirkular z imenikom držav, ki potrebujejo pomoči. Med temi je bila omenjena tudi Jugoslavija z označbo, da tam od glada vsako leto umrje do 140 otrok na vsakih tisoč. Ta cirkular sem imela v mislih, ko sem svoje poročilo pisala.

The Catholic Herald Citizen, v Milwaukee izhajajoči tedenik, je moje poročilo potrdil. Ta list, z dne 18. maja letos, pod naslovom "Food Drive," omenja narode, ki so od NCWC War Relief Services prejeli hrano, nabrano meseca dec. 1945. Med temi je omenjena tudi JUGOSLAVIJA, DA JE PREJELA OSEM STO TISOČ FUNTOV HRANE.

Ali bo dotični gospod, ki me je laži obdolžil, zdaj trdil, da laže tudi National Catholic Welfare Conference War Relief Services, ali da laže katoliški časopis v Milwaukee?

MARIE PRISLAND.



INDIANA WAR MEMORIAL, INDIANAPOLIS, IND.

In memory of those heroes of the State of Indiana, who gave their lives in World War I, the patriotic citizens of the state dedicated this stupendous structure and its beautifully landscaped grounds, calling it World War Memorial Plaza. Occupying a plot five blocks long and a block wide, the Plaza is guarded by the magnificent main building, 180 feet square and 234 feet tall. More than 130,000 names of Indiana veterans are displayed on the paneled walls of the ground staircase, which is thought to be a record for such an undertaking.

VOJNI SPOMENIK V INDIANAPOLISU

V spomin onih junakov iz države Indiane, ki so žrtvovali svoja življenja v prvi svetovni vojni, so patrijotični državljani države Indiane postavili gornji krasen spomenik, stoječ na prelepem prostoru, imenovanem World War Memorial Plaza. Na prostoru, ki zavzema pet blokov v dolžino in en blok v širino, je tudi veličastno poslopje, ki meri po svoji ploskovi 180 štirjaških čevljev ter je 234 čevljev visoko. Na stenah notranjščine je ovekovečnih nad 130,000 imen veteranov države Indiane, kar je vsekakor rekord takih podvzetij.

Novi odbor Slovenske Ženske Zveze

GLAVNI ODBOR SZZ IZVOLJEN NA SEDMI REDNI KONVENCIJI, VRŠEČI SE DNE 26-29, MAJA, 1946, V INDIANAPOLISU, IND.

Duhovni svetovalec: Rev. Matija Kebe, 223—57th St., Pittsburgh, Pa.
 Častna predsednica: Marie Prisland, 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.
 Glavna predsednica: Albina Novak, 6516 Bonna Ave., Cleveland, Ohio.
 Prva glavna podpredsednica: Mary Godez, 526 Water St., Sheboygan, Wis.
 Druga glavna podpredsednica: Mary Urbas, 15312 Holmes Ave., Cleveland, Ohio.
 Tretja glavna podpredsednica: Mary Theodore, R. 1, Box 30, Hibbing, Minn.
 Četrta glavna podpredsednica: Mary Markezic, 2809 E. 95 St., So. Chicago, Ill.
 Peta glavna podpredsednica: Mary Tomsic, Box 202, Strabane, Pa.
 Šesta glavna podpredsednica: Anna Pachak, 322 W. Northern Ave., Pueblo, Colo.

Glavna tajnica: Josephine Erjavec, 527 No. Chicago Ave., Joliet, Ill.

Glavna blagajničarka: Josephine Muster, 714 Raub St., Joliet, Ill.

Nadzorni odbor:

Predsednica: Mary Otonicar, 1110 E. 66 St., Cleveland, Ohio.
 Prva glavna nadzornica: Mary Lenich, 609 Jones St., Eveleth, Minn.
 Druga glavna nadzornica: Josephine Zeleznikar, 2045 W. 23 St., Chicago, Ill.

Svetovalni odsek:

Predsednica: Frances Susel, 15900 Holmes Ave., Cleveland, Ohio.
 Helen Corel, 67 Scholes St., Brooklyn, New York.
 Anna Kameen, Depot St., Forest City, Pa.

Prosvetni odsek:

Albina Novak, urednica in upravnica "Zarje," 6516 Bonna Ave., Cleveland, Ohio.
 Anna Petrich, 2178 Burton St., Warren, Ohio.
 Gladys Buck, 10036 Avenue L, So. Chicago, Ill.
 Sophie Golob, 737 Holmes Avenue, Indianapolis, Ind.
 Marie Schlamann, 222 W. 7 St., Leadville, Colo.

Odbor za mladino in razvedrilo:

Marie Floryan, 5830 W. Mineral St., West Allis, Wis., direktorica krožkov in klubov
 Evelyn Krizay, 83—29th St., Barberton, Ohio, direktorica mladinskega oddelka.
 Šport direktorico bo glavni odbor imenoval na glavni seji v juliju.

NA KEGLJAŠKI TEKMI

Deseta letna kegljaška tekma se je vršila v Chicagi 6.-7. aprila, 1946. Poročilo tekme je priobčeno v angleškem delu.

Na sliki so odbornice, ki so prisostovale tekmi. V prvi vrsti stojijo: Josephine Železnikar, Pauline Ožbolt, Emma Planinšek, Josephine Erjavec in Anne Pelko.

Druga vrsta: Anne Modez, Lillian Kozek in Albina Novak.





Eveleth, Minn.
May 2, 1946.

Albina Novak,
urednica Zarje,
Cleveland, Ohio.

Štovana gospodjo:-

Sa ovim listom šaljem Vam fotografiju od originalne uljane slike "Pink Ladyslipper-Orchid," ruža je glasovita i raste ovdje u Minnesotskim šumama.

O posvetijo sam ju "Slovenskoj Ženskoj Zvezi," a originalnu sliku ču poslat na Konvenciju ovog meseca, tako da čedu Delegatice imat priliku vidit je na Konvenciji.



To Slovenian Women's Union of America

Gospodjo Albina, dajte oglasit fotografiju v "Zarji" Juna meseca, da ji ostale članice znadu da je njima slika posvečena.

Na svidenje,

JOS. BOGDANICH.

P. S. — Slika je poklonjena organizaciji za glavni urad, a ne posamezniku, to je moja želja.

ZAHVALNO PISMO IZ STARE DOMOVINE

Sheboygan, Wis. — Nedavno sem od sorodnice mojega moža prejela pismo, ki omenja iz Amerike poslano obleko in razdelitev po Rdečem križu Slovenije. Gotovo bo pismo mnoge zanimalo, zato ga v izčrpu priobčujem.

Marie Prislend.

* * *

Rečica ob Savinji.
10. jan. 1946.

Draga teta!

Ko sem bila pri sortiranju poslanega perila in obleke iz Amerike navzoča, sem se odločila, da Vam napišem nekaj vrstic o tem. Ne morete si predstavljati, kako so bili ljudje veseli, ko je pošiljatev dospela. Dobili so najpotrebnejši, a še vsi niso bili obdarjeni, ker je vsa naša dolina strašno obubožena. Rdeči križ je razdelil za vse enako, ne oziraje se, koliko prebivalcev ima kak kraj, ali odbor, ki je razdelitev nadzoroval. Ljudi popol-

noma zadovoljiti, je pač nemogoče. Nekateri so bili pod vtisom, če imajo kakega svojih v Ameriki, morajo dobiti nekaj od poslane podpore, pa čeprav niso tako potrebni, kot mogoče njih sosed, ki nima nikogar tam.

Gotovo ste že dobili zahvale od vseh mogočih strani za poslano pomoč, prav tako sprejmite iskreno zahvalo tudi od trga Rečice. Posebno se Vam kot predsednici Slovenske ženske zveze ter vsemu njenemu članstvu zahvalimo za požrtvovalnost, ki ste jo izkazale slovenske žene za svojo staro domovino in nje prebivalce. Nisem bila deležna Vaših daril, a vendar vem, da še ni mogoče nobeden napravil tega, kar bi moral zato sprejmite mojo zahvalo v imenu našega Rdečega križa in naših revežev. Videti bi morali srečne obraze; kako veseli in s kako hvaležnostjo so sprejemali obdarovanci stvari.

Kadar bom imela več časa bom opisala naše življenje za čas vojne. Čudili se boste, če so stvari sploh mogoče, ki jih prenašajo ljudje.

S pozdravom vsej Vaši družini, posebno Hermini, Vaša udana

Vera Štiglic.

DOMAČA PESEM

Na oknu raste rožmarin,
dehti vsajen brez korenin.

Dokler ljubezen mi gori,
grmiček ta se ne vsuši.

Dan mi je v dar bil od srca,
pognal je v lončku vrha dva.

En vrh bo nosil fantič moj,
ko šel za rodni dom bo v boj.

Bom z drugim se okitila,
nevesta pred oltar bom šla.

Če pa se ženin pogubi,
vršiček ta me naj kropi!
—Leopold Stanek.

RADA BI NASLOV

Mrs. Frances Kosak, 3508 E. 80th Street, Cleveland, Ohio, bi rada izvedela naslov od Frank C. Kramar, ki je živel na 1336 E. 69th Street, Chicago, Illinois. Zanj ima pismo od sorodnikov iz Valčni Mlin, Studa A, o.2.o.2., Domžale, Jugoslavija.

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Vabim vse članice na našo prihodnjo sejo dne 5. junija pri Angelina, 815 So. 5th St. Slišale boste poročilo od delegatkinj naše sedme redne konvencije. Dolžnost vsake članice je, da se udeleži seje, a žalibog samo nekatere pridejo, imamo pa tudi članice, ki jih nisem videla na seji več kot enkrat. Torej ne pozabite 5. junija.

Naša glavna predsednica bo imela rojstni dan 21. junija. V imenu družnice ji iz dna srca želim vse najboljše in kar največ potrebuje — ljubeza zdravja. Čestitamo!

Imamo več članic na bolniški listini in te so naša zapisnikarica Fran-

ces Plesko, Angelina Fon, Josephine Hofer in Mary Gross. Prosim članice, obiskujte jih in jim olajšajte dolge ure bolezni.

Sestra Mary Natlačen in njen soprog Frank sta praznovala 25 letnico zakonskega življenja. Čestitke Mary in Frank! Vesele binkošti želim vsem glavnim odbornicam in vsem članicam naše Zveze, posebno pri št. 12! Pozdrav!

Mary Schimenz, tajnica.

Št. 14, Cleveland (Nottingham), O. — V imenu naše podružnice se najlepše zahvaljujem našim članicam, ki so se lepo potrudile za igro. Najsrčnejša hvala gre sestri Mary Gregori, ki je preskrbela igro in dobila igralce. Hvala tudi Rose Ulle in Urški Trtnik, ki sta tudi veliko pripomogli.

Igralci so bili sledeči: Andy Ogrin iz 185. ceste, Mary Gregori, Rose Ullen, Frank Zigman, Peter Ster, John Ludvik, ki je dobro poznan muzikant, in Urška Trtnik. Lepa hvala, dragi igralci ter igrovodju Peter Ster, ki se je pridno trudil, da je bila predstava izborna podana.

Lepa hvala tudi našim marljivim kuharicam, ki so pripravile okusen prigrizek, in sicer Mrs. Poje, Mrs. Mezgec, Mrs. Stajnar, Mrs. Srpan in Mrs. Stanonik. Lepa hvala tudi bartenderjem Mr. Gregori, ki je skrbel od kraja do konca, da je bil lep red, ter Mr. Stanoniku in Mr. Medvedu ml.

Najlepša hvala vsem članicam, ki ste pomagale do lepega uspeha. Predstava je bila podana vsem v veliko zadovoljnost. Vsaj posetniki so se voljno izrazili. Prav lepa hvala vsem, ki so se udeležili, to je članicam, soprogom in vsem prijateljem.

Zadnja seja je bila prav lepo obiskana. Sklenjeno je bilo, da se priredi plesna veselica v oktobru. Že sedaj vas prosim, da se potrudite in pomagajte, da bo večji uspeh in vsem v korist. Če smo enake besedi, bodimo tudi pri delu ter pokažimo, da nam je Zveza zares pri srcu in bomo storile vse v svoji moči za napredek podružnice.

Sklenjeno je bilo, da darujemo vso to \$50.00 za Jugoslovansko bolnišnico. Pomnimo, da je vsak prispevek zares na mestu, ker za bolnika ni nobena pomoč odveč, ampak to ve najboljše tisti, ki je že sam bil v bolnišnici ali prestal operacijo. Jaz sem že imela priliko biti v bolnišnici, zato vem, kaj pomeni za bolnika dobiti pomoč in pomoč. Premislimo, kako hudo mora biti trpljenje v starem kraju, kjer nimajo priprav, da bi olajšali bolečine. Meni se smili globoko v srce vsak, ki je bolan. Naši ubogi slovenski otroci niso krivi usode, temveč so žrtve vojske. Pomnimo, da so naše krvi in mi jim moramo pomagati. Bog je rekel: Pomagaj revežu! Ali niso revčji ti revni otroci? Pomagajmo, da rastejo zdravi, nihče ne ve, kaj bo čez dvajset let, ko bodo ti otroci dorasli. Naša stara domovina je izgubila mnogo ljudi in sedaj potre-

buje pomoč. Vojska je končana in zdaj je čas za pomagati, torej vsi pomagajmo, saj še tujcem pomagamo, zakaj ne bi svojim. Na svidenje na seji. S sestrskimi pozdravi,

Frances Medved.

Št. 18, Cleveland (Collinwood), O. — Prosim cenjeno članstvo, da mi oprostite vsled kratkega dopisa; vabim vas vse, da se udeležite seje meseca junija, ki se vrši na prvi torek kot je bilo običajno. Po seji bo zabava rojstnih dni in predvsem naše predsednice ge. Nettie Strukel. Da se vidimo! To pot pozdrav iz mesta New York, N. Y. Vaša tajnica,

Josephine Praust.

Št. 20, Joliet, Ill. — Na očetov dan ali tretjo nedeljo meseca junija bo podružnica št. 20 praznovala svoj običajni očetov dan. Priredila bo na čast očetom in soprogom piknik v farnem parku na hribu na Raynor in Theodore St. Kot običajno bo podružnica skrbela, da se naše očete in može najlepše počasti in razveseli. Radi tega se ne sme te izvanredne lepe prilike zamuditi. Preskrbljeno bo z vsemi dobrotami, in zabave bo na koše. Članice, pridite vse, in pripeljite s sabo svoje družine.

(Opomba za vsak slučaj, ako pridejo kake nenavadne drastične prepovedi, da ne bo vsled tega nameravan piknik, se bo pa že v časopisu pravočasno sporočilo.) Za danes ste pa že vsi skupaj vabljani, da pridete in se zabavate, saj iz prejšnjih let vam je znano, kako znajo naše članice postreči.

Mr. Anton Terlep, soprogo Mrs. Mary Terlep, naše konvenčne kraljice, se je moral podvreči težki operaciji v Chicagi. Želimo mu hitrega okrevanja in skorajšni povratek k svoji družini.

V bolnišnici so se nahajale tudi Mrs. Joseph Ancel iz Nicholson St., Mrs. Ed Mahkovec in Mrs. Al. Maloney. Zadnje dve sta dobile naraščaj v družini, katerim obema čestitamo. Samo pri družini Mr. in Mrs. Al. Maloney se je deklica preselila po preteku par dni na tem revnem svetu v nebesa. (Mrs. Maloney je bolje poznana kot Agnes Buchar, katera je bila več let bolniška strežnica v St. Joseph's Hospital.)

Vse članice naše podružnice so vabljene, da se polnoštevilno udeležijo naše prihodnje seje, kjer vam bodo naše delegatkinje poročale zanimivosti iz konvencije. Tudi ako ste kaj dolžne na asesmentu, je sedaj najboljša prilika poravnati.

Dne 21. junija ali na dan sv. Alojzija bo rojstni dan naše glavne predsednice Mrs. Prislund. Za ta dan in za vsa bodoča leta ji naše članice iz srca želijo še mnogo let zdravja, dobre volje, zadovoljnost in največjo srečo v sredi svoje družine. Bog jo živi!

V bolnišnici se dalj časa nahaja tudi naša glavna podpredsednica Mrs. Rupert. Ker ima Mrs. Rupert tudi mnogo prijateljic v Jolietu in tudi med članicam je dobro znana, radi tega ji vse želijo skorajšnje okrevanje, da bi ji usoda kaj kmalu olajšala, da bi mogla

SUMMARY OF PAID DEATH BENEFITS

Branch	From April 1, 1946 to March 31, 1946		From Dec. 19, 1926 to March 31, 1946	
	Number Deceased	Total Paid	Number Deceased	Total Paid
1 Sheboygan, Wis. Jr.	1	\$ 100.00	Jr. 1	\$ 100.00
2 Chicago, Ill.	1	100.00	6	525.00
3 Pueblo, Colo.	6	600.00	14	1,375.00
4 Oregon City, Ore.	5	425.00	31	2,464.20
5 Indianapolis, Ind.	5	400.00	9	775.00
6 Barberton, Ohio	5	425.00	16	1,425.00
7 Forest City, Pa.	5	500.00	15	1,350.00
8 Steelton, Pa.	5	500.00	16	1,600.00
9 Detroit, Mich.	1	100.00	12	1,025.00
10 Collinwood, Ohio Jr.	—	—	10	925.00
	16	1,425.00	Jr. 1	50.00
11 Eveleth, Minn.	—	—	86	7,860.00
12 Milwaukee, Wis.	9	800.00	7	500.00
13 San Francisco, Cal.	6	439.55	43	3,630.00
14 Nottingham, Ohio	4	400.00	22	1,784.55
15 Newburgh, Ohio	5	500.00	44	4,110.00
16 South Chicago, Ill.	6	600.00	26	2,350.00
17 West Allis, Wis.	3	300.00	32	2,800.00
18 Cleveland, Ohio	2	200.00	29	2,475.00
19 Eveleth, Minn.	5	337.55	7	700.00
20 Joliet, Ill. Jr.	1	50.00	20	1,443.75
	11	1,100.00	Jr. 1	50.00
21 Cleveland, Ohio	3	300.00	44	3,995.00
22 Bradley, Ill.	—	—	14	1,075.00
23 Ely, Minn.	8	720.45	2	200.00
24 La Salle, Ill.	3	300.00	29	2,545.45
25 Cleveland, Ohio	43	4,275.00	16	1,115.00
26 Pittsburgh, Pa.	3	300.00	142	12,836.50
27 North Braddock, Pa. ..	1	100.00	14	1,175.00
28 Calumet, Mich.	7	631.55	5	410.00
29 Browndale, Pa.	—	—	24	2,156.55
30 Aurora, Ill.	2	200.00	3	300.00
31 Gilbert, Minn.	4	325.00	6	600.00
32 Euclid, Ohio	3	300.00	9	825.00
33 New Duluth, Minn.	4	402.25	13	1,225.00
34 Soudan, Minn.	4	250.00	8	727.25
35 Aurora, Minn.	2	200.00	8	510.00
36 McKinley, Minn.	3	300.00	5	450.00
37 Greaney, Minn.	2	200.00	10	860.00
38 Chisholm, Minn.	3	300.00	4	400.00
39 Biwabik, Minn.	1	100.00	16	1,485.00
40 Lorain, Ohio	4	400.00	3	300.00
41 Collinwood, Ohio	6	524.45	10	800.00
42 Maple Heights, Ohio ..	1	100.00	26	2,074.45
43 Milwaukee, Wis.	3	300.00	1	100.00
45 Portland, Ore.	1	100.00	8	725.00
46 St. Louis, Mo.	—	—	1	100.00
47 Garfield Heights, Ohio	3	300.00	4	325.00
48 Buhl, Minn.	3	300.00	10	925.00
49 Noble, Ohio	1	100.00	4	350.00
50 Cleveland, Ohio	—	—	7	610.00
51 Kenmore, Ohio	2	46.55	3	300.00
52 Kitzville, Minn.	—	—	3	121.55
53 Brooklyn, Ohio	4	400.00	2	150.00
45 Warren, Ohio	2	101.20	4	400.00
55 Girard, Ohio	2	200.00	7	526.20
56 Hibbing, Minn.	2	200.00	4	400.00
57 Niles, Ohio	—	—	8	650.00
59 Burgettstown, Pa.	—	—	—	—
61 Braddock, Pa.	2	200.00	1	100.00
62 Conneaut, Ohio	—	—	4	250.00
63 Denver, Colo.	—	—	3	175.00
			1	100.00

64	Kansas City, Kans.	—	2	50.00
65	Virginia, Minn.	4	7	550.00
66	Canon City, Colo.	—	4	400.00
67	Bessemer, Pa.	2	4	314.85
68	Fairport Harbor, Ohio	1	1	100.00
70	West Aliquippa, Pa. ..	—	—	—
71	Strabane, Pa.	5	6	525.00
72	Pullman, Ill.	—	5	425.00
73	Warrensville, Ohio	—	—	—
74	Ambridge, Pa.	4	9	775.00
77	N. S. Pittsburgh, Pa. ..	3	7	625.00
78	Leadville, Colo.	3	6	400.00
79	Enumclaw, Wash.	1	3	275.00
80	Moon Run, Pa.	—	1	100.00
81	Keewatin, Minn.	2	4	400.00
83	Crosby, Minn.	1	2	200.00
84	New York, N. Y.	5	7	650.00
85	DePue, Ill.	—	1	100.00
86	Nashwauk, Minn.	—	—	—
87	Pueblo, Colo.	—	—	—
88	Johnstown, Pa.	2	6	350.00
89	Oglesby, Ill.	1	7	625.00
90	Bridgeville, Pa.	2	2	133.33
91	Verona, Pa.	3	3	350.00
92	Crested Butte, Colo. ..	—	—	—
93	Brooklyn, N. Y.	3	5	375.00
94	Canton, Ohio	1	1	100.00
95	South Chicago, Ill.	5	6	352.50
96	Universal, Pa.	—	—	—
97	Cairnbrook, Pa.	—	1	100.00
99	Elmhurst, Ill.	1	1	100.00
100	Ottawa, Ill.	—	—	—
102	Willard, Wis.	—	—	—
104	Johnstown, Pa.	1	1	100.00
105	Detroit, Mich.	—	—	—
Totals		283		\$26,404.23
			1,025	\$90,166.13

DEATH CLAIMS UNPAID

5	Indianapolis, Ind.	1	\$ 100.00
10	Collinwood, Ohio	1	100.00
12	Milwaukee, Wis.	1	100.00
71	Strabane, Pa.	1	50.00
90	Bridgeville, Pa.	1	66.67
Total		5	\$ 416.67

JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica.

čim prej obiskati svoje stare znance po naši nasebini,

Iskreno pozdravljam vse naše članice z lepo prošnjo, ako imate kaj stare obleke in jedil, prinesite na prihodnjo sejo za naše uboge slovenske otroke v Sloveniji. Vaša zapisničarica

Josephine Erjavec.

Št. 24, La Salle, Ill. — Zopet se zabavamo v lepem mesecu. Vse je lepo v cvetju in zeleno. Narava se je prebudila iz dolgega spanja in nahajamo se že v prelepem poletnem času.

Naša dekleta so priredila prav lepo proslavo v počast Materninskemu dnevu. To je bilo na Materni dan. Pri sveti maši ob pol osmih so dekleta kronala Marijo in s tem so počastile svoje matere na najlepši način.

Opominjam vse članice, da pridete na sejo v juniju. Zelela bi, da bi članice prišle v večjem številu, da bo tudi odbor imel malo več veselja do uradovanja in dela. Tudi obžalujem,

da moram hoditi do članic, ki dolgujejo na asesmentu. Zame je to zelo težko delo in še posebno, če članica ne pove svoje mnenje in tajnica zalaga zanj za asesment, potem pa sporoči, da ni več članica Zveze. Jaz nikakor ne razumem, kako mora biti katera članica tako nevhvaležna in čudna, da ne sporoči tajnici, kaj je njen namen, kadar ostane dolžna na asesmentu. Torej prosim vse članice, da poravnate svoj asesment na seji ali na mojem domu.

Ob tem času sporočam vsem članicam, da se ne pošilja cvetlice bolnim članicam, ker sedaj so cvetlice drage, tako so članice sklenile na seji lansko leto. Da se ne boste jezile nad menoj.

Opracija je prestala sestra Antoinette Megija, rojena Ferencak, ter sestre Mary Rody, Anna Urbanc in Urška Malij. V bolnišnici se nahaja Mary Klopčič in Mary Malij. Bolni sta bili tudi Mary Ogrinc in Josephine Omaha. Sestra Ogrinc je padla po stop-

nicah in sestra Omaha se je urezala v roko. V bolnišnici se je nahajala tudi sestra Karolina Hrovat. Bolni sta tudi sestre Mary Božič in Mary Jaklič. Vsem tem bolnim članicam želim ljubelega zdravlja.

Naša sestra Antonija Gregorčič je izgubila svojega soproga po dvednevni bolezni. Sestri Gregorčič ter vsem preostalim izrekamo globoko sožalje, pokojnemu Franku pa naj sveti večna luč. Svojega soproga je izgubila tudi sestra Ana Denijel, ki pa je bolehala delj časa. Zapustil je ženo, hčerko in sina. Naše sožalje sestri in družini. Pokojnemu Walterju pa večni mir in pokoj. Pozdrav vsem članicam SZZ!

Angela Strukel, tajnica.

Št. 29, Broundale, Pa. — Naše seje so slabo obiskane. Prosim vas, da pridete v obilnem številu na sejo 10. junija. V imenu podružnice vabim tudi članice sosedne podružnice št. 7 ter vse naše prijatelje in prijateljice, da bi prišli v lepem številu.

Zima je minila in v zaton je šel tudi prekrasni mesec majnik in nahajamo se že v mesecu juniju, ki je posvečen Presvetemu Srcu Jezusovemu.

Dne 19. majnika so potekla štiri leta, odkar mi je podal roko moj sin Anton ter šel k vojakom in meseca septembra so mi ga pripeljali mrtvega. Oh, bil je žalosten mesec. Šla sem na grob ter usadila tri cvetlice: vrtnico, belo lilijo in rožmarin, dišečo Ti v spomin. Na drugi grob mojega moža, kateri počiva v večnem spanju že 21 let, to bo 13. junija, ko me je zapustil s sinovi in hčerjo vse objokane v tej solzni dolini, na njegov grob bom usadila pa vero, upanje in ljubezen, ki preveva med nami živečimi sorodniki, kar bo nam v spomin do konca naših dni. Hladna zemlja naj krije vse tri, namreč sinova Joseph, Henry in soproga Antona. Sonce pomladno naj na grob vama sije, v duhu pa vedno med nami živite. Prosimo Boga za nas vse, ki smo tukaj na zemlji, v tej solzni dolini. S pozdravom,

Mary Pristavec, predsednica.

Št. 30, Aurora, Ill. — Vedno sem bila prijateljica narave; zdj se pa mi, da nisem še nikdar tako uživala krasote pomladi kot letos, ko imamo zares posebno lepo pomlad ali pa je zame to zadnja pomlad, kdo ve? Saj se tako hitro bližamo jeseni — starosti, a nam pomlad tako hitro mine kot en sam pogled v prekrasni svet. In kako prav in dobro je za nas, da imamo lepoto vsaj v naravi, saj je človeško življenje itak preveč razburkano, pa se oziramo v eno ali drugo stran. Pa o križih in težavah nočem pisati, saj vsak reče, da jih ima preveč!

Povem pa vam o ptičici, ki mi pride zapet vsako jutro na sosedovo drevo tako zgodaj, da me včasih zbudi iz spanja; saj poznate ptičic krasne jutranje melodije! Kako so krasne! Še napol zaspana ali zbujena, pa me mnogokrat prišli, da tudi jaz s ptički zapojem ono krasno:

Skakljajo, ščebetajo po drevju ptičice, se tebe veselijo, preljubo sončice. Že kmetič gre na polje in hvali Stvarnika,

pastirček dobre volje živinco past pe-
lja.
Kak' lep in ljubeznivi pač Stvarnik
mora bit',
ki tebe, lepo sonce, je znal iz nič sto-
rit.

Ali pa ono krasno:
Ko pomlad cvetoča pride,
nam odklene temna vrata,
z radostjo nas vse obide,
doba nam zasiže zlata.
Ljubi maj, krasni maj,
konec zime je tedaj.

Teta štoklja je hodila po Aurori in
je pustila zalo hčerkico pri naši sestri
Florence Aister. Upam, da bo kma-
lu postala naša članica.

Pozdrav vsem, ki berejo Zarjo!
Frances Kranjc.

V SPOMIN TRETJE OBLETNICE



Minilo je že tri leta odkar je padel
v boju Anthony Golinar, ljubljani sin
sestre Catherine Golinar, članice po-
družnice št. 32 v Euclidu, Ohio.

Pokojni Anthony je bil zelo dober
in ljubezniv do svojih sorodnikov, ka-
kor tudi do vseh, s komur je prišel v
dotiko, zato bo pa tudi njegov spomin
vedno ostal najblažji med vsemi, ki so
ga ljubili in poznali. Zapustil je pet
sester in štiri brate, ki ga bodo tudi
zelo pogrešali ker v vsaki družini je
eden, ki je pri vseh najbolj priljub-
ljen in v tej družini je bil pokojni An-
thony.

Naj mu bo vedno časten spomin.

Št. 33, Duluth, Minn. — Zopet se je
nabralo nekaj novega, da bo naša šte-
vilka med dopisi.

Na Materinski dan smo skupno pre-
jele sveto obhajilo in tako počastile
naše mamice in praznovale nad vse
lep dan. Sporočam vam tudi, da smo
darovale štiri dolarje za cvetlice, ki so
krasile našo cerkev za veliko noč. Po-
zdrave vsem članicam SZZ!

M. Shubitz, tajnica.

Št. 43, Milwaukee, Wis. — Ko bo
prihodnja seja naše podružnice bo že
sedma redna konvencija naše Zveze
za nami, kateri smo vse članice želele
obilo uspeha. Upam, da boste prišle
na sejo dne 9. junija ter slišale po-

ročilo naše delegatinje, kaj je bilo
sklenjenega v dobrobit Zveze in član-
stva.

Naj se vrnem k našim novicam: V
našo naselbino je zopet prišla nepri-
čakovana bela žena smrt ter pretrgala
nit življenja dne 12. aprila naši sestri
Frances Wohlge-muth, ki je bila samo
en teden v postelji zaradi prehlada. Si-
rota je že več časa pokašljevala in



V BLAG SPOMIN POKOJNIM SESTRAM, KI SO PREMI- NULE PRI SLEDEČIH PODRUŽNICAH:

ŠTEV. 2 — Jennie Bobner, 1813
W. 22nd Place, Chicago, Ill.,
rojena 29. maja 1897, pristo-
pila 28. aprila 1939, umrla 16.
aprila 1946.

ŠTEV. 13 — Zorka Friganovich,
1584 Eighth Ave., San Fran-
cisco, Cal., rojena 1. septem-
bra 1895, pristopila 13. janu-
arja 1938, umrla 4. aprila 1946.

ŠTEV. 13 — Mary Golobich, 734
Vermont St., San Francisco,
Cal., rojena 21. maja 1878,
pristopila 30. oktobra 1927,
umrla 25. marca 1946.

ŠTEV. 17 — Mary Bozic, 1204
So. 62nd St., West Allis, Wis.,
rojena 8. maja 1879, pristopila
12. junija 1932, umrla 23. ap-
rila 1946.

ŠTEV. 23 — Magdalena Slogar,
206 E. Sheridan St., Ely, Minn.,
rojena 18. novembra 1885, pri-
stopila 16. decembra 1928,
umrla 10. aprila 1946.

ŠTEV. 37 — Agnes Pucel, 2294
W. Blue Island Ave., Chicago,
Ill., rojena 30. decembra 1889,
pristopila 14. aprila 1939, umr-
la 2. aprila 1946.

ŠTEV. 43 — Frances Wohlge-
muth, 422 E. Bay St., Milwau-
kee, Wis., rojena 11. novem-
bra 1881, pristopila 3. septem-
bra 1930, umrla 13. aprila 1946.

ŠTEV. 45 — Helen Slavich, 618
SW Grant Ave., Portland Ore.,
rojena 11. maja 1877, pristo-
pila 1. junija 1930, umrla 5.
aprila 1946.

NAJ JIM SVETI VEČNA LUČ!

prišel je usodni trenutek, ko se ji je
v prsih utrgala žila in s tem je pre-
nehalo biti njeno blago srce. Me so-
sestre jo bomo zelo pogrešale, ker je
bila skoraj vsak mesec na seji. Pač
naš Sodnik nad nami določuje kakor je
Njemu prav. Naše globoko sožalje
vsem preostalim sorodnikom.

Za žalostjo pride zmeraj veselje in
tako je bilo tudi med nami. Nedavno
smo imele poročni "shower" za našo
mlado sestro Rose Spende. Njen bo-
doči soprog je italijanske rodovine.
Vse članice od št. 43 ji želimo naj-
večji blagoslov v zakonskem življe-
nju.

Zelo sem bila presenečena, ko pri-
dem skupaj s članico podružnice in
pogovor nanese na Zarjo, pa mi pravi,
da ne bere. Za božjo voljo sestre, be-
rite in dobite užitek od lepega branja,
saj naša glavna predsednica, tajnica,
urednica in druge pridno dopisujejo ter
nas navdušujejo k večjemu zanimanju
za seje in našo družabnost. Kot taj-
nica vas tudi vedno opominjam, da
plačujete redno svoj assessment. Jaz pa
vsak mesec že od prvega naprej ča-
kam na Zarjo, da jo prinese pismonoša.
Potrudite se, sestre, malo bolj vneto za
branje in za poslovanje Zveze in po-
družnice, potem boste vedno pazile, da
imate redno plačan assessment. Veste,
sestre, smrt nič ne izbira, kar kosj svo-
jo pot.

Bodite lepo pozdravljene vse člani-
ce; našim bolnicam pa želim ljubelega
zdravja. Vaša tajnica,

Mary Bevtz.

Št. 45, Portland, Ore. — Pred krat-
kim smo izgubile iz naše srede sestro
Heleno Slavich, ki je bila med nami
od ustanovitve naše podružnice. Po-
kojna sestra je že dolgo časa bole-
hala. Članice smo ji izkazale zadnjo
čast s tem, da smo se udeležile pogre-
ba v polnem številu. V zadnji po-
zdrav smo položile na njeno krsto cvet-
lice in brale se bodo tudi dve sveti
maši zadušnici, v cerkvi, v katero je
ona hodila več let. Vse to smo pla-
čale iz ročne blagajne naše podružni-
ce. Na zadnji seji smo osvojile sklep,
da se da za dve sveti maši za vsako
umrlo članico naše podružnice. Po-
kojna sestra je bila rodna sestra na-
še predsednice. Naše globoko soža-
lje vsem preostalim. Pokojni pa raj
in pokoj!

Sklenjeno je tudi bilo, da meseca
julija ukinemo sejo, vzrok, ker je ta-
krat dosti piknikov in članice ne pri-
dejo na sejo.

Prošene ste, da pridete na sejo v
avgustu. Na svidenje!

Louise Struznik, tajnica.

Št. 47, Garfield Heights, O. — Pri-
hodnja seja bo v soboto 9. junija ob
osmih zvečer na 8812 Vineyard. Pri-
dite vse, da slišite poročilo delegati-
nje, katera vas je zastopala na kon-
venciji.

Sklep letne seje je, da letos vsaka
članica v maju plača 50 centov v dru-
štveno blagajno. Katera še ni plača-
la, se jo prosi, da to stori v juniju;
tudi z assessmentom bodite točne; ne-
katere se še letos niste domislile in
se ne bo več založilo, ker mora tajnica
sama trpeti izgubo. Tudi delegatinji

je morala podružnica plačati dnevni-
co, ker nimamo posebnih doneskov in
je blagajna pičila, to pomeni da je tre-
ba dobiti od članic poseben prispevek.
Asesment 35 centov, ki ga plačujete,
mora biti vsak mesec poslan na glavni
urad.

Dne 17. julija tega leta bo petnajst
let, odkar obstoji naša podružnica. Ne
bom posebej opisovala zgodovine,
ker je bila pred petimi leti opisana v
programski knjižici in v Zariji. Kateri
je podružnica pri srcu, je isto gotovo
hranila.

Zadnjih pet let smo se nahajale v
vojnem času in pri podružnici ni bilo
nič posebnih aktivnosti. Za seje se
tudi ne morem preveč pohvaliti, zelo
so slabo obiskane; res je priporočljivo,
da se zopet malo bolj oživimo in skup-
no sodelujemo ter strankarstvo damo
v kot. Podružnica obstoji z 160 čla-
nicami odraslega oddelka in 16 v mla-
dinskem oddelku; nekaj jih je v sus-
pendaciji, katere, upam, se nam s pla-
čanim asesmentom zopet pridružijo.

V teku 15 let je smrtni angel iz na-
še srede odpeljal v večnost deset čla-
nic. Leta 1934 je preminula Jennie
Praznik; leta 1936 Anna Gustinčič;
1938 Julia Koračin (Bizjak); 1939
Mary Oblak; 1940 Agnes Natlačen;
1941 Anna Šulen in Margaret Vičič;
1943 Frances Rus in Antonija Stefan-
čič; 1944 Helen Mahne. Izvzemši treh
so bile vse ustanoviteljice podružnice.
Naj jim sveti večna luč; me se jih pa
bomo spominjale v molitvi.

Članicam naše podružnice nazna-
njam, da bomo imele v nedeljo 16. ju-
nija darovano sveto mašo za žive in
mrtve članice ob sedmih zjutraj v cer-
kvi svetega Lovrenca. Gotovo se ude-
ležite in če mogoče, pristopite k mizi
Gospodovi (sv. obhajilu). Druge slav-
nosti ali zabave ne bomo imele ta dan,
pač pa bomo priredile ples in prosto
zabavo dne 5. oktobra v Slovenskem
domu na 80. cesti. Sklep glavne seje
je, da mora vsaka članica kupiti za se-
be ali prodati drugemu vsaj eno vstop-
nico. Zato bom ta mesec vsem člani-
cam iste razposlala, katera pa želi več
vstopnic, jih dobi pri odbornicah. Pro-
sim vas, da sodelujete z odborom, ker
imamo pač vse enako dolžnost, saj
imamo samo vsakih pet let prireditve.
Potrudimo se vse, da bo uspeh. Več
o tem se bo še poročalo.

Če je kateri članici znano, da je
članica bolna, jo prosim, da sporoči
tajnici. Zadnje čase se je morala se-
stra Mafko precej dolgo časa sprijaz-
niti s posteljo. Vsem bolnim želimo
hitrega zdravlja.

Sestra Shustar je bila meseca mar-
ca obdarovana s sinčkom, kateri dela
družbo staršem, šest bratcem in dvema
sestricama. Naše prisrčne čestitke.
Da bi bili vsi zdravi.

Sestra Carolina Mausar je bila en
dan stara mamica vnukinji, pa je pri-
šel smrtni angel ter jo odpeljal v ne-
besa, kjer bo za vse prosila in se ve-
selila med angelčki. Zato ne žalujte.

Dne 26. aprila se je poročila sestra
Mary Skerl iz Turney Rd., ki je po-
stala Mrs. Richard Turkovich. Mary
je kadetka Little Flower krožka. Is-
krene čestitke! Bog naj blagoslovi po-
ta njenega novega življenja. Žal, da

ne moreta zaenkrat zakonsko srečo
uživati skupaj, ker se je soprog moral
podati nazaj v službo Strica Sama in
je celo moral zapustiti Združene dr-
žave. Dal Bog, da se kmalu povrne
k mladi ženi. Na svidenje na seji
vam kličem,

Helen Tomažič, tajnica.



VSE NAJBOLJŠE, MRS. PRISLAND!

Dne 21. junija je rojstni dan naše
drage glavne predsednice Mrs. Marie
Prisland! Čestitamo in želimo ji še
mnogo srečnih let!

Št. 56, Hibbing, Minn. — Meseca
majnika smo imele lepo proslavo v
počast našim materam. Imele smo tu-
di veselo presenečenje z darili (show-
er) za našo nevesto sestro Katherine
Brklích.

Seja v aprilu je bila dobro obiskana
Razmotrivala smo o Zvezinem dnevu
za to poletje in naša delegatinja je
vprašala za priporočila za konvencijo.
Po seji smo igrale karte in serviran je
bil prav tečen prigrizek. Nagrade so
dobile sestre Domen, Prosnick, Stau-
dohar in Rapinac.

Bolne sta sestri Sokich in Davich.
Vsem bolnim želimo ljubega zdravlja.

Naša prihodnja seja bo zelo važna,
ker se bo nadaljevalo sklepati načrte
za Zvezin dan za državo Minnesota,
kar pomeni, da boste morale vse po-

magati, če hočemo imeti lep in uspe-
šen izid. Torej na svidenje na seji
11. junija!

Bog blagoslovi vse naše matere in
očete!

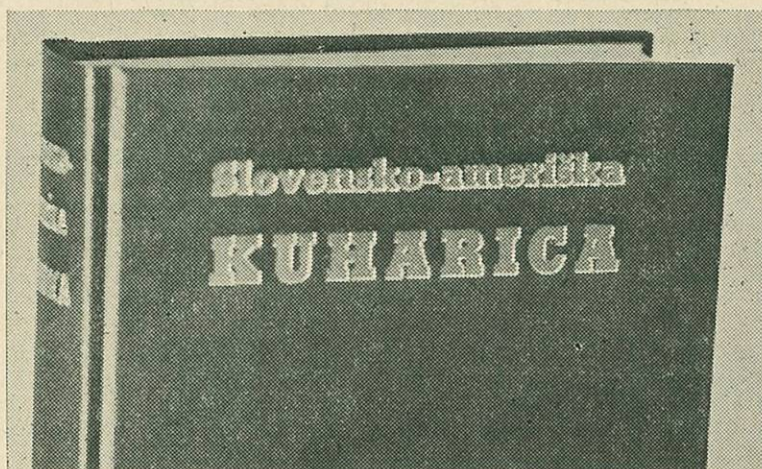
Anne B. Satovich, tajnica.

Št. 57, Niles, O. — Naša seja mese-
ca maja je bila prav povoljno obiska-
na. Imele smo lepo zabavo in dober
prigrizek. Hvala sestri Supec in hčer-
ki, ki sta nas lepo pogostili. Na 5.
maja smo praznovala Materinsko pro-
slavo. Bilo je prav prijetno. Udelež-
ba je bila tudi prav lepa. Door prize
je dobila sestra Eva Spoljaric. Vsa
čas gre sestri Margaret Mollica, An-
ni Dolenc in Frances Slanec, ki so vse
tako lepo uredile. Meseca junija bo
pa seja pri sestri Margaret Mollica; v
juliju pa pri sestri Ani Dolenc. Pri-
čakuje se velike udeležbe. Več ko
nas je, bolj zanimive so naše seje.

Pozdrav vsem članicam!

Johanna Prinz, poročevalka.

Št. 61, Braddock, Pa. — Najprvo naj-
lepše pozdrave celokupnemu članstvu
SZZ, posebno članicam naše podruž-
nice. Drage sestre, ker je naša po-
družnica obhajala 11 letnico, smo skle-
nile na zadnji seji, da bi se v ta na-
men vršila domača zabava in se tem
potom malo razveselile, ker bi rade, da
pridemo enkrat zopet skupaj ter se
boljše spoznamo, kajti veliko članic
je, ki niso še bile na seji. Ker je tež-
ko dobiti potrebne stvari skupaj, da bi
naredile večjo zabavo, zato smo se
namenile, da bomo imele kar po do-
mače in bo vsaka nekaj darovala v ta
namen, da ne bo nobena veliko trpela.
Zadnje leto smo imele v tej obliki pro-
slavo in smo se prav prijetno zabava-
le. Imele bomo nekaj posebnega, kar
bo pa vsaka sama videla, če pride med



GODOVI, ROJSTNI DNEVI, OBLETNICE POROK, ITD.

V vsaki družini se leto za letom ponavljajo "prazniki" kot godovi, rojstni
dnevi, obletnice porok in drugi slični izredni dnevi, ko se dajejo darovi ma-
teram, ženam in drugim ženskim članom družine. — Izbiranje darov pa ni
vedno lahka stvar. — Najprimernejše darilo v takih slučajih je brez dvoma
lepa, nova in velika "SLOVENSKO-AMERIŠKA KUCHARICA," kajti dobra
kuharska knjiga je vsakdanja svetovalka in pomočnica vsake vestne in skrbne
kuharice.

Ta knjiga obsega blizu 500 strani ter ima poleg obilnega informativnega
gradiva okrog 1200 receptov za vsakovrstna jedila. Stane \$5.00 s poštnino vred.
Lahko jo naročite tudi C.O.D. Naroča se pri:

Mrs. Ivanka Zakrajšek, 302 E. 72nd St., New York 21, N. Y.

nas. Torej ne zamudite lepe prilike, ker vam bo žal. Me bi rade, da bi se tudi naša ročna blagajna malo povišala, ker je skoraj prazna, zato pridimo skupaj in pomagamo dobri stvari. Mogoče bo imela katera izmed navzočih dobro priporočilo, kako bi se kaj naredilo, da bi se malo bolj živahno zanimale za korist podružnice. Vsaka naj premisli, da če nič ne da ali naredi, potem tudi ni pričakovati, da bi imela sredstva za kritje izdatkov. Vsaka ve, da mora biti prispevano, da se potem lahko izplačuje, ker assessment 35 centov gre ves na glavni urad in ne v blagajno. Stroški pa so neizogibni, ker moramo plačati najemnino za dvorano, potem uradnicam, ker noče nobena popolnoma brezplačno delati. Prosim torej, da pridete na sejo 9. junija ob sedmih zvečer v Hrvaški dom. Torej naj bo za danes dovolj. Želim, da bo konvencija odobrila mnogo dobrih in koristnih sadov. Pošiljam srčne pozdrave vsem skupaj ter ljubelega zdravja vsem bolnim članicam ter skorajšno okrevanje.

Frances Kasher, tajnica.

Št. 64, Kansas City, Kans. — Ker ni bilo že delj časa poročila od naše podružnice, bom pa jaz nekoliko napisala. Seje so še precej dobro obiskane, pa bi bile lahko boljše, če bi nas prišlo več skupaj. Po seji imamo lepo zabavo; vsak mesec katera kaj prinese, da se zadovoljimo po seji. V januarju nam je postregla z dobrim vinom naša večletna zapisničarica Mrs. Anna Bajuk; februarja smo se zopet okrepčale z dobro kapljico (muškatelecom), da nam je bilo bolj toplo, ko smo šle domov, ker je bila huda zima in prinesla nam ga je sestra predsednica; v marcu nas je pa iznenadila naša tajnica Mrs. Josephine Toplikar; aprila nas je pogostila z dobrimi pohanci naša blagajničarka Mrs. Mary Mootz in tudi je bilo za žejo gasiti. Vidite, da ni nič hudega na seji, če se enkrat na mesec skupaj snidemo in razveselimo. To nobeni ne škoduje temveč nas razvedri v lepi pomladi.

Torej ste lepo prošene, da se udeležite mesečnih sej, saj so kratke. Na aprilovi seji smo sklenile, da priredimo veselico meseca julija o sveti Ani, kakor je naša navada. Samo nas skrbi, kaj bo, če ne bo piva, ki ga že zdaj primanjkuje, posebno tukaj, ki je suha država Kansas, namreč suha je samo ob času volitev, pijejo ga pa vsi radi.

Zime nismo imele preveč hude; pomlad je krasna in prišla je prav zgodaj letos. Meseca aprila je bilo že vse sadje v cvetju in letina prav lepo kaže tukaj, posebno pšenična polja.

Theresa Cvitkovič, predsednica.

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa. — Na seji v maju je bila lepa udeležba in se zahvaljujem vsem, ki so pomagali k lepemu izidu. Lepa hvala pridnim članicam, ki so skupaj prinesle stvari ter dobrotke za bingo ter za krofe, potice, kekse in druge dobrote, tako, da je bilo vsega dovolj. Naše članice so zmeraj pripravljene pomagati, kadar priredimo zabavo v prid naše podružnice. Skupaj znašajo stvari, kakor

pridne čebelice. Hvala sestram, ki so v kuhinji pridno postregle, kar so najbolj mogle in zdaj hvala podružnici št. 26 za lepo udeležbo, da smo imele tem več veselja in zabave. Kdor pozna članice od št. 26, tisti ve, kako so dobro razporejene in med njimi je vedno veselje in smeh. Hvala lepa za poset. Ob priliki vam bomo z veseljem povrnile. Torej hvala vsem skupaj in vsakemu posebej za udeležbo in vestransko sodelovanje. S tem smo praznovala desetletnico obstoja naše podružnice. Dvorana je bila napolnjena starejših posetnikov kot mladine, kar nam je bilo vsem v zadovoljnost.

Lepa hvala naši blagajničarki in soprogu Mr. L. Boskovič, ki nam je prekrbel vsega in se udeležil proslave. V imenu podružnice srčna hvala vsem skupaj!

Imamo tudi članice, ki ne pridejo na veselice in tudi ne na seje in tiste ne pojmite, kaj je biti članica lepe organizacije kot je naša Zveza. Če bi začele prihajati na seje, ki se kmalu sprijaznile s prijateljicami in bi komaj čakale, da pride čas prihodnje seje. Saj je samo enkrat na mesec in zagotovim vam, da boste prav zadovoljne in čas dobro uporabile.

Najlepše pozdrave vsem članicam in obilo napredka SZZ!

Frances Vogrin, tajnica.

Št. 79, Enumclaw, Wash. — Približal se je mesec maj, ki je hitro minil in pozdravlja nas že mesec junij.

Naša podružnica je bila ustanovljena meseca majnika. Bilo je 10. maja 1936, ko pride do mene sestra Planton iz Oregon City in začne govoriti, da moram iti z njo in pomagati ustanoviti podružnico Ženske Zveze v Enumclaw. Seveda ona nam je že prej pisala, oziroma ustanoviteljicam. Jaz sem se izgovarjala, da imamo dovolj društev in klubov, ali ni nič pomagalo. Morala sem iti z njo do sestre Polajnar in tam smo sklicale skupaj osem članic in ustanovile podružnico št. 79. Za predsednico je bila izvoljena Josephine Richter, ki uraduje že deset let. Ustanovile smo torej z osmimi članicami in zdaj ob desetletnici nas je 45 članic in 15 mladinskih ter 6 družabnih. Prav dober napredek v tej mali naselbini v Enumclaw. Seveda vsak začetek je težak, tako nam je bilo bolj težko od začetka. Upam, da za naprej bodo vzele ta mlade članice v roke, ker me smo se že dovolj trudile za našo podružnico. Upam, da bodo napravile tudi primerno proslavo za desetletnico obstoja. Torej želim obilo uspeha v bodoče in hvala vsem, ki ste se potrudile za korist podružnice v teh desetih letih.

Zadnjo sejo sta nas pogostili sestre Logar in Lukovšek. Na svidenje v juniju!

Ivana Chacata, tajnica.

Št. 88, Johnstown, Pa. — Naša seja dne 5. maja je bila malo boljše obiskana, toda moralo bi biti še boljše, če bi se članice zanimale vsaj zdaj, ko se začenja prelepi poletni čas. Saj je vedno prijetno priti v veselo družbo,

ter uživati vsaj nekoliko prostega časa in zabave.

Drage sestre! Na zadnji seji nam je pripravil cerkveni pevski zbor veselo presenečenje za Materinski dan. Čeravno ni še bil Materinski dan, je bila lepa prilika, ker se je vršila seja in prišlo nas je več skupaj in uporabile smo priliko v naše lepo razvedrilo. Ko je bila seja zaključena, smo šle v cerkveno dvorano in kaj zagledamo? Presenečenje! Naša dekleta od pevskega zbora so najprvo pripele vsaki materi lep cvetlični šopek na prsa in zatem odločile vsaki lepo mesto pri pogrnjeni mizi, nato se je začel program. Navzoč je bil tudi Rev. C. Medic od fare svete Terezije. Hvala za poset, Father!

Najprvo je deklamirala Miss Jennie Noszak, zatem Miss Mary Stusek in Alice Kuzma ter Mrs. Elsie Trček. Zatem so zapele več lepih pesmic v slovenščini in v angleščini, nato so nam postregle s sladoledom, kejkom in kavo, tako, da je bilo prav lepo.

V imenu vseh mater in članic se vam iskreno zahvaljujem za lepo proslavo. Še posebno se zahvaljujemo Pauline Fisher, Jennie Noszak, Elsie Trček, Margaret Kuzma, Mary Medvešek, Matildi Stusek, Mary Stusek in Alice Kuzma. Torej še enkrat prisrčna hvala od vseh mater, kar nas je bilo navzočih na tem programu.

Drage sestre: Sporočam, da se ne bo vršila prihodnja seja v dvorani pri sveti Ani, ampak v Slovenskem domu na Maxhom, Lorain Borough, da boste vedele, to bo na prvo nedeljo v juniju ob sedmih zvečer. Pridite v obilnem številu, vljudno ste vabljeni.

Dn 8. maja (dan, ko pišem te vrstice), je poteklo osem let, odkar je bila naša podružnica ustanovljena. Ker nismo na zadnji seji ničesar ukrenile v ta namen, zato upam, da bomo na prihodnji seji, ko nas pride več skupaj in želim, da bi prišle res v velikem številu, ker se lažje kaj ukrene. Slišale boste tudi poročilo od sedme redne konvencije, na kateri nas je zastopala naša predsednica.

Mary Lovše, tajnica.

o

Jagode

Odberi en kvart lepih, ravno dozorelih rdečih jagod. Operi jih, odstrani pecelj ter jih previdno položi na prtič, da se osušijo. Če imaš široko cedilo, jih tudi lahko zložiš in malo posekljaš, da se vsa mokrota odteče. Take potem deni v emajliran lonec in potresi jih z dvema šalama sladkorja (measuring cup). Pokrite drži več ur in parkrat malo lonec potresi, da se ves sladkor med jagode nasede. Postavi jih na peč nad plamen in polij jih s tremi žlicami limonovega soka. Odvij plamen, da jagode kmalu zavrejo in ko vro 12 minut, jih napolni v prej prekuhan steklenice, ki se trdno zapro. Ako hočeš jagode še lepše in še bolj napete, jih po prvem vretju ohladi in še enkrat postavi na plamen, da še enkrat hitro zavro, potem jih pa vložijo v kozarce. Tako pripravljene jagode ostanejo v svoji prvotni obliki in se ne razkuhajo. Imeti pa moraš vselej zdrave, ravno prav zrele jagode in nobene slabe med njimi.—T. K.

REPORT OF THE SUPREME PRESIDENT TO THE SEVENTH REGULAR CONVENTION

Greetings officers and delegates of the seventh regular convention!

In the last week of May you'll assemble in the hospitable Slovenian community in Indianapolis, Indiana, where our Union has its pioneer branch, No. 5. The business session will begin Monday, May 27, 1946, at 9 A. M. at the Claypool Hotel, Indianapolis, Indiana.

Every convention is an important milestone in the history of our Union. The coming convention will also be important. Our by-laws will be revised and we will retain sections which have proven to be advantageous and revise those which are not practical. Besides this, the convention will have other topics of importance to discuss, which are of vital value for the upkeep and progress of the organization. Every branch will undoubtedly send the most capable member as its representative, therefore I'm convinced that all the decisions of the convention will be wise, good, constructive and in accordance with the State regulations, which govern our organization.

The delegates will not come to the convention merely to represent the membership of the branch but also to institute laws for the Union's members for the coming three years, that is, until the time of the next convention. Therefore, we must realize that we will be responsible for all the decisions and by-laws which will be approved by the convention. Since the Union is our own institution, which we organized and secured its foundation, it is our duty to assure its future progress and welfare by our good work at this convention.

The time of the convention is always short and to enable the convention to accept the delegates, I have appointed the credentials committee early and the names of the appointees appear in this issue (Page 133). Give your credentials to the members of this committee Sunday afternoon and you'll save time Monday morning and the committee will be able to report when the convention is called to order.

My greetings to you, dear members, and here's to a happy meeting!

MARIE PRISLAND.

* * *

According to our by-laws, a Supreme Officer must give a report of her activities to the convention. Since the report of the Supreme President usually contains a brief summary of all the Union's business and progress between the conventions and because this review is important and informative for the delegates, I decided to have it published in *Zarja* before the convention. This summary will make it easier for the delegates to form a picture on the Union's standing and all its activities, which will ease up the work in approving important matters at the convention.

The report is as follows:

Assessment was the most important discussion at the last convention. The disturbance because of the raise of the assessment didn't subside for a year. Today the members are convinced that the increase in assessment was of utmost necessity or we'd be compelled to lower the claim to the funeral benefit appropriation, or discontinue with *Zarja*. One or the other would have meant a step backwards. Understanding members realized that they were receiving more benefits from the Union than was absurd to them upon joining, therefore, they did not complain, but as good and conscientious homemakers they realized that a quarter cannot cover the insurance, pay for the monthly publication, and pay for the traveling expenses to the dele-

gates of conventions and also the general upkeep of the organization.

Membership. Our Union lost some members because of the increase in the rate, but the loss, although we regret it, was not as big as has been predicted. Our Union had 12,916 members in both divisions on January 1, 1943;; we had 12,490 members January 1, 1946, a loss of 426 members. If we deduct the number of members who passed away, we will find that 136 members actually dropped their membership, which is low in comparison to conditions in general. Branches which have made a gain in membership between January 1, 1943, and January 1, 1946, are Nos. 2, 5, 8, 15, 17, 18, 20, 22, 25, 29, 31, 33, 47, 51, 54, 57, 59, 78, 79, 88, 92, 93, 95, 96, 104. Branch No. 2 made a wonderful gain of 103 members and Branch No. 25 a gain of 101 members.

Assets and investments. The money which was at our disposal for investments, the finance committee deposited almost entirely in U. S. War and Treasury Bonds. First, because we assisted on the American home front, and secondly, because investments which would bring a high interest and be sound in every way, were not on the market. The assets at the last convention were \$127,833.66, and on the last of March, 1946, we have \$183,854.01. In the last three years we made a gain of \$56,020.35.

Actuary. To be able to present to the convention a complete picture of the Union's solvency, I have consulted Actuary Walter Green, Chicago, Ill. Mr. Green reports: "I wish to congratulate the Union, because it had the courage and foresight to increase the assessment in the mortuary fund, so that the reserve is increasing satisfactorily. In a few years, the organization will be 100% solvent, if this continues." In respect to Class B, the actuary remarked that it is already solvent, because the members are paying the full assessment from the start. I've asked the actuary if he would recommend some change for the benefit of members, especially between 35 and 40 years of age. He answered that we may prolong the age, if we so desire. I'll give a more complete report on this at the convention, when the by-laws are on the order of business.

Juvenile Department. We all know that this department could be five times larger than it is. We have much more Slovenian youth which is not in our organization. The last convention designated a reserve premium for all the members of the juvenile department when they transfer into the adult department. This and the protection in Class B ought to be an incentive for enrolling the youth. We must make every effort to interest our youth for the organization if we want to secure our future.

Juvenile activities. Our Union has many uniformed drill teams composed of members of both departments. We are very proud of branches which year after year make every sacrifice to keep our youth in the limelight. During the past years, because of war conditions, the drill teams were not as active as before the war, except in Joliet, where there was no let-up and to them goes our deepest appreciation. I hope that with the return of normal conditions, our drill teams will once again resume their activities.

Some of the branches are sponsoring singing clubs. A beautiful idea! All branches cannot sponsor drill teams because of the expenses involved, but we all love singing, therefore, every branch could have a singing club, which would make public appearances and acquaint the public with our Slovenian folk songs as has been done by the singing club of Branch No. 2, Chicago, Illinois.

Many of the branches sponsor dramatic clubs which have performances several times during the course of the

year. This is worthy of recognition. Singing and drama are the most beautiful expressions of the Slovenian soul and heart.

Our members are also interested in sports. This year we had the tenth annual bowling tournament for the Midwestern Division in Chicago, Ill. During the war there were no tournaments in other divisions.

"Zveza Days." During the war time when traveling was difficult, our "ZVEZA DAYS" were not as popular as before the war. Despite the conditions, the midwestern branches continued with the annual pilgrimage and picnic which was held in Lemont, Illinois, and attended by a large group of members and friends. States of Colorado, Minnesota, successfully carried on the events. The uniformed groups of Cleveland and vicinity had a Field Day annually, sometimes extensive and sometimes in a smaller measure. Now when traveling will again be pleasant, we hope that every state where we have branches, will hold an annual "ZVEZA DAY."

Campaigns for new members. Every year we hold the regular membership drive. Every year we get a nice number of new members. The campaign of this year was also successful. Of course, the results were not as good as we had before other conventions. In this year's campaign, the winner was our diligent Mrs. Mary C. Terlep, treasurer of branch No. 20, Joliet, Illinois. Mrs. Terlep was crowned Convention Queen three years ago and this honor will again be bestowed on her at this convention. Truthfully, it's hard to find such a diligent member as Mrs. Terlep. She is tops! In behalf of the Union, I express to her sincere appreciation for her untiring efforts and ambition and also congratulations on the victory. Congratulations to the victorious Joliet branch for the first place in the campaign.

Zarja. To reduce the increasing cost of printing of Zarja, the Supreme Office decided at the annual meeting in July, 1943, to take off 8 pages and have all the material printed in smaller type, so that there is as much reading material as there was, when there were more pages and the print was in larger type.

According to the meeting of the Board of Directors, the press committee sent out bids for the printing of Zarja for the coming three years. As yet we do not have the answers on hand from all of the printing shops.

Since I am speaking of Zarja, I'd like to mention the article "Bridka resnica," which was published in the December edition of Zarja. This article was criticized for months in the newspaper "Ameriška Domovina," which is published in Cleveland, Ohio. I was told that this matter will be brought up at the convention and since all of the delegates do not know the details, I'm going to give my interpretation.

This article, according to our by-laws, really didn't belong in Zarja, because it was of a disturbing content. Our Union has twelve thousand members of various affiliations. What would happen, if the majority of these would begin to bicker in Zarja because of some matter. Our by-laws state clearly that articles which would cause dissension are not to be published in our official publication.

The aforesaid article caused a wave of bold criticism and for a number of months our Editor was the target of criticism and indirectly also our Union. Many of us asked ourselves: What for and why all this loud noise. That our religion is in danger, they say!! That we are in the communistic camp! Let's see, if it's true!

Everyone of us honors the memory of her dear mother, who was the first to fill in our youthful hearts the love of God and of our nation. IT'S NOT TRUE that our religious education, which we received from our never-forgotten mothers, was on such weak feet, that a brief article in Zarja would take it from us. WHO BELIEVES that our religious upbringing was that weak that a few sentences printed once would pull it out of us, even if they were

against the religion. And in one night we were transplanted and found in the communistic camp, when most of our members are not interested nor do they know anything about communistic ideology.

Since the year 1913, when I worked for the institution of the first women's society in Sheboygan, I have participated among women, whom I know very well, that is why I'm convinced that the members of our Union are good, honorable and deeply religious and nationalistic minded. How else could they do so much good for their nation, for their societies, for their parishes and for the poor who are in need of help. Our children received worthy training. They are our pride and honor; churches filled to capacity on Sundays are also a proof that the hands of Slovenian mothers lead and will continue to lead their family on the true Christian road. But it seems, that all this doesn't count and is not considered since the article "Bridka resnica" was published.

Our members—as good American citizens—are not concerned in politics of foreign states. It's impossible for us in America to dictate what kind of a government should rule Yugoslavia because our demands would not be considered. After all, the government comes and goes, but the nation stays. It's the nation we are interested in! The Slovenian nation, which the war almost wiped off the map is what we take pity on and we want to render every possible help. According to the contention of some, you're a communist if you send help to our old country and a good Catholic is the one who helps the refugees, even if there are many innocent victims among them.

The National Catholic Welfare Conference, the most respectable Catholic organization in America, not so long ago collected clothing and food for the needy European nations, among them was Yugoslavia. Who'll claim that this organization is communistic because it shipped some food to Yugoslavia? Do not therefore insist that our members are communists if their compassionate heart prompts them to help their people in their homeland. Let's consider our wisdom!

And our Editor! We all know her to be a capable and diligent officer. For the past 15 years she has taken an all-around active part in our Union. Besides her Editorial work, she has taken time to organize drill teams and she took charge of many programs sponsored by the Union and our branches. And not only in our Union, but she has taken part in many civic affairs, worked for the American Red Cross, took charge of our membership drives and also was district leader in the selling of War Bonds during all of the drives; she also helped her parish, and especially the good school Sisters. To the branches in Cleveland, she always was a big help and at their service for every program. In all these years of her consistent and sacrificing work, I've never heard nor read any special gratitude or appreciation for her work. But now, when in haste she did not think of the by-laws and in good faith published the submitted article "Bridka resnica," she is getting it from all sides. Is one mistake really more important than years and years full of constructive work? Is there anyone among us who never made a mistake in her life? If God our Father won't be more just in His judgment than the people are to one another, it'll be terrible for us when we find ourselves before His eternal judgment.

Our Contribution to the War Effort of America. A few months ago I mailed a questionnaire to all our branches regarding their contribution in America for the war effort. My appreciation to all our kind officers, who realized the importance of this information which enabled me to compile a summary of our combined efforts and work. This summary, in all due respect, will be for our members an acknowledgement and pride. It'll serve our Union as a historical record. The English text of it will be mailed to the Statistical Department in Washington, D. C.

The summary of our work and the sacrifices of our

sons, husbands, brothers and relatives of our members could be complete, if all of our branches would have filled out the questionnaire and returned it to me. If they had answered me, the summary could really be more in detail than published here.

The following statistics summarize the contributions of our branches to the war effort in America:

1. Our Union, branches and members purchased bonds for approximately \$3,800,825.00.

2. Donations to the Red Cross and USO from our branches and members amount to \$22,095.00.

3. Blood for plasma was donated by 33,871 members. Members who donated more than once total 1,661. Total of all blood donated is 8,092 pints.

4. Work for the Red Cross was donated by 2,874 members, who have a total of 173,322 working hours to their credit.

5. Nurses, nurses' aides and workers for civilian defense were 810 persons.

6. Members of Women's Auxiliaries serving in various branches of military service, members of our Union, total about 214. They served in the WACs, WAVES, SPARS and MARINES.

7. In the armed service there were 9,709 sons, husbands, brothers of our members. 286 of these made the supreme sacrifice for the defense of our country and the defense of our future generations.

Many of our members aided in campaigns held in connection with the sales of war bonds but no one worked like Mrs. Josephine Schlossar, president of No. 17, West Allis, Wisconsin. Under her management, the Slovenes of West Allis and Milwaukee bought close to two million dollars worth of bonds. As president of the committee, Mrs. Schlossar secured help from the Slovenes residing in her community, the purchase of a first class army ambulance and they sponsored social functions in reception of the boys returning from the army service.

Scholarship and Benefit Fund. At the last convention the assembly instructed the Supreme President to organize a Scholarship and Benefit Fund when she deems it the right time to start such an action. At the meeting in January 1944, I submitted a tentative plan for such a fund and also the plan for a "Friendship Circle," and later the "THOUSAND MEMBER CLUB." The Board of Directors enthusiastically supported the plan. The purpose of this fund was to be: First of all to help attain academic education for the needy and studious children of our members. Secondly, to give aid to the poor children in Slovenia, who lost their parents. It was decided that no donations be made until the fund reaches the ten thousand dollar mark. (At this time we have \$6,083.60 in the fund.) At the last meeting a committee of five persons was appointed to manage this fund. They are: President, secretary, and treasurer of the fund committee, spiritual adviser, and the Union's legal adviser. Since the conditions in the homeland are not known to us and because we wish to distribute our help in a most beneficial way, I've turned to Bishop, Dr. Ivan J. Tomazic, in Slovenia, with a request that he advise us how our donations would best benefit the needy Slovenian children.

In speaking of our Scholarship and Benefit Fund, I must not overlook the big job of our Supreme Secretary as treasurer of this fund. Ever since the fund was started, she has had no peace but is busy collecting, appealing and encouraging donations by our branches, members and friends. She doesn't miss any opportunity. Month after month she is reporting in Zarja and reminding to help the needy war victims, especially the children who are suffering in poverty through no fault of their own. If there is a selected place in heaven for those who have a merciful heart, our Josephine is assured of it by God.

The secretary of the fund, who is our Editor, is equally interested in rendering every assistance to increase it

month by month. She also has solicited a substantial number of members for the Friendship Circle.

Special Contributions. The Slovenian Women's Union and her branches have always and everywhere proven their Christian duty in giving charity. Our members have given much in this respect. They've collected money, clothing and food which was shipped to Yugoslavia and elsewhere. Despite the fact that our members have lived in America for many years, their hearts will never forsake their place of birth, that is why they are wholeheartedly co-operating with every relief action, which is working to help the war victims and especially the children. They are also sending packages after packages to their needy relatives across the ocean.

When the Yugoslav Relief Committee (JPO-SS) was organized, our Union was represented at the first meeting. Our branches immediately came to the aid with the amount of \$1,600.00. Our Union gave \$400.00 from its treasury which makes our contribution 2,000.00 to relief.

The Slovenian National Congress was called as a result of a resolution which was approved at the meeting of our Supreme Board in July 1942. The Congress instituted the Slovene-American National Council. Our Union gave \$200.00 for its support and our branches \$401.25, a total of \$601.25.

Besides this, many of our branches gave their contributions directly to both relief committees, which makes our part in this respect worthwhile.

For the American Red Cross our Union contributed \$365.00 and the branches \$1,017.00. The amount sent directly from our Headquarters was \$1,382.00. To the USO our Union gave \$100.00.

To the Slovenes in Cleveland who suffered loss because of the gas explosion disaster our Union gave \$500.00; to the Sisters of St. Francis in Lemont we gave \$100.00, and to the Union of Slovenian Parishes \$100.00. Donations made to the various needy causes given directly from our office amount to \$4,783.25. If we add to this the money we have in the Scholarship and Benefit fund, our Union and its members contributed approximately \$10,866.85 for welfare and charitable purposes.

Stationery and Post Cards were put on the market because it was our aim to build up our Benefit fund for relief to the needy children in the old country. I'm a little disappointed in this venture, because I had expected more action in the distribution and sales.

Song Book "Zapojmo" was published for the third time. The sales brought a substantial profit.

Supreme Board. In the Supreme Board we had one change. Mrs. Mary Coghe, second vice-president, tendered her resignation because of poor health and I appointed Mrs. Emma Planinsek, president of Branch No. 20, Joliet, Illinois, to fill the vacancy. The appointment was confirmed by the entire Supreme Board.

Frances Bogovich, director of Juvenile department, resigned and no one was named in her place because the convention will easier find someone else who will take charge of this work.

This concludes my report on the Union's business. From this report, dear members, you see how widespread is our program and how our organization is working for the benefit of its members and also for the general welfare and respect of the Slovenian nationality. Every member may feel proud of our activities and contributions of our Union. These outstanding successes were not reached in one year and with the aid of only a few members or officers. It took long years of uphill work and only with the untiring and sacrificing co-operation of our members and all who are friends of feminine success and nationality, that we reached our aims. To build is hard work. To strive by the work begun, in spite of all handicaps and tribulations, is a proof of strong minds, firm faith and determination in our hearts, for we work and sacrifice for the united welfare of our nation. Dear members! Let's

keep our Union in esteem, honor and pride for it is the mirror which reflects the heart and soul of American Slovene womanhood.

NOW A REPORT OF THE PRESIDENT'S WORK

The increased assessment, which was approved at the last convention, brought the president's office an enormous amount of work and worry. Besides corresponding with the insurance commissioner and the Union's actuary, which lasted almost a year, I had to answer numerous letters to branches and members in reference to the increased assessment. Some of them were fully convinced that they understood the matter better than the insurance commissioner. I also received letters, which were such that the writer was ashamed to sign. I don't believe that the letters were written by our good members. God knows whose jealous heart unloaded the grudge of long years towards our Union's progress.

The last convention raised the salaries of some of the officers and also that of the President without my knowledge. After the convention official and unofficial letters were received criticizing the raise in salaries. I can stand almost anything but not insinuations, therefore, I declined to accept the raise and am working for the salary which was in effect before the last convention.

I translated the changes in the Constitution and By-Laws as approved by the last convention to English text and arranged the By-Laws for printing. I have secured the approval on the changes and the recording of our By-Laws by the Insurance Department in the State of Illinois where our Union is incorporated.

I have settled matters of grievances sent to my office. There weren't many, which proves that peace and unity prevails among our Union's branches.

As president of the finance committee, I have always heeded the soundness of our investments. I saw to it that our Union's money was deposited in the best possible way under the present conditions.

Since the last convention, I've written about 40 articles. My correspondence during this time amounted to about 4,000 letters and ten circular letters to our branches.

I did not attend the celebrations of our branches because I didn't want to travel on our Union's expense and I could not do so on my own. However, I did attend the Union's day in the Midwest, the juvenile celebrations in Joliet and the unfurling of the flag of No. 2, Chicago, Illinois, and also two bowling tournaments of the Midwest division.

I corresponded with the leaders of the American and International women's organizations to see how they are carrying on in their fields.

I arranged the Union's Honor Book in which is written the history of our Union and the branches, all important approvals of conventions, all names of Supreme Officers, members of our Honor Roll, and our progress in membership and assets.

I attended some of the meetings of the Yugoslav Relief Committee and the convention of the Slovene American national council where I've resigned from the Executive committee.

In September 1945 I sent a telegram to the Ministers' Conference on Foreign affairs which was held in London. On April 17, this year, I sent a telegram to our Secretary of State. Both times I requested that the territory taken from the Slovenes after the first world war, be returned to Yugoslavia.

To assure relief to the needy children of Yugoslavia, I wrote in February 1944 to Dr. Martha Eliot, U. S. Department of Labor, Children's Bureau, Washington, D. C., who was connected with UNRRA and asked her to intercede for relief to the Yugoslav children in the liberated country. Mrs. Eliot promised to help.

A few months later, I wrote to Miss Mary Craig McGeachy, Director, Welfare Division UNRRA, with the same request for the Yugoslav children. Miss McGeachy an-

swered that she will try with all her power to please the request and wishes of our Union. I was informed later, that the promise was fulfilled and help to the children was given even before all of Yugoslavia was liberated.

By our Union I have recommended and arranged the action for collecting of food and clothing for the poor Slovenian children in Yugoslavia. To the branches which are co-operating in this respect, I extend by gratitude.

For the Friendship Circle I got 24 members, who have contributed \$859.00 to the Scholarship and Benefit fund.

Because I know of the sacrifices of our secretaries, who work without any compensation, I advised the Supreme Board to give an annual appropriation of five cents per member. According to the letters I received, this gesture made a good impression on the secretaries and on the branches. Therefore, I recommend that the convention approves this reward for the future.

I had the intention of compiling a Cook Book for the members with recipes of Slovenian specialties translated into English but illness stopped this work.

According to the decision of the Board of Directors, I was to compile our Union's historical documents and send them to the Slovenian Museum in Cleveland. This I didn't do as yet, because I was pre-occupied and also in poor health. However, I will compile these things in the course of the year.

This concludes the report of my office. Before I close, I deem it my duty to thank the members for the kind co-operation and all the officers of our subordinate branches and supreme officers for their untiring, united and friendly co-operation for the benefit of our organization. Our Union would not be what it is, if it didn't have the loyal and understanding support of the membership which is the fundamental foundation, and the capable and enthusiastic officers by our branches and in the supreme office who were always willing, besides their official duties, to accept additional work and bring about every kind of sacrifice for the progress, and pride of our organization. In behalf of the Union and in my own name, I extend to all most beautiful and warm gratefulness.

I hope that the convention assembly will find new ways and means for a still bigger and successful organization and for the continued progress and welfare of our beloved Slovenian Women's Union. God bless you all!

MARIE PRISLAND, president.

HAPPY BIRTHDAY, MRS. PRISLAND!

JUNE 21!

To you, Mrs. Prisland, we extend our most sincere greetings and best wishes for many more happy and healthy years! God bless you!

SEVENTH REGULAR CONVENTION SUCCESSFUL!

The seventh regular convention of our Union held in Indianapolis May 26 to 29, 1946, closed with successful results. Minutes will appear in the coming edition. Names of the new officers appear on page 170.

JUNE 30th IS SLOVENE CATHOLIC DAY IN CLEVELAND

The Cleveland drill teams will participate in the manifestation held in conjunction with the program on the Slovene Catholic Day. A large turnout is expected.

SWU RELIEF FOR CHILDREN OF SLOVENIA

- No. 1, Sheboygan, Wis.: Food and clothing—338 lbs.
- No. 17, West Allis, Wis.: Food and clothing, 1 pair rubbers—93 lbs.
- No. 3, Pueblo, Colo.: 7 boxes: 3 boxes canned food, 3 boxes clothing and 1 box shoes.
- No. 22, Bradley, Ill.: 90 lbs. canned food.
- No. 65, Virginia, Minn.: 24 lbs. baby articles and clothing.

Scholarship and Benefit Fund

Friendship Circle

Charles E. Broughton, editor Sheboygan Press, Sheboygan, Wis.	\$ 100.00	Rev. Daniel Gnidica, OSB, Pueblo, Colo.....	24.00
H. C. Prange, president H. C. Prange Co., Sheboy- gan, Wis.	100.00	A Friend, Joliet, Ill.	20.00
Frances Bogovich, Cleveland, Ohio	50.00	James V. Bartley, circuit judge, Joliet, Ill.....	20.00
Anton Grdina, president North American Bank Co., Cleveland, Ohio	50.00	Anton Bobek, Cleveland, Ohio	20.00
Rev. Matthew Kebe, pastor, Pittsburgh, Pa.....	50.00	James E. Burke, states attorney, Joliet, Ill.....	20.00
Mrs. Josephine Schlossar, West Allis, Wis.....	50.00	Rev. M. J. Butala, pastor, Joliet, Ill.	20.00
Rev. George Trunk, pastor, Leadville, Colo.....	50.00	Frank Dezelan, Indianapolis, Ind.	20.00
Jacob Cuznar, Los Angeles, Cal.	38.00	Joseph Gacnik, Indianapolis, Ind.	20.00
Joseph Erjavec, Joliet, Ill.	35.00	Fred Gorsich, Pueblo, Colo.	20.00
Frank J. Gospodarich, member KSKJ's finance board, Joliet, Ill.	35.00	Andrew Hochevar, Joliet, Ill.	20.00
Joseph Plevnik, director St. Clair Savings and Loan Co., Cleveland, Ohio	30.00	Arthur O. Janke, mayor, Joliet, Ill.....	20.00
Pauline Stampfel, member of Branch No. 25, Cleveland, Ohio	30.00	Rev. J. Judnic, pastor, Denver, Colo.	20.00
Ivan Zupan, former editor of KSKJ publication, Cleveland, Ohio	30.00	Leo Jurjevec, supreme president WSA, Chicago, Ill.	20.00
Un-named from Chicago, Ill.	30.00	Un-named Reverend Father	20.00
Joseph Avsec, printer, Joliet, Ill.....	25.00	Rev. Louis F. Koren, pastor, Sheboygan, Wis.....	20.00
George J. Brince, KSKJ supreme officer, Eveleth, Minn.	25.00	Dr. Joseph F. Kovacic, Sheboygan, Wis.....	20.00
Ray Gerend, Gerend's funeral parlors, Sheboygan, Wis.	25.00	George P. Lloyd, broker, Joliet, Ill.....	20.00
John Germ, supreme president KSKJ., Pueblo, Colo.	25.00	Mrs. Mary Nahas, member of branch No. 20, Joliet, Ill.	20.00
Martin Gorsich, Gorsich grocers, Joliet, Ill.....	25.00	Mr. and Mrs. John Pachak, Pueblo, Colo.....	20.00
Anthony Jersin, supreme secretary Western Sla- vonic Association	25.00	Martin Planinsek, grocer, Joliet, Ill.	20.00
Dr. Frank J. Kern, Cleveland, Ohio.....	25.00	John Potokar, Cleveland, Ohio	20.00
John Kochevar, Monarch beer distributor, Chicago, Ill.	25.00	Frank Remshak, Sheboygan, Wis.....	20.00
Herbert V. Kohler, president Kohler Co., Kohler, Wis.	25.00	Rev. F. A. Sedej, pastor, Greaney, Minn.....	20.00
Leopold Kushlan, attorney-at-law, Cleveland, O....	25.00	Simon Setina, Joliet, Ill.	20.00
Anton Lopp, mayor Gilbert, Minn.....	25.00	Joseph Stevens, Indianapolis, Ind.	20.00
William R. McCabe, manager and editor of the Spectator, Joliet, Ill.	25.00	Johanna Suscha, member of branch No. 1, She- boygan, Wis.	20.00
Lt. John M. Osbolt, Chicago, Ill.....	25.00	John Susnik, furniture dealer, Cleveland, Ohio	20.00
John Prisland, Sheboygan, Wis.....	25.00	Dr. Joseph Talbot, Joliet, Ill.	20.00
Mrs. Peter Reiss, Sheboygan, Wis.....	25.00	Rev. Alexander Urankar, pastor, So. Chicago, Ill.	20.00
William A. Reiss, president C. Reiss Coal Co., Sheboygan, Wis.	25.00	Louis Zeleznikar, assistant supreme secretary KSKJ, Joliet, Ill.	20.00
Rev. Valentine Schiffrer, pastor, Shakopee, Minn.	25.00	In loving remembrances of the deceased:	
John Sever, Chicago, Ill.	25.00	Rudolph Novak, Cleveland, Ohio	
Paul Schneller, secretary St. Clair Savings and Loan Co., Cleveland, Ohio.....	25.00	Contributed: wife Albina Novak.....	\$25.00
Dr. Willard Sonnenburg, mayor Sheboygan, Wis...	25.00	Friends of the family.....	20.00
August Svetek, Svetek Funeral Parlors, Clevel- land, Ohio	25.00	Mr. and Mrs. Matt Krizman to their son-in-law.....	10.00
Joseph W. Wilkus, city's attorney, Sheboygan, Wis.	25.00	John and Marie Prisland	\$10.00
Frank J. Wise, attorney-at-law, Joliet, Ill.....	25.00	Emma Planinsek..	5.00
Joseph Zalar, supreme secretary KSKJ, Joliet, Ill...	25.00	Simon Setina	5.00
Dr. Joseph Zalar, Joliet, Ill.	25.00		75.00
First National Bank, Joliet, Ill.....	25.00	Joseph Leben, Joliet, Ill.	
		Contributed by niece Mrs. Josephine Erjavec	25.00
			\$2,032.00
		One Thousand Membership Club.....	908.15
		Branch contributions of \$20.00 or more and through sale of chances	1,253.70
		Miscellaneous income from individual contributors and other sources	1,917.69
		TOTAL IN THE SCHOLARSHIP AND BENEFIT FUND, April 23, 1946	\$6,111.54
		JOSEPHINE ERJAVEC.	

**RESULTS OF 10th ANNUAL BOWLING TOURNAMENT
HELD IN CHICAGO APRIL 6-7, 1946, SUBMITTED
BY L. KOZEK**

TEAMS

1. PAPESH TAVERN—Joliet	
A. Papesh	183—137—138—458
D. Fabian	165—175—141—481
R. Carpenter	158—146—154—458
H. Keith	142—171—160—473
R. Rigoni	152—202—160—514
	800—831—753—2384
2. Kastigar Market—La Salle	2253
3. Zefran Funeral Home—Chicago	2203
4. Erjavec Supremes—Joliet	2199
5. Marie Prislend Cadets—Sheboygan	2166*
6. Planinsek Grocers—Joliet	2166*
7. S. W. U. Br. No. 20—Joliet	2113
8. South Chicago Aces—South Chicago	2065

\$25.00

20.00

18.00

12.00

8.25

8.25

6.00

5.00

\$102.50

*Tied.

Jelinek Drugs—Chicago (Juvenile).....1623 5.00

DOUBLES:

1. Josephine Foley—La Salle	505
Teresa Woodshank—La Salle	488
	993
2. R. Carpenter-R. Rigoni—Joliet	981
3. M. Jamnik-V. Pavesich—Joliet	921
4. V. Adamczyk-M. Sztuba—So. Chicago	920
5. L. Kozek-A. Kahover—Chicago	914
6. J. Buchar-M. Wajchert—Joliet	912
7. L. Bregar-A. Ziebnik—Milwaukee	897*
8. H. Keith-A. Papesh—Joliet	897*
9. L. Pavlin-T. Papesh—Chicago	895

\$49.50

*Tied.

SINGLES:

1. Annette Schimenz—Milwaukee	506*
2. Celia Novak—Milwaukee	506*
3. R. Rigoni—Joliet	497
4. C. Hoelle—Sheboygan	492
5. A. Kastigar—La Salle	490
6. R. Plese—Joliet	478
7. T. Woodshank—La Salle	477
8. A. Papesh—Joliet	476
9. V. Adamczyk—South Chicago	475
10. A. Simonich—Joliet	469

\$36.50

*Tied.

HIGH GAMES:

Team Event: Papesh Tavern—Joliet	831
Kastigar Market—La Salle	808

\$ 3.00

2.00

Doubles: M. Jamnik-V. Pavesich—Joliet	362
V. Adamczyk-M. Sztuba—So Chgo. 360	

\$ 5.00

\$ 2.00

Any Event: Ann Mahkovec—Joliet	221
--------------------------------------	-----

ALL EVENTS:

1. Rene Rigoni—Joliet	1544
2. Theresa Woodshank—La Salle	1447
3. Caroline Hoelle—Sheboygan	1414
4. Marge Wajchert—Joliet	1412

\$13.00

GOODFELLOWSHIP PRIZES

TEAM EVENT:

1. Spelich's (Juveniles)—Joliet	\$5.00
2. J. Z. Blue Flame Oil—Chicago	5.00
3. Biddas Kandy Kids—Chicago	5.00
4. Branch No. 16—South Chicago	5.00
5. Dr. Grill—Chicago	5.00
6. Nemanich Florist—Joliet	5.00
7. Gerends—Sheboygan	5.00
8. P. Ozbolt's—Chicago	5.00

1. Foley's Grocers—La Salle

2. St. Paul Federal—Chicago

\$2.50

2.50

3. Jerin's Market—Chicago	2.50
4. Modern Fur Shoppe—Joliet	2.50
5. S.W.U. Cadets No. 20—Joliet	2.50
6. Remic's—Milwaukee	2.50
7. Rusina Contractors—Joliet	2.50
8. S.W.U. No. 5—Indianapolis	2.50
9. Norwood Appliance, Furn.—Cleveland	2.50
10. De Ann Beauty Shoppe—Joliet	2.50
11. Silver City Recreation—Milwaukee	2.50
12. Olga Slapnik Florist—Cleveland	2.50
13. S.W.U. No. 43—Milwaukee	2.50
14. Reliance Federal Savings—Chicago	2.50

DOUBLES:

1. M. Gornick-M. Hocevar—Cleveland	\$2.00
2. F. Jancer-A. Simonich—Joliet	2.00
3. C. Novak-A. Schimenz—Milwaukee	2.00
4. A. Medved-C. Maron—Milwaukee	2.00
5. L. Zefran-A. Korenchan—Chicago	2.00
6. A. Shray-L. Kochevar—Joliet	2.00
7. M. Jerin-A. Jerin—Chicago	2.00
8. A. Kastigar-A. Pelko—La Salle	2.00
9. M. Juricic-Jo Ambrose—Joliet	2.00
10. M. Green-W. Mason—Indianapolis	2.00
11. A. Zorko-S. Zeleznikar—Chicago	2.00
12. J. Terselich-J. Zorko—Chicago	2.00

SINGLES:

1. Frances Vranicar—Joliet	\$2.00
2. Marge Wajchert—Joliet	2.00
3. Vida Pavesich—Joliet	2.00
4. Rose Mihm—Sheboygan	2.00
5. Jennie Terselich—Chicago	2.00
6. Jo Goron—Joliet	2.00
1. Theresa Papesh—Chicago	\$1.50
2. Marie Nemanich—Joliet	1.50
3. Stanza Francis—Sheboygan	1.50
4. Ann Kahover—Chicago	1.50
5. Mary Foys—Chicago	1.50

1. Gene Glavan—Joliet	\$1.00
2. Molly Green—Indianapolis	1.00
3. Lil Kozek—Chicago	1.00
4. Ava Ebner—Joliet	1.00
5. Lil Pavlin—Chicago	1.00
6. Mitz Jerin—Chicago	1.00
7. Ann Gorishek—Milwaukee	1.00
8. Jean Murtaugh—Joliet	1.00
9. Marge Sztuba—South Chicago	1.00
10. Marie Kot—Chicago	1.00
11. Anne Zorko—Chicago	1.00
12. Ann Toth—Indianapolis	1.00
13. Frances Jancer—Joliet	1.00
14. Liz Zefran—Chicago	1.00
15. Ann Buchar—Sheboygan	1.00
16. Lillian Kochevar—Joliet	1.00
17. Jo Mlaker—Joliet	1.00
18. Tillie Pavesich—Joliet	1.00
19. Ann Koscak—Chicago	1.00
20. Marie Gornick—Cleveland	1.00

PRIZE LIST

TEAM EVENT

1st Place	\$25.00
2nd Place	20.00
3rd Place	18.00
4th Place	12.00
5th Place	9.50
6th Place	7.00
7th Place	6.00
8th Place	5.00
1st Place Juvenile	\$5.00
20.00 1st High Game	\$3.00
18.00 2nd High Game	2.00
12.00	
9.50	\$5.00
7.00	
6.00	
5.00 GOODFELLOWSHIP:	
8 @ \$5.00	\$40.00
14 @ 2.50	35.00

DOUBLES

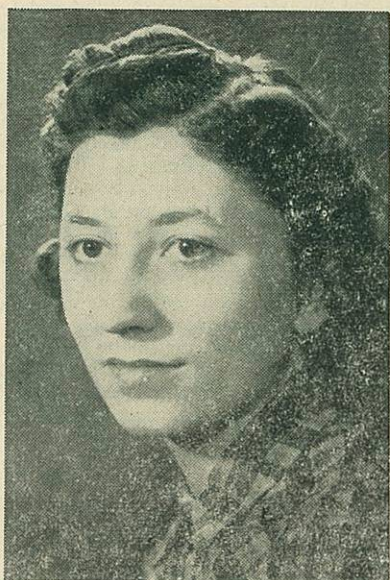
1st Place	\$ 9.00
2nd Place	8.50
3rd Place	7.50
4th Place	6.50
5th Place	5.50
6th Place	4.50
7th Place	3.00
8th Place	3.00
9th Place	3.00
10th Place	2.00
1st High Game	\$3.00
2nd High Game	2.00
	\$5.00

GOODFELLOWSHIP:		GOODFELLOWSHIP:	
12 @ \$2.00.....	\$24.00	6 @ \$2.00.....	\$12.00
SINGLES:		5 @ 1.50.....	7.50
1st Place	\$ 7.00	20 @ 1.00.....	20.00
2nd Place	6.00		
3rd Place	5.00	HIGH GAME ANY	
4th Place	4.00	EVENT	\$2.00
5th Place	3.50		
6th Place	3.00	ALL EVENTS:	
7th Place	2.50	1st Place	\$ 5.00
8th Place	2.00	2nd Place	3.50
9th Place	2.00	3rd Place	2.50
10th Place	1.50	4th Place	2.00
	\$36.50		\$13.00

RECAPITULATION:	
9 Team Prizes	\$107.50
22 Team Goodfellowships	75.00
2 High Team Games	5.00
9 Doubles Prizes	49.50
12 Doubles Goodfellowships	24.00
2 Doubles High Games	5.00
10 Singles Prizes	36.50
31 Singles Goodfellowships	39.50
1 High Game in Any Event.....	2.00
4 All Events Prizes	13.00
	\$357.00

A History of Slovenia

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirement for the Degree of Bachelor of Arts with History as Major



By OLGA M. ERJAVEC
College of St. Francis, Joliet, Illinois, 1942

Dedicated to my mother who has instilled in me a great love for the land of my ancestors.

PREFACE

MY PURPOSE in choosing as the topic of my thesis, "A History of Slovenia," was to acquaint all peoples with a country so little known, to give them a little knowledge of the history of the smallest Slav nation, one of the most religious and one of the most brave. During my two visits in Slovenia, I was filled with its beauty and its romanticism, its peacefulness, friendliness and its loveliness.

In my search for material—I could not find much in the English language—I, therefore, turned to Slovene books and translated from them.

I wish to express my gratefulness principally to my

mother, who through her thorough knowledge of the Slovenian language aided me in the translation of which my part was small; to Dr. Weberg for his guidance and patience due to my tardy completion of this work; to Sister M. Elvira, OSF, for obtaining books from the Chicago Public Library and the libraries of the Chicago and Illinois Universities; to Rev. Michael Cepen, assistant at St. Joseph's Church in Joliet, for his lending of Gruden's *Zgodovina slovenskega naroda* and many articles of interest; to Mr. Leo Zakrajsek of New York City for his presentation of *Beautiful Mountains*; to Mrs. Marie Prislan, Supreme President of Slovenian Women's Union of America and to Mrs. Albina Novak, Editor of "Zarja" the official publication of said Union for their contributions; and lastly to all the members of my family who performed my duties during times spent on the completion of this thesis.

I do hope that this history will prove interesting to all who wish to learn something of one of the Balkan States which defied the Axis powers.

This thesis, I firmly believe, is the first of its kind, a true contribution to the College of St. Francis library.

CHAPTER I

GEOGRAPHIC CHARACTERISTICS OF SLOVENIA

"Slovenia is a land of clear Alpine lakes, of well-known spas and health resorts, sombre forests, romantic mountains and pleasant vineyards," thus a tourist spoke of Slovenia, the Yugoslavian Switzerland.

Slovenia, a small land of 1,000,000 inhabitants, formed one of the three principal provinces of Jugoslavia. The Western part on Germany and Italy is predominantly Alpine in character. The Eastern consists mainly of undulating hills.

The Slovenes, as described by R. H. Markham, are the most industrious, progressive, peaceable and educated people of the whole of Central Europe. "They are perhaps the most advanced of all the Slavs, not excepting even the Czechs." The Slovenes are Catholics.

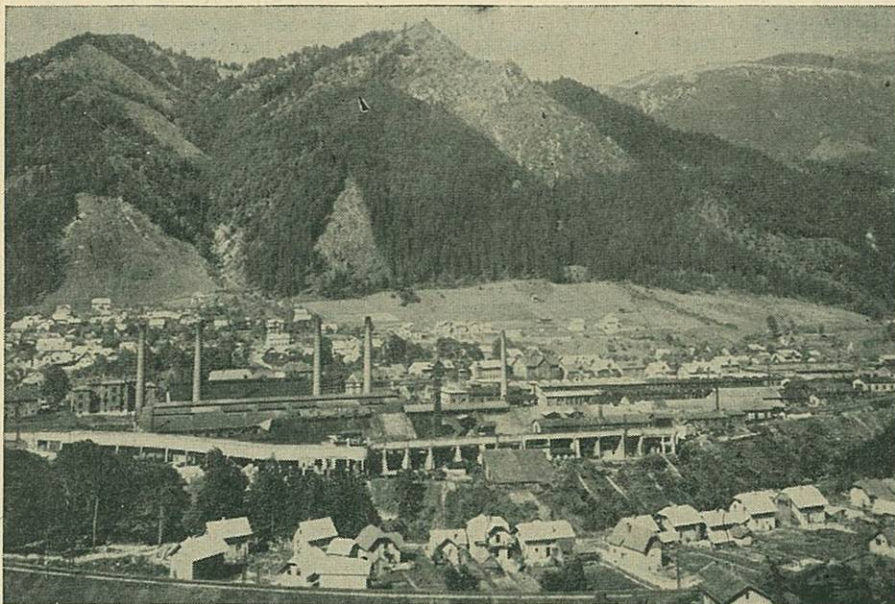
Of the Slovene mountains, F. S. Copeland speaks thus: Eastward from the Rosegarden of the Dolomites, and again eastward of fair Carnia, to where the speech of Central Europe gives way to the homely vernacular of the Slavs of the Uplands, leads the way to Alpine Jugoslavia, where the outposts of the Alps mount guard over its frontiers and their own, *our beautiful mountains*.

Upon these confines of his kingdom, the Genius of the Alps has lavished every highland charm, romantic beauty of creek and river and lake, of forest and dell, exceeding that of many of his prouder strongholds, so that the hearts of those who dwell there may cling to them with every fibre, and the last sight of soaring peaks above green foothills haunt the memory of the traveler and call the wanderer back.

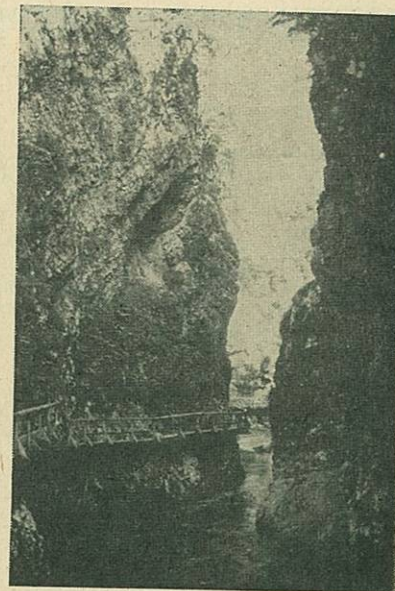
Alpine Jugoslavia includes three distinct mountain ranges, each with a marked individuality of its own. The greatest and most impressive of them is that of the Julian Alps, the last of the Great Alpine chain. Its highest peak is Triglav (Threehead), which was worshipped in olden times as the symbol of the Slovene pagan trinity and is to this day regarded with a feeling akin to reverence. Then there are the Karavanke, a line of grey ridges, all curiously similar in shape, lying along the northern (Austrian) frontier like enormous battlements. The last of the three ranges are the Kamnik Alps, which are second in size to the greater chain, but equal to the Julians in grandeur and ruggedness.

Jugoslavia's forests cover one-third of its area, the greater part of which is in Slovenia. River plains of Slovenia are among the most fertile lands in Europe. These plains are generally level and the surface is covered with loess and alluvium. Most of the land is cultivated and produces large crops of corn, wheat, sugar, beets, tobacco and other products. Both wheat and wheat flour are exported. Grapes are grown in Bela Krajina. Steam plows, reapers and binders and other agricultural machinery are used. Fertilizers are employed and rotation of crops is practiced. Fine breeds of horses and cattle are raised and grazing of cattle, sheep and goats is a leading occupation.

Of the four steel mills in Jugoslavia, three are in Slovenia. Jesenice, the largest steel producing city, is often called the Pittsburgh of Jugoslavia. In Slovenia alone, lead is mined, for which the most famous mines are Mezica and Litija. Zinc, smithsopited, prite and marcasite occur in small quantities.



Jesenice—Pittsburgh of Yugoslavia



A ravine at Vintgar

The most important factory engaged in the canning of fresh vegetables, especially peas, tomatoes and apricots, is at Smarica-Kamnik. In Kamnik, there is also a factory for the impregnation of wood. Large plants for the manufacture of paints and varnishes are located at Ljubljana and Krasnik. Seed oils are also pressed in Slovenia. There are three important cement works, the largest of which is located at Trbovlje, while the other two are at Zidani Most and Dovje-Mojstrana. Two of the fifteen Yugoslav cotton mills are located in Litija and Terzich. The largest concern engaged in the manufacture of paper has its headquarters at Ljubljana and operates three mills at Medvode, Vece and Goričane. The Medvode factory also has a plant for the production of cellulose. St. Vid at Ljubljana is the largest producer of furniture, wines, distilled liquor and hand-made laces. Glass factories are located in Hrastnik, Zagorje and Straza; tanneries in Ljubljana, Maribor and Kranj; shoe factories in Tržič and Ljubljana; and tobacco products also in Ljubljana.

Trade fairs take place in the late spring and fall for the display of home and foreign products. These fairs are usually held in Ljubljana.

Of the three universities in Yugoslavia one is the University of Ljubljana, where there are faculties for law, medicine, philosophy and technic. In Slovenia many industrial schools are established. Elementary education is

free and according to the law all children must attend school.

There are several important summer health resorts, the most important of which is Bled. Others are Bohinj, Kranjska gora, Jezersko and Logarska Dolina. Some of the important medical springs are Rogaška Slatina, Rimske, Toplice and Laško. Skiing, angling, swimming, bathing, canoeing, tennis and horse-racing are only a few of the sports in which one may engage.

Brezje, the most popular, Smarna Gora and Snežnica at Kranj are three important pilgrimages.

The important cities of Slovenia are: Maribor, Kranj, Jesenice, Novo Mesto, Zidani most, Laško, Trbovlje, Kamnik, Celje, St. Vid and Ljubljana. The latter is the capital of Slovenia, a model city of 60,000 inhabitants, situated at the foot of spectacular mountains. "Its chief park, indeed, merged into the Alps themselves. Its streets were clean, its public buildings well kept, its schools model educational institutions. Ljubljana a notable musical and literary center, was headquarters for a very extensive co-operative movement, established better relations between labor and capitalists than existed in most lands and was a source of public enlightenment of a high order. This small mountain people are almost free from illiteracy and most of its homes receive wholesome periodicals. Slovene roads, winding amid towering Alpine ranges, were the best in Southeast Europe."

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

No. 14, Cleveland, Ohio.—Our May meeting was well attended and many interesting and important topics were brought into discussion.

Our last operetta and dance had a surprising turnout. Many thanks to all who helped make it so. Our special thanks go to Mr. and Mrs. Romeo Gregoire, for all their whole hearted support in preparing for this play and getting the rest of the actors. To Mary, we especially thank her for the wonderful and noble part she held in the operetta. Also, Romeo for being bartender throughout the afternoon and the evening. We wish to thank all the rest of the actresses and actors, Rose Uille, Urska Trtnik, Andy Ogrin, Frank Zigman, Peter Ster, John Ludviah for the wonderful part they played. Also Mr. Stanovnik, Mr. Medved, who were helping as bartenders. Our kitchen help, Mrs. Metzec,

Mrs. Smerke, Mrs. Strukel, Mrs. Srgan and Mrs. Steiner. These ladies made the best chicken paprikas and all were contended. Mrs. Stanovnik and Mrs. Zajc did their share by selling refreshment tickets. So, we thank all who we mentioned and all others who have helped to make this great day a success. Those who missed the operetta missed a grand time because the play, story and the acting was marvelous.

Our sick members are Mrs. Orazem, Mrs. Perusek, and our own Mrs. Rupert who is recuperating at home. To these ladies we send our best wishes and hopes for a very speedy recovery.

At this time I am very happy to make the announcement of the engagement of Miss Mary Pajk of 20572 Lindberg Avenue, to Mr. John Bradac. The wedding will be in the near future and our congratulation to Mary who was an active member of the

drill team. And now, the wedding bells rang for Miss Anne Pajk, sister of Mary, who was united in marriage to Mr. Frank Luksic of 10200 Folk Avenue. The wedding took place on May 1st at St. Christines Church and Rev. A. L. Bombach officiating. The newlyweds spent a week in Pennsylvania. Here's wishing you all the best of everything. They are the daughters of Mr. Joseph Pajk.

We ladies of the No. 14 branch are making a contribution of \$50 to the Children's Hospital Fund to be erected in Slovenia by the Slovenian people here in America. The more generous donations were made by the following: Mrs. Plevnik and Mrs. Medved each donated \$10, and Mrs. Gabrenja donated \$5.

This closes my report for this month and will see you at the next meeting.
MARY UNETIC, Sec'y.



**COMMITTEE FOR JUNIOR CADETS
CASH AND PRIZE PARTY GIVEN
BY NO. 20, JOLIET, ILL.**

Seated is Chairman Genevieve Schmidberger. From left to right: Bernadine Lange, tickets; Marion Metesh, co-chairman; Dolores Bostjancic, prizes and Virginia Remus, tables.

Picture through the courtesy of the Spectator.

Two prizes were presented to the best ticket sellers. Irene Planinsek sold 51 tickets, while Jonita Erjavec sold 36. Congratulations to these hard-working cadets.

History repeats itself, but not in the Slovenian Women's Union, for it is the first time that one lady was the

queen of two successive convention campaigns. To obtain over one hundred members in a campaign is a feat only a very few can accomplish. To Mrs. Mary C. Terlep the membership extends its heartfelt congratulations on a job well done. May future campaigns always find her as one of its most ardent workers.

The branch's annual Father's Day picnic is scheduled to take place Sunday, June 16, in St. Joseph's parish park. We're looking forward to co-operations from every cadet and member. If unforeseen insurmountable circumstances arise, preventing us from holding the picnic, announcements in the local papers will be made

to that effect. Did you know a variety program of entertainment is being planned?

Mr. Anton Terlep, the father of our past drill team president Marie and Mr. John Musich, the father of our present president Isabelle, are seriously ill. In our everyday prayers let us remember the both of them.

June 21 is the birth date of Mrs. Marie Prisland, supreme president and organizer of our Union. Her past is filled with great accomplishments, extraordinary contributions to the Slovene nation, happy memories and a life filled with success, the latter not without its oppositions, trials and hardships.

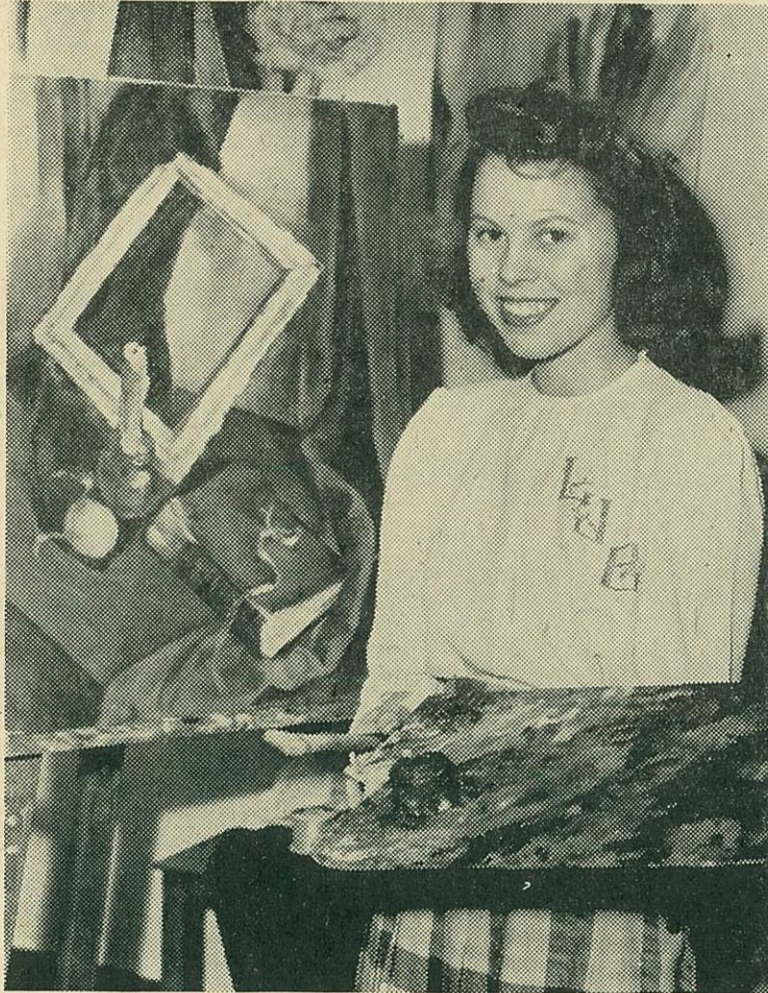
May the future hold in store for her much happiness and health in abundance. And may her multiple accomplishments continue. These are the wishes of a grateful membership and nation, as she commences a new year in her richly experienced life.

own studio on the third floor of the Morris building where she conducts three art classes—for high school students, for adults and for children.

A graduate of Joliet Township High School with the class of 1941, Miss Brulc confessed that her interest in art

profits, related on the Junior Page, are the proof. Of great assistance were the lieutenant and treasurer of the championship cadets, Marie Popek and Agnes Schmidberger, who among other things were the official "mike" users of the day.

I remain as ever your cadet reporter,
OLGA ERJAVEC.



Picture through the courtesy of the Herald-News.

Joliet is honored.—On the first page of a recent Joliet's Herald-News appeared the following:

**"YOUTHFUL JOLIET ARTIST
AWARDED INSTITUTE PRIZE**

In competition with a large number of students at Chicago's Art Institute, Miss Lillian Brulc, 909 Summit Street, yesterday won top honors and a prize of a \$100 victory bond in a contest sponsored by the Art Institute, in which the students used the Chicago Symphony orchestra as the subject of their paintings.

Notified this morning that she had been named in first place, Miss Brulc, who is a part-time student at the institute, said that she was more than surprised and that she had almost failed to enter the contest.

The contestants did all the sketching for their paintings during rehearsals at Orchestra Hall. Miss Brulc's prize-winning picture includes almost the full orchestra and the director, Desire Defauw.

In addition to her night classes at the institute, the local artist has her

began at an early age, and her actual training started with an extracurricular art class at the local high school. After graduation, she attended the Harrison Commercial Art Institute in Chicago and was later employed at the Volland company and at the Public Service company, where she had charge of the window displays."

Filled with pride over Lillian's accomplishments we extend to her our congratulations with wishes for more success in the world of art.

"The Hasty Heart," a comedy drama in three acts produced by the Y.M.C.A., had in its cast the sons of two of our members, who are Mrs. Theresa Gasperich and Mrs. Anna Buchar.

Bill Gasperich, who played one of the leading roles, enacted his as "Yank" in a most illustrious manner, while Bill Buchar did a swell job in his supporting role as the lad from Australia. We in the audience felt extremely proud of our two fellow Slovenes and offer them our congratulations.

For the Junior cadets bingo party of May 5 a fine example of cooperation among the cadets was displayed. The

No. 23, Ely, Minn.—The Dawn Club of Ely branch of "Zveza" held its regular meeting on Thursday, April 25 at 7:30. A very nice group was present, and held an interesting meeting.

Mrs. Pecha presided at the meeting and the next meeting will be held on May 16 and the annual banquet will be held the same evening at 7 o'clock at the "Forest Hotel." It shall be a gala occasion and all members are urged to be present. Mrs. Frank Vranesich was chosen the chairman, Mrs. Joseph Skufca and Mrs. Joseph Godec as co-chairman of the banquet. Members are urged to contact the ladies for reservation before banquet. It was also decided if a reservation was made by member, the member pays for reservation even if not present at the banquet.

The meetings will then be resumed again September with an outing as the opening event of our meeting. Meetings have been changed to 8:00 o'clock starting with the third Thursday in September.

Bingo was played with prizes given to all members being fortunate in winning one game or more. Mrs. Joseph Godec won the attendance prize.

A delicious lunch was served by Mrs. Harry Robertson chairman and Mrs. Margaret Pecha and Anna Perve co-chairman.

Lunch committee for September meeting will be Miss Mary Shikonya, Mrs. Joseph Skufca and Mrs. Frank Sershen.

MRS. A. L. SKRADSKI.

No. 49, Euclid, Ohio—The month of May is certainly a busy one for the girls of the Noble Cadets Drill Team. To recount the numerous activities of the individual members, and of the team as a whole, would be endless, so I will just mention a few of the more recent ones.

A committee was picked to make posters for the dance on May 18th, with Yours Truly in charge. After a recent Cadet meeting, Mary Urankar, Jeanne Yambersich, Sylvia Trhlen, Dorothy and Stella Slokar and myself worked on the placques until quite late, at my house. We really had quite a system rigged up. The production line in factories has nothing on us. While one sketched the letters, two others printed them onto the cardboard, while two others filled and blacked the letters in with India Ink. Dorothy was the sec'y. of the group by typing dittoes of songs that we had run off for the group. The production percentage was high that evening, because we accomplished quite a bit. The posters can be found in various places of business scattered throughout Euclid.

In last month's report, I failed to mention the Ladies of the S.W.U. No. 49 in connection with our dance on May 18th. I hope my apologies will be accepted by the members.

Stella and Jeanne are going to their prom after all, since we are leaving for our jaunt to Indianapolis Saturday the 25th. They've been busy getting their formals and accessories for the occasion. Sometimes I wish that I could turn back the pages of time and re-lieve my Senior year in high school over again. No doubt there are many others who wish similar miracles could be performed.

Weddings, weddings, and more weddings!! The "May Brides" will have the "June Brides" beat by a ratio of approximately 5-1 this year. There seems to be a preference for May—more so than in years past. May 15th was the date set for the wedding of Agnes Trhlen, sister of Cadet Sylvia, who attended her sister as Maid of Honor. Also attending Agnes were her future sister-in-law and Yours Truly. The wedding vows were taken at St. Christine's Church in Euclid.

Last month I wrote about Jeanne holding out on us about her brother who was in this man's Navy. Also said to watch this month's installment for the latest report on the X-Gob. Well, girls, here 'tis . . . I had the pleasure of meeting him—and take it from me—he's al-reet!

FRANCES MEKINDA,
Reporter, Noble Cadets No. 49.

No. 50, Cleveland, O.—The meeting was rather brief due to the Mothers' program, but it was interesting and enjoyable. The hike is planned for June 2nd to Squires Castle. A definite date hasn't been set for the skating party but it will be some time after the next meeting. Branch No. 50 donated \$10.00 to the "Joe Brodnick Fund" and \$5.00 to Catholic Charities.

Immediately after the meeting our program commenced and we had several guests with us, Mothers of the members. The team girls acting as hostesses presented each Mother with a lovely "Mother" heart shaped pin, songs were sung and our Junior "Carol Hochevar" entertained with tap dancing. Delicious sandwiches, stuffed celery, pickles and relishes prepared by the team girls were served, topped off with an assortment of cookies and tea. John Glavich, son of our member Mary Glavich, played on his accordion, and everyone had a merry time dancing to his tunes.

I'm sure everyone present had a lovely time, and we wish to thank the girls who were most competent, little Carol and John Glavich for making this program a success.

JO SEELYE.

No. 54, Warren, O.—Our last meeting was very poorly attended. Members, won't you please try and come to the meetings? Let's make it a 100% attendance. Our next meeting will be held at the home of Rose Racher, 2205 Burton St. S. E., June 12, at 7:30.

I want to thank Mary Waltko for

the lovely lunch she served at our last meeting.

May God grant a speedy recovery to all our sick members. Until we meet again with best of Luck to all.

ANNA PETRICK, President.

No. 56, Hibbing, Minn.—Well, here is May already and the month we honor all mothers. Our May meeting will be held in honor of mothers. The young girls serve at this meeting. We also have a shower on our recent bride the former Katherine Brklich.

Our April meeting was fairly attended but there were some new faces present and by the looks and smiles these members surely enjoyed themselves. We had some more discussion on Minnesota Zveza Day and our delegate asked for suggestions to bring up at the convention. Cards and lunch were enjoyed with winners in cards and bunco being Mrs. Domen, Mrs. Prosnick, Mrs. Staudokar and Mrs. Rapinac, respectively.

Sick members reported were Mrs. Marie Sikich and Mrs. Filka Davich, to these and all other sick members a speedy recovery.

Remember our next meeting will be important as if we plan on Zveza Day we have a couple months to work on. So let's see you all out for the June 11 meeting. Best of luck and wishes for a successful convention. A lot of happiness and best wishes and may God bless all the mothers.

ANNE B. SATOVICH, Sec'y.

No. 57, Niles, O. — Our May meeting was well attended and we had a wonderful time. Thanks to Mrs. Suppec and daughter for the delicious luncheon.

May 5th we celebrated Mother's Day. It was a grand gathering and everyone had a marvelous time. Thanks to Mesdames Margaret Mollica, Anne Dolence and Frances Slanec for the excellent arrangements.

Our June meeting will be held at the home of Margaret Mollica and in July it'll be by Anne Dolenc. We are expecting a big attendance, so don't disappoint us. — Greetings!

JOHANNA PRINZ, reporter.

No. 73, Warrensville Heights, Ohio—Hello ladies (and gentlemen, if you're interested enough to read this column). How's all me pals at the beginning of this beautiful month of June? Already to relax until summer is over? Better be—'cause the weathermen promise us an uneasy one.

News? Sure, we've got some. Lots of stuff and junk to talk about. Just keep reading, you'll find several items of interest.

Thirty-four members of the fairer-sex (ahem! ladies, that's us) turned out for our Tenth anniversary dinner, Thursday, May 2nd at the Maple Heights Tavern. The chicken and steak dinners were enjoyed by those who ordered them. Later in the evening our old friend Pete Samarge walked in with his accordion, and the—polka's, waltzes, fox trots, and yes, even jitterbug numbers were enjoyed by everyone. Yep, everyone had a swell time. This was the dinner for all those who re-

ceived communion at our anniversary Mass on April 28th.

Welcome to little Jimmy who has joined Mr. and Mrs. Edward Rapasky at their home in Maple Heights. We're sure you'll find "Mom and Pop" as grand as everyone else finds them.

A very nice surprise at our May meeting was the entrance of Josephine Novak, now of Santa Ana, California. Josephine was here in Ohio for a month or so, and it was nice of her to stop in to see us. She is a member of our branch, a very faithful one, even though her place of residence kinda holds her back from our meetings. But wait, maybe 1956 or so will have her climbing into a neat, little plane, attending our meeting, and still getting back to Santa Ana in time for supper. That is, if she stays there until 1956!—It was nice seeing you, Josephine.

Oh! The congratulations this month are really something. They say "June is busting out all over!" Looks like our branch could bust us right off the calendar.

Only one birthday, though, and that one belongs to Mrs. Ladd Rumpalik. Happy Birthday to you, and may all your fondest wishes come true.

In our branch we have three June brides. Of course, they aren't recent ones, but the sentiment of a June wedding was the same then, as it is now. Mrs. Tony Walters heads the list, 'cause on June 19th, Mr. Walters and she will celebrate their 30th anniversary. Then comes Mr. and Mrs. Ladd Rumpalik with a close second of 20 years together, that is as of June 26th. And following them are Mr. and Mrs. Joseph Smith. Their anniversary is June 25th, but the number of years isn't known to me. Congratulations to all of you, and may you see many more happy anniversaries.

Graduation is taking place the end of May and the first part of June, and many of our members have boys and girls in the classes. So to Joseph Urgo, Ellen Walters, Elsie Walters and Ruth Rumpalik, all graduating from Orange High School, and to Gloria Yane, graduating from Bedford High School, we send our heartiest congratulations and may you all find success in whatever you chose to do.

Say, do I smell something burning? Well, lookee there! Your supper is almost spoiled. Guess I'd better get along, I've stayed too long it seems. Bye now.

EVELYN WALTERS.

P. S.—Before you check that flame, mark up your calendar for June 2nd. Our meeting is at 3:00 P. M.

A JUNE ANNIVERSARY PARTY

To create the proper mood of joyous reminiscence, ask each married member to wear her bridal gown to your Anniversary Party. You may be sure that each one will have carefully preserved the dress worn on that memorable occasion. The variety of styles and materials represented will be fascinating. Many of the gowns will be real antiques. Some of them will be just old enough to be funny. Many of our own costumes of even five or ten years ago seem very laughable to us

now. But, whether the dresses are one year or fifty years old, the members will love wearing them.

Begin the evening appropriately with a Grand March. Ask your musician to play Wagner's or Mendelssohn's Wedding March.

You might give special mention to the oldest bride and to the most recent bride present.

When you announce the Anniversary Party, ask each member to bring a picture of herself in her wedding dress to the party. Number each picture and then let the members try to identify the photographs. A prize may be awarded the one who is able to identify correctly the greatest number of pictures.

Have someone sing or play the love songs usually heard at weddings. For example: I Love You Truly, O Promise Me, At Dawning, Until.

A Mock Wedding would be appropriate to include in your program and is bound to be an hilarious success. You might ask the unmarried members to take charge of this event. Have all the details as ridiculous as possible. For instance, have a very tall girl represent the bride, and a very short one to act as the blushing bridegroom.



FASHION NEWS

by
GLADYS
BUCK

Cotton is king again this year with more dresses in the material than have been shown for some time. These washable classics have long been standbys of well-dressed women and the fashion lineup this year is more noteworthy than ever, as you'll agree when you see the collection.

Plaids, stripes and checks remain in the picture but there is a significant change about them. Colors are subtle and are used in new and sophisticated combinations. Spacing is narrow, give a more expensive look characteristic of the patterns in fine taffetas.

Among the fashions shown is an attractive checked cotton in two tones of red or blue with a belt of dark blue and cream or red and cream leather.

Gloves are an accessory that everyone needs from a practical as well as a beauty point of view. They add the finishing touch to a costume while very dependably keeping hands in good condition.

In this field some real news of the present season are the gloves of string and dressier taffeta which are in beautiful design and workmanship.

Some hand crocheted gloves of cotton string are real shorties. Just wrist

length, they're good with suits or casual clothes. Made in a rib pattern, colors are natural, brown, red and white.

Another type is crocheted from ribbon string in an over-all pattern. First glance you might think they had been made from the fine nylon shoe laces which you are beginning to see about. They have a high lustrous finish, and the open weave speaks for cool comfort. Navy, white, ecru and brown make the color chart here.

A nylon string glove is interesting because the light lacy body of the glove offers coolness while mesh fingers give service-ability. These come in summer pastels.

Filmy white chiffon blouses with the new pushup sleeves and low-in-back necklines are the solution for long or short summer dancing skirts. Wrap a hem-length, cummerbund sash around your waistline, and you have a costume, one that's particularly good for tall gals who have long-waistline troubles.

Never rub soap directly on hose when laundering. Make a good suds with soap flakes or good white bar soap and squeeze suds through the hose. Gently press water from hose or pat it out with a bath towel. Do not wring. Hang carefully, shaking frequently to remove wrinkles.

Remember the trick of washing delicate laces and vestees by shaking them in a jar of soapsuds to prevent rubbing.

You'll be doing a lot of neck stretching soon whether it's to get a better

view of the ball game or just to see over the heads of the crowd at the grocery counter. This is a good practice, too, if you want to keep those slim, youthful throat lines.

The neck needs exercise and moving the head from side to side, raising the chin high and lowering it to the chest are a few of many routines that firm throat muscles and help keep the young look. They should be part of the nightly beauty program.

MAKE A SCARF; NO PATTERN'S NEEDED

An easy scarf to make without a pattern, and one that is particularly economical with fabric, is the ascot. The standard length for an ascot is about 33 or 34 inches. The width should be graduated from 3½ inches at the center back, to about 6½ inches at the ends. Use a striking fabric such as a striped rayon taffeta, satin or brilliant crepes.

A bow scarf should be about 36 inches long and is best in a soft, drapable fabric. Tie it high or low, following the neckline of the dress.

To keep your ascot or bow scarf in place, sew a loop tab inside your dress or suit at the back of the neckline and thread the scarf through.

ODD STRAW WEAVES GIVE HATS VARIETY

There is a wide variety of straw types used in the new summer hats. Outstanding are Swiss braid, bubbly-patterned paper panamas, shiny paillasson braids, and the usual smooth fabrics.



BEST DRESSED—Emil Alvin Hartman, director of the New York Fashion Academy, with some of the women in 11 fields to whom he presented Academy gold medals as best dressed women in America. From left: Mrs. Walter Thornton, best dressed in promotion; Maggi McNellis, commentator; Helen Jepson, concert field; Mr. Hartman; Claudette Colbert, screen; Kitty Carlisle, supper-club group. Hildegard, radio.

Selected by Anne Petrich:

HOME MAKING

KNOW THE COSTS BEFORE YOU BUY

In figuring the amount of cash you will need to purchase a house, the following are minimum amounts necessary under FHA. For a house and lot costing \$6,000 or less you will need at least 10% cash for a down-payment; over \$6,000 and less than \$10,000 takes 10% on the first \$6,000 and 20% on the balance; over \$10,000 takes 20% of the entire cost.

In addition to the down payment you will need cash for title search, insurance, appraisal fee and so on, about \$125 to \$200.

As to monthly payments, you can figure that each \$1,000 of your mortgage will cost you about \$8 to \$8.75 per month for 20 years, and \$7.25 to \$8 per month if your mortgage is for 25 years.

So a \$6,800 house-and-lot, with a down payment of \$760, will cost you, on a 20-year basis, about \$48 per month. This figure includes payments on the principal, interest, taxes and insurance on the property.

In addition, homes can now be bought complete with appliances such as refrigerator, washing machine, home freezer, dryer, stove, dishwasher.

If the appliances are included in the mortgage rather than bought separately from the manufacturer, a substantial decrease in monthly cost will be effected.

A home with essential appliances included in the mortgage can cost you as little as \$5 or \$6 a month additional on a 20-year basis. Bought separately they'll cost \$25 to \$35 a month.

HOUSES CHANGE IN A GENERATION

It's 20 years since this country has seen a building boom, and much has happened to houses since then. Don't let anybody tell you there have been any advances in homes.

Here are a few that your father never thought of when he built his house, but which you can have in yours: departmentized or dual purpose bath, insulating windows, planned upstairs laundry, circulating fireplace, picture windows, planned storage areas, perfect comfort heating systems, summer and winter air conditioning, adequate wiring, concealed indirect lighting, full insulation, positive ventilation, silent switches, circuit breakers instead of fuses, hardwood plywood, sliding doors and double-duty rooms.

These are just a few of the new things, but that isn't all. Dozens and dozens of better materials are available today, and probably most important, houses are better designed for comfort, maximum living ease and minimum housework.

HEROISM

Any man can work when every stroke of his hand brings down the fruit rattling from the tree to the ground. But, to labor in season and out of season, under every discour-

agement, by the power of truth . . . that requires a heroism which is transcendent.

GOOD MIXERS

Plenty of tea for icing—add fruit juices or sirups from canned fruit and it's porch-perfect! . . . Sparkling water adds zip to fruit ades and punches. . . . Use double-strength coffee for icing. Beat in vanilla or chocolate ice cream for special occasions. Half cocoa and half double-strength coffee, iced, is good too. For iced coffee in a hurry, use one of the soluble coffees. Add boiling water. Ice as usual. . . . The new dehydrated banana powder, or one of the fortified chocolate-beverage powders, when beaten up with ice-cold milk makes wonderful "frosted."

FRUIT CUPS

Fruit cups need not be an indiscriminate mixture of chopped fruit. They are delicious if made of sliced ripe peaches, a few red raspberries or blueberries, a few sections of orange and a mint leaf for fragrance. Or slice and seed ripe grapes and add a few to such a mixture. Or add cubes or balls of watermelon, cantaloupe or honeydew. Don't forget citrus fruits in these cups; a section or two of orange or grapefruit adds zest to pears, peaches, apricots and other fruits.

MOLASSES MILK SHAKE

1 cup cold milk, 1 tablespoon molasses, 1 teaspoon cocoa, $\frac{1}{8}$ teaspoon salt, a shake of nutmeg.

Mix a little of the milk with the cocoa, stir slowly, to make a smooth mixture. Add remaining milk and ingredients. Pour into jar, supplied with a rubber ring. Cover tightly and shake until frothy. Serve at once. (Mixture may also be beaten in a deep bowl with a rotary beater.

POT-AU-FEU

Practically everything in the refrigerator goes into this component for a hearty lunch.

4 lbs. soup meat	2 cups diced potatoes
6 qts. cold water	Small piece lemon peel
2 cups diced turnips	4 stalks celery, chopped
2 onions, sliced	3 tbsps. parsley
2 cups diced carrots	2 tbsps. salt
1 cup diced parsnips	$\frac{1}{4}$ tsp. black pepper
2 cloves	
1 bay leaf	
5 allspice	

Put meat in kettle with water around it. Simmer $\frac{1}{2}$ hour and add vegetables. Simmer soup five hours and serve hot. Serves 8 to 10.

Creole Bean-Cheese Casserole

$\frac{1}{2}$ cups dried limas
 $\frac{1}{2}$ teaspoon salt
 $\frac{1}{2}$ cup chopped onion
 2 tablespoons kitchen fat
 $\frac{1}{4}$ cups canned tomatoes
 1 teaspoon chili powder
 $\frac{1}{2}$ teaspoon salt
 1 cup grated American cheese

Soak limas in warm water three hours or overnight. Add $\frac{1}{2}$ teaspoon salt. Simmer (do not boil) until tender; drain. Cook onion in fat until soft. Add tomatoes, chili powder, and $\frac{1}{2}$ teaspoon salt. Cook until slightly thickened. Alternate layers of beans,

tomato sauce, and cheese in greased 1-quart casserole. Bake in moderate oven (350 degrees) 30 minutes. Serves four to five.

Golden Marmalade

4 large oranges
 3 tangerines
 1 teaspoon salt
 3 cups sugar
 3 cups light corn syrup

Wash the oranges and cut them in thin slices. Remove the seeds. Measure the cut fruit (skin, pulp and juice) pressing down firmly. For each cup of fruit add three cups of water. Combine the fruit and water and boil it rapidly for 40 minutes. Measure the mixture. For each cup of the mixture measure three-fourths of a cup of corn syrup and sugar together (half and half) and hold it aside till the fruit boils 20 minutes longer. Then add the salt, and the sugar and syrup mixture. Boil 20 or 30 minutes more till thick and clear, stirring frequently to prevent scorching. Let the mixture cool five minutes. Stir and pour at once into hot freshly boiled glasses or small jars. Cover immediately with hot paraffin. Makes six pints or 12 large glasses.

REFINISH AND REFRESH

After you have cleaned house for the spring, and some of the furniture suddenly looks shabby, or you notice that the papered walls are faded and streaked, there are still some simple things you can do to give the rooms a new dress.

Don't be timid about using paints to refinish furniture and to freshen walls. Don't be shy about making a slipcover for a favorite chair on which the upholstery is faded and worn. Both painting and slipcover-making are easy. Refinishing such walls costs little and is quickly and simply done today with the new oil-type flat paints which come in paste form. These paints are not a calcimine, yet they are thinned with water. Because they dry so quickly (about one hour) a room can be redecorated in the morning and made livable again before nightfall.

Curtain Cues

Buy or make curtains five or six inches longer than necessary. Shrinking caused by washing or dry cleaning won't hoist them up beyond use! Save your curtains by alternating them at different windows exposed to various degrees of sunlight. Don't let them blow through windows or rub against screens—pin them back. If your curtains fade, dip them into a good dye bath—restore them to original color. Use a hand brush or vacuum cleaner attachment on draperies to keep them free from dust.

An editor by profession, a deeply religious Quaker, Anna Lord Strauss is powerful in Washington, as the spokesman for large groups of intelligent women all over the U. S. As national president of the League of Women Voters, she represents more than 60,000 women.

Juniors' Page



"Scribblings
from
Ye Scribe"

Dear Juniors:

Another month has gone by and vacation time is nearly here—the time when all girls and boys are looking forward to being out of doors, spinning tops, jumping rope, playing ball, etc. Our Juniors, however, must not forget their Junior Circle Meetings, and to make these more interesting I would suggest a nice picnic to start the Summer social gatherings of your Junior Circle. We all enjoy eating our lunch under the beautiful trees, and what makes a lovelier background for a Flag Day Program than this.

The Fourteenth Day of June is known as Flag Day by everyone, and as this Day commemorates the birth of Old Glory we should observe it.

Wishing you and every member of your Junior Circle a grand and glorious vacation and hoping to hear how you all are enjoying your out-of-door meetings, I am,

Your loving friend,
"YE SCRIBE."

DOLLIES

There's nothing more fun than a dolly,
For dollies are never a care!
They always are smiling so jolly
And wear such a debonair stare!
They always will eat what you feed
them

And wear what you think they should
wear.
They're always around when you need
them

And contented to stay anywhere.
Now if daughters were only like dollies
How little a mother'd forbear!
For a doll's bisque and calico follies
Are never a tragic despair.

DAY AND NIGHT

Once upon a time, says an old legend, the animals had tribes and chiefs. It was when the porcupine was chief that a great council was called.

A huge fire was lighted, for it was night. When they were all seated, the Chief spoke:

"Friends," he said, "we have an important question to settle. Shall we have night all the time, or day?" At this the animals began to shout—"Night, night!" and "Day, day!" and there was great confusion.

Finally, the animals grew tired of calling. One by one, the voices grew fainter, and the shouting ceased. Of the night animals, the voice of the bear alone, was heard calling—"Night, night! Always night!" Of the day animals only the chipmunk who chattered on—"We will have light, and then night! Chee, chee!"

At last the bear grew very weary. He was fat, and lazy, and oh so sleepy, and thought he would take a little nap.

But all night long the wide-awake chipmunk kept up his song, sure and cheery; before the animals knew it, the sun began to rise.

With the first rays of light, the bear sat up, blinked and rubbed his eyes. While he slept the light had come—the chipmunk and day animals had won—and he was very, very angry. He struck at the chipmunk with his paw, but the latter was too spry, and sprang into a hole of the hollow tree near by. And those black stripes on the chipmunk's back still show where the paw of the black bear touched him.

No. 20, Joliet, Ill.—The Bingo party which was held by the Junior Cadets was a great success. The cadets want to thank the folks who were present at the bingo party, but especially Mrs. Benedict, Mrs. Schmidberger and Mrs. Piunti for bringing the prizes. Thanks also to Marie Popek and Agnes Schmidberger and all the cadets who brought prizes.

We wish to congratulate Lois Churnovic and Dorothy Piunti who are going to graduate from St. Joseph school. Congratulations also to Margaret and Patricia McGuckin and Betty Kambic who are members of Zveza.

The Cadets wish to express their birthday greetings to Mrs. Prislant. We wish you many more!

Your Junior Cadets Reporters,
DELORES and DOROTHY
BOSTJANCIC.

JUNE 16th IS FATHER'S DAY! GOD BLESS THEM . . . AND

May the Giver of Gifts bestow on you
Joys that are lasting, love that is true.
And gladness to brighten your Day of
Days!

THE TRAIN

I love a train, I do—don't you?
The little gardens flashing by
With washing hanging out to dry,
And pretty little gardens, too,
And children waving hands at you;
And meadowlands and stately trees,
And cornfields stirring in the breeze.

And as we journey on our way,
I love to see the stacks of hay,
And sturdy horses at the ploughs,
And farms and fields and grazing
cows.

And speeding swiftly through the
night,

I love to see the towns alight,
Each little lamp a twinkling star
Just as the lamps of heaven are;
And when I sing for very glee
The dear old train keeps time with
me—

I love a train, I do—Don't you?

"What was your sister so angry
about?"

"Why she sent me to the druggist's
to get some cold cream and I got ice
cream. It was the coldest they had."

GUESSING CONTEST

A stone associated with the fruit of
a famous tree? Cherry.

A stone that is green and red?
Bloodstone.

A stone that is pressed by the foot?
Flagstone.

A stone used in a test? Touchstone.
A stone that comes with a storm?
Hailstone.

A ceremonious stone? Cornerstone.
A stone allotted to every one? Tomb-
stone.

WHAT'S THE USE?

The photographer was lining up the
students for a school picture. One of
the youngsters persisted in casting
glances to one side.

"Now, smile nicely at that girl over
there, young man," ordered the pic-
ture man.

"Aw, no—that's my sister," was the
disgusted reply.

UNNECESSARY?

(We really don't mean it, dads, but
it sounded funny to us.)

One day Mary came to her mother
with a very serious look on her face.
"Mummy," she said, "heaven sends
our daily bread, doesn't it?"

"Yes, dear," her mother replied.
"And Santa Claus brings my pres-
ents?"

"Yes, dear."
"And nurse brings our babies?"
"Yes, dear."

"Then what's daddy here for?" she
demanded.

Friend—"What time do you have to
go to work?"

Office Boy—"Oh, I can go any time
I feel like it—just so it's not after
eight o'clock."

TWO BIG JOBS

Paul: "Oh, say, I pulled off some-
thing big last night."

Clarence: "What was it?"

Paul: "My shoes."

Don't forget that man is not paid
for having brains, but for using them.
—Links.

DID YOU EVER MAKE "STARCH CLAY?"

It is easy to make and makes fine
modelling clay.

This is the way you make it:
One cup of salt, ½ cup of corn
starch, ¾ cup of cold water.

Mix the ingredients together thor-
oughly in the top of a double boiler
and cook over the boiling water in the
double boiler. You must stir constant-
ly as it soon thickens. When it is cool,
knead it as you would bread dough.
If it is sticky, sprinkle on corn starch.
If it is dry and crumbly, sprinkle wa-
ter on it and knead it again.

There are many easy things to model
in this "starch clay" and it will be in-
teresting for you to see how many
different things you can make. This
is a good rainyday pastime for the
younger children. Animals modelled

may be painted to look life-like after they have dried sufficiently.

DANCING CHORUSES STARTED IN GREECE

When we see the singing and dancing choruses in modern musical entertainments, we must remember that the chorus had its origin in the ancient Greek festivals of nearly five hundred years before Christ.

The Greek "choros" meant "a dance in a ring," "a dance accompanied by song," and then, "a band of dancers and singers." The chorus was composed of a number of men and women who were present on the stage during an entire performance and whose duty was to chant songs and to dance in the intervals of the action.

The chorus added to the pomp and solemnity of the festivals, and the

chants also helped to explain the action of the presentation to the audience. So you see that the modern chorus girl is the direct descendant of those persons who bore such an important role in ancient Greek drama.

THE FEMININE WORLD

Margaret Odom, who has been flying overseas runs for a year and a half, is one of few stewardesses serving on trans-ocean air liners. Her job is to make passengers feel at home in the air, see that food is tasty and well served, answer questions, and give information.

Dr. Ruth Feng, of Chungking, China, was the first woman to graduate from

Ohio State University with a chemical engineer's degree.

QUOTATIONS—

A cynic is a man who knows the price of everything, and the value of nothing.—OSCAR WILDE.

Everybody has his own theatre, in which he is manager, actor, prompter, playwright, scene-shifter, boxkeeper, doorkeeper, all in one, and audience into the bargain.

J. C. and A. H. HARE.

Have a real reserve with everybody and a seeming reserve with almost nobody; for it is very disagreeable to seem reserved but dangerous not to be so.

LORD CHESTERFIELD.

FINANČNO POROČILO S. Ž. Z. ZA MESEC APRIL, 1946

Financial Report of the SWUA for the Month of April, 1946

DOHODKI:		MESEČNINA		Druž. in Zarja čl.	Razno	Skupaj	ŠTEV. ČLANIC	
Št.	Podružnica	Redni	Mladinski				Redni	Mlad.
1	Sheboygan, Wisconsin	\$ 59.60	\$ 2.20	\$.10	—	\$ 61.90	158	22
2	Chicago, Illinois	128.70	5.30	.10	—	134.10	341	53
3	Pueblo, Colorado	70.65	2.70	—	.75	74.10	194	27
4	Oregon City, Oregon	11.10	.20	—	—	11.30	31	2
5	Indianapolis, Indiana	58.30	4.00	—	.10	62.40	166	40
6	Barberton, Ohio	72.35	2.00	.20	.25	74.80	198	20
7	Forest City, Pennsylvania	52.65	1.10	.10	—	53.85	150	11
8	Steelton, Pennsylvania	33.55	—	—	—	33.55	93	—
9	Detroit, Michigan	21.40	.20	—	—	21.60	59	2
10	Collinwood, Ohio	211.95	7.60	—	—	219.55	583	73
12	Milwaukee, Wisconsin	121.20	3.80	—	.50	125.50	344	38
13	San Francisco, California	55.10	.20	—	—	55.30	141	2
14	Nottingham, Ohio	151.85	6.70	.50	—	159.05	417	67
15	Newburgh, Ohio	150.65	12.10	—	—	162.75	401	121
16	South Chicago, Illinois	76.90	2.50	—	—	69.40	175	25
17	West Allis, Wisconsin	65.70	1.90	—	—	67.60	182	19
18	Cleveland, Ohio	39.80	1.20	—	—	41.00	108	12
19	Eveleth, Minnesota	62.05	5.10	—	—	67.15	165	51
20	Joliet, Illinois	226.60	26.00	.50	.55	253.65	627	260
21	Cleveland, Ohio	45.20	2.30	—	—	47.50	121	23
22	Bradley, Illinois	13.70	—	—	—	13.70	32	—
23	Ely, Minnesota	85.20	2.80	.10	—	88.10	231	28
24	La Salle, Illinois	69.05	3.60	.10	—	72.75	194	36
25	Cleveland, Ohio	429.70	14.70	.20	.25	444.85	1,104	144
26	Pittsburgh, Pennsylvania	55.30	1.70	—	—	57.00	151	17
27	North Braddock, Pennsylvania	26.25	1.30	—	—	27.55	70	13
28	Calumet, Michigan	35.45	1.80	.10	—	37.35	97	18
29	Browndale, Pennsylvania	15.60	1.30	—	—	16.90	41	13
30	Aurora, Illinois	10.50	.30	.10	—	10.90	31	3
31	Gilbert, Minnesota	47.25	3.60	.40	—	51.25	125	36
32	Eudlid, Ohio	63.95	3.90	—	.20	68.05	166	36
33	New Duluth, Minnesota	28.45	.70	—	—	29.15	78	7
34	Soudan, Minnesota	8.40	—	.10	—	8.50	25	—
35	Aurora, Minnesota	29.30	.80	.30	.25	30.65	74	8
36	McKinley, Minnesota	5.70	—	.10	—	5.80	16	—
37	Greaney, Minnesota	15.40	1.10	.10	—	16.60	44	11
38	Chisholm, Minnesota	73.60	—	.40	—	74.00	204	—
39	Biwabik, Minnesota	10.85	—	.10	—	10.95	32	—
40	Lorain, Ohio	49.10	1.30	.60	—	51.00	132	13
41	Collinwood, Ohio	94.65	.60	—	—	95.25	269	6
42	Maple Heights, Ohio	16.05	—	—	—	16.05	43	—
43	Milwaukee, Wisconsin	37.60	1.80	—	—	39.40	104	18
45	Portland, Oregon	18.70	—	.20	—	18.90	51	—
46	St. Louis, Missouri	10.85	.30	—	—	11.15	31	3
47	Garfield Heights, Ohio	55.05	1.60	—	—	56.65	152	16
48	Buhl, Minnesota	6.55	.10	—	—	6.65	18	1
49	Noble, Ohio	29.75	1.40	.10	—	31.25	80	11
50	Cleveland, Ohio	45.85	1.80	—	—	47.65	117	18
51	Kenmore, Ohio	11.05	.50	—	—	11.55	28	5*
52	Kitzville, Minnesota	11.25	.20	—	—	11.45	30	2
53	Brooklyn, Ohio	17.80	.10	—	—	17.90	48	1
54	Warren, Ohio	30.60	2.30	—	—	32.90	84	23

DOHODKI:		MESEČNINA		Druž. in Zarja čl.	Razno	Skupaj	ŠTEV. ČLANIC	
*t.	Podružnica	Redni	Mladinski				Redni	Mlad.
55	Girard, Ohio	24.65	1.20	—	—	25.85	69	12
56	Hibbing, Minnesota	43.60	.10	—	.30	44.00	123	1
57	Niles, Ohio	18.55	1.70	—	—	20.25	47	17
59	Burgettstown, Pennsylvania	12.20	.60	—	—	12.80	32	6
61	Braddock, Pennsylvania	33.10	2.00	—	—	35.10	43	10**
62	Conneaut, Ohio	9.45	—	.20	—	9.65	27	—
63	Denver, Colorado	26.70	.90	.30	.50	28.40	73	9
64	Kansas City, Kansas	21.70	3.00	—	—	24.70	62	30
65	Virginia, Minnesota	32.65	2.60	—	—	35.25	89	26
66	Canon City, Colorado	16.95	1.00	—	—	17.95	47	10
67	Bessemer, Pennsylvania	31.50	.50	.40	—	32.40	80	5
68	Fairport, Ohio	5.95	—	—	—	5.95	17	—
70	West Aliquippa, Pennsylvania	7.05	—	.20	—	7.25	18	—
71	Strabane, Pennsylvania	42.95	—	—	.50	43.45	105	—
72	Pullman, Illinois	20.15	1.20	—	—	21.35	52	12
73	Warrensville, Ohio	21.70	.10	—	.25	22.05	54	1
74	Ambridge, Pennsylvania	30.40	.20	.10	—	30.70	64	2
77	N. S. Pittsburgh, Pennsylvania	20.90	.30	—	—	21.20	59	3
78	Leadville, Colorado	21.15	2.90	.10	—	24.15	52	29
79	Enumclaw, Washington	16.65	1.50	.60	—	18.75	44	15
80	Moon Run, Pennsylvania	12.45	—	—	1.00	13.45	32	—
81	Keewatin, Minnesota	16.70	.30	—	—	17.00	47	3
83	Crosby, Minnesota	9.35	—	.10	—	9.45	26	—
84	New York City, New York	140.50	—	2.40	—	142.90	101	***
85	De Pue, Illinois	13.35	—	.10	—	13.45	36	—
86	Nashwauk, Minnesota	5.25	—	.60	—	5.85	15	—
87	Pueblo, Colorado	2.60	.40	—	—	3.00	6	4
88	Johnstown, Pennsylvania	31.75	3.10	.70	—	35.55	80	31
89	Oglesby, Illinois	28.00	1.80	.20	—	30.00	80	18
90	Bridgeville, Pennsylvania	22.55	.40	.30	—	23.25	63	4
91	Verona, Pennsylvania	20.30	.90	—	—	21.20	48	9
92	Crested Butte, Colorado	15.00	—	—	—	15.00	35	—
93	Brooklyn, New York	31.75	—	.20	—	31.95	89	—
94	Canton, Ohio	7.15	.10	.10	—	7.35	19	1
95	South Chicago, Illinois	67.45	4.30	—	—	71.75	173	43
96	Universal, Pennsylvania	22.35	.10	.50	—	22.95	56	1
97	Cairnbrook, Pennsylvania	14.75	.80	—	—	15.55	35	8
99	Elmhurst, Illinois	10.50	—	—	—	10.50	25	—
100	Ottawa, Illinois	3.85	.30	.30	—	4.45	11	3
102	Willard, Wisconsin	—	—	—	—	—	18	—
104	Johnstown, Pennsylvania	15.75	.20	.20	.25	16.40	45	2
105	Detroit, Michigan	—	—	—	—	—	17	5
Skupaj		\$4,113.10	\$169.20	\$ 12.10	\$ 5.65	\$4,300.05	10,770	1,675

Obresti od bondov:

U. S. Treasury 4¼% bondov	\$127.51
U. S. War Bonds — Series G	212.50 — \$ 340.01

Voščilne kartice:

Podružnica št. 18, Cleveland, Ohio	\$ 5.00
Podružnica št. 20, Joliet, Illinois	1.00
Podružnica št. 65, Virginia, Minnesota	.90 — 6.90

Skupni dohodki

*Asesment za marc — **Asesment za marc in april — ***Asesment za januar, februar, marc in april.

STROŠKI:

Za umrlo Jennie Bobner, podr. št. 2, Chicago, Ill.	\$ 100.00
Za umrlo Frances Dragan, podr. št. 12, Milwaukee, Wis.	100.00
Za umrlo Zorka Friganovich, podr. št. 13, San Francisco, Cal.	100.00
Za umrlo Mary Golobic, podr. št. 13, San Francisco Cal.	100.00
Za umrlo Magdalena Slogar, podr. št. 23, Ely, Minn.	100.00
Za umrlo Frances Wohlgemuth, podr. št. 43, Milwaukee, Wis.	100.00
Za umrlo Helen Slavich, podr. št. 45, Portland, Ore.	100.00
Ameriška Domovina, za tiskanje, pošto in raznašanje Zarje	879.17
Mesečne plače po odštetju davka: Predsednica \$40.90; tajnica \$179.30; urednica \$187.20 — skupaj	407.40
Razni uradni stroški	465.59

Skupni stroški

Ostalo v blagajni 31. marca 1946 (Balance March 31, 1946)	\$183,854.01
Dohodki v aprilu (April income)	4,646.96

Skupaj (Total)	\$188,500.97
Stroški v aprilu (April disbursements)	2,452.16

Preostanek 30. aprila 1946 (Balance April 30, 1946)

JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica.

**WE HAVE NOTES FOR THE FOLLOWING SLOVENIAN
WALTZES AND POLKAS FOR PIANO-ACCORDION**

**SEDAJ LAHKO NAROČITE NOTE ZA SLOVENSKE
PESMI. V ZALOGI IMAMO SLEDEČE KOMADE:**

No.		
1	Terezinka - Polka	25c
2	Triglav - Polka	25c
3	Židana marela - Polka	25c
4	Dekle, kdo bo tebe troštal — Sem fantič z zelenega Štajerja - Waltz	30c
5	Ljubljanske dame - Polka	25c
6	Črez tri gore — Sem prišel pod okno - Waltz	25c
7	Študentovska — Daj, daj, srečo boš imela - Polka	25c
8	Herkulovi - Waltz — Herkules - slovensko besedilo	25c
9	Pok čotiš — Šuster - Polka	30c
10	Ciganski otrok — Kje je moj mili dom - Polka	25c
11	Treba ni moje ljub'ce plaušati - Polka	30c
12	Pa moje ženke glas — Goreči ogenj - Polka	30c
13	Pastirček - Waltz	30c
14	Ko ptičica ta mala - Waltz	30c
15	Nekaj sem zvedel novega — Črez tri gore - Waltz - druga melodija	30c
16	Moji tovarši so me naprav'li - Polka	30c
17	Pouštertanz — Siebenschritt - Štajerich	30c
18	U davnih starih časih - Polka	30c
19	Kako bom ljubila — Na planinah — Daj, daj, srček nazaj — Ne bom se možila - Waltz	30c
20	Oj, dekle, kaj tajiš - Waltz	25c
21	Moja dekle je še mlada - Polka	30c
22	Naprej — Zastava slave - marš - Polka	30c
23	Rožmarin - Waltz	25c
24	Oj marička — Dekle je po vodo šla — Kadar boš ti vandrat šel - Polka	30c
25	Ptički po luftu letajo — Škrjanč' se v luft — Pri 'taljančku - Waltz	30c
26	Sokolska koračnica - marš	30c
27	Milada - Waltz	30c
28	Dve let' in pol — Je pa davi slan'ca padla - Fox Trot	30c
29	Zdramska - Polka	30c
30	Dekle, ostani moja - Waltz	25c
31	Kaj se ti fantič v nevarnost — Kje je tista muha - Polka	30c
32	Bod' moja, ti bom lešnikov dal - Polka	30c
33	Od kod si dekle ti doma — Rožic ne bom trgala - Waltz	30c
34	Slovani, kje so naše meje - Polka	30c
35	Na levo tri, na desno tri - Polka	30c
36	Kaj mi nuca planinca - Polka	30c
37	Dobro jutro - Waltz	25c
38	Odpiraj okence - Waltz	30c
39	Slovenian Polka	25c
40	Imam dekle v Tirolah - Polka	25c
41	Micika, al' hočeš ti moža - Polka	25c
42	Kaj ne bila bi vesela - Waltz	30c
43	Pomlad - Waltz	30c
44	Pod okencem - Polka	25c
45	Veseli rudarji - Polka	30c
46	Moja baba je pijana - Polka	30c
47	Ljub'ca moja - Polka	30c
48	Pa na križ pri en hiš - Polka	25c
49	Na zdravje - Polka	25c
50	Živijo Slovenci - Polka	30c
51	Pod mojim okencem - Waltz	30c
52	Kukavica - Waltz	30c

53	Nebo je čisto jasno - Waltz	30c
54	Marijana Tango	30c
55	Zmeraj vesel - Polka	30c
56	Planinca - Polka	30c
57	Collinwood Polka	30c
58	Ljub'ca - Polka	30c
59	Euclid - Polka	30c
60	Trauca zeleni - Waltz	30c
61	Nova domovina - Waltz	30c
62	Roža - Waltz	30c
63	Slovenian Polka	30c
64	Dekle v zelenem vrtu sedi - Waltz	30c
65	Srčni pozdrav Polka (Bye Bye Baby)	30c
66	Naši mladini Polka — Tam za turškim gričem — Mi Dolenjci vinca ne prodamo	30c
67	Vadnal's Waltz	30c
68	Slovenian Blacksmith - Polka (Trije kovači)	30c
69	Lively Slovenian Polka	30c
70	Vsi so prihajali — Polka	30c
71	Moj fantič je na Tirolsko vandral — Waltz	30c
74	Ko so fantje proti vasi šli — Polka	30c

NOVI KOMADI—Prvič na trgu v notah za harmonike

72	Veseli fantje - Mila, mila lunica (Polka)	30c
73	Pealničke je prala (Washing diapers) (Waltz)	30c
75	Ko psi zalajajo (Dogs are barking) (Polka)	30c
76	Črešnje cveto (Cherry Polka)	30c
77	Ko pridem skozi log (Waltz)	30c
78	Barberton polka	30c

Poštnina 10c — Postage 10c Extra

Važno: Z naročilom priložite tudi ceno in sicer v znamkah ali gotovini. Poštnina je posebej deset centov, katero svoto dodajte z naročilom. Ako naročite več komadov ob enem času je poštnina samo deset centov za vse skupaj. Na COD se ne pošilja. Za pevske klube ali kjer bi naročili več enakih komadov skupaj, tam se dobi poseben popust. Vsa pisma naslovite na naše uredništvo.

Naročila pošljite na:

UREDNIŠTVO "ZARJE"
6117 St. Clair Avenue
Cleveland 3, Ohio

**Dr. F. J. Kern je izdal drugi veliki
ANGLEŠKO-SLOVENSKI BESEDNJAK**

ENGLISH-SLOVENE DICTIONARY

Ta besednjak je bogat pripomoček v tolmačenju in izgovarjavi angleških besed in obsega 25,000 besed.

Vsaka slovenska družina naj si takoj naroči ta besednjak za svojo knjižnico, ker bo v pomoč zlasti mladini, ki obvlada angleščino in bi rada znala prevod tudi v slovenščini.

CENA \$5.00

Two Useful Books for American Slovenes

ENGLISH-SLOVENE DICTIONARY

Second Edition, 25,000 Words, Phonetic Pronunciation of English Words for Home Study.

ENGLISH-SLOVENE READER

(Angleško-slovensko berilo)

Order directly from our Zarja office

6117 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio

or

F. J. KERN, M. D.

6233 St. Clair Ave.

Dictionary \$5.00 — Reader \$2.00

Include money or check with order

SLOVENIAN FOLK SONG BOOKS

We have song books which contain 215 of the most popular Slovenian folk songs which sell at 50 cents. You may order these books from

"ZARJA" OFFICE
6117 St. Clair Avenue
Cleveland 3, Ohio

Enclose stamps or money with order. Orders filled at once. We also send them to the men and girls in service. Send us their name and address and enclose the cost and 3 cents stamps to cover postage.

Za simpatično postrežbo se obrnite na

ZAKRAJŠEK FUNERAL HOME, INC.

6016 St. Clair Avenue. Cleveland 3, Ohio

LICENZIRANI POGREBNI ZAVOD

Invalid Car Service. Postrežba noč in dan.

Avtomobile zo vse prilike. Tel.: ENDicott 3113.

Personal Loans

Na razpolago za financiranje nakupa

- avtomobila
- gospodarskih predmetov

ZA:

- družinske in hišne potrebščine
 - popravo posestva
 - plačilo zavarovalninske premije
 - poravnavo računov
- To je nekaj tipičnih namenov—

Pridite in povejte nam o vaših potrebah
Ni treba, da bi bil vlagatelj.

THE NORTH AMERICAN BANK COMPANY

6131 St. Clair Ave. 15619 Waterloo Rd.
CLEVELAND 3, O. CLEVELAND 10, O.

Bolezen nesreča smrt

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti.
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.
Ce hočeš dobro sebi in drugim, pristopi v

KATOLIŠKO JEDNOTO KRANJSKO-SLOVENSKO



*Najstarejša slovenska podporna
organizacija v Ameriki*

Posluje že 53. leto

Članstvo: 400,300 Premožanje: nad 6,300,000

Sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta;
otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta pod
svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnini vprašajte
tajnike ali tajnice krajevnih društev
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

"Ameriška Domovina"

NAJBOLJ ZANIMIV SLOVENSKI
DNEVNIK
V ZEDINJENIH DRŽAVAH

*Največja jugoslovanska unijska
tiskarna v Ameriki*

Se prijazno priporoča za vsa tiskarska
dela po jako zmernih cenah

6117 St. Clair Avenue, Cleveland 3, Ohio
Tel.: HEnderson 0628

ERMENC FUNERAL HOME

5325 W. Greenfield Ave. Phone Mitchell 1331
Milwaukee, Wisconsin

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 43 let že obratujemo naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja;
prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo.

Glavna prodajalna: 6019 St. Clair Avenue.
Tel.: HEnderson 2088. Cleveland 3, Ohio.

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.
Tel.: KEMore 1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street.
Tel.: HEnderson 2088 Cleveland 3, Ohio